

\$ 1

Korespondencja własna z Polski - str. 7

ECHO TYGODNIA

NIEZALEZNY MAGAZYN DLA KAZDEGO

Nr 239 Toronto 21-27 maja 1987

Otrzymałmy wyjasnienie od Biura Podroży Pekao w Toronto ze uzyskanie listy pasażerów samolotu LOT, który uległ tragicznej katastrofie nie było możliwe w tak krótkim czasie



Uczestnicy "nielegalnego" seminarium pacyfistów - polscy opozycjoniści i działacze pokojowi z Zachodu - przy śniadaniu na podwórku kościoła Miłosierdzia Bożego w Warszawie

PACYFIŚCI W WARSZAWIE

W niedzielę 10 maja w Warszawie zakończono niezależne seminarium pokojowe, zorganizowane przez ruch Wolność i Pokój. Uczestniczyło ponad 200 działaczy pokojowych z 16 krajów, wśród nich delegaci z Polski, z krajów Europy Wschodniej i Zachodniej i z USA.

Wiadomość przekazali zachodni korespondenci. Rozpoczęte we czwartek 7 maja seminarium miało zakończyć się 9 maja, lecz obrady zostały przedłużone o jeden dzień. Seminarium odbywało się w podziemiach nie wykonanego kościoła.

Przez cały tydzień, w okresie poprzedzającym spotkanie, Jacek Czaputowicz, przywódca ruchu Wolność i Pokój, sypiał poza domem, aby zejść z oczu policji, która początkowo zachowywała się tak, jakby chciała nie dopuścić do spotkania.

Aresztowania pacyfistów, odmowa wiz

Początkowo władze PRL stawiały przeszkody organizatorom seminarium, aresztując szereg osób i odmawiając wiz wjazdowych wielu zagranicznym działaczom pokojowym. Na czas trwania seminarium władze przerwały połączenie telefoniczne z kościołem Miłosierdzia Bożego.

Tuż przed rozpoczęciem sympozjum milicja aresztowała 25 działaczy ruchu Wolność i Pokój, przesłuchiwało ich przez cały czas trwania seminarium.

Około 20 działaczy pacyfistycznych z Zachodniej Europy nie otrzymało wiz wjazdowych do Polski. Kilku działaczom ze Wschodniej Europy też uniemożliwiono przybycie do Warszawy.

32-letni Czaputowicz powiedział amerykańskiemu reporterowi, że na seminarium przybyło przeszło 45 delegatów zagranicznych.

Wiz do Polski nie otrzymali ci delegaci, którzy otwarcie podali, że celem ich wyjazdu do Polski jest udział w seminarium. Poza tym co najmniej dwie osoby zatrzymano na granicy.

Następnie jednak dyskusje w kościele toczyły się bez zakłóceń ze strony władz. Główne tematy na seminarium to: pokój, prawa człowieka, ochrona środowiska naturalnego, realizacja Porozumienia Helsińskiego. Dyskutowano o dążeniu do odprężenia międzynarodowego przy pomocy oddolnych działań połączonych, o perspektywach zjednoczenia Niemiec i zjednoczenia Europy i o przeciwstawianiu się przymusowi służby wojskowej.

Mieszkający w Amsterdamie przedstawiciel ugrupowania Wolność i Pokój

Dokonczenie str. 4

ZNOWU PODWYŻKA

W ubiegłym tygodniu nadeszła wiadomość o dalszych podwyżkach cen w Polsce. Podrożały cytryny, od poniedziałku 18 bm miała podrożeć kawa. Oficjalna prasa podała tylko suchy komunikat, bez komentarza. Dotychczas władze komentowały w środkach przekazu ogłoszone podwyżki cen.

Na rynkach światowych notuje się obecnie najniższe od kilku lat ceny kawy. Kawa jest dziś na tych rynkach prawie o 50% tańsza, niż rok temu. Za kilka dni ma się odbyć spotkanie afrykańskich pro-

ducentów kawy, w sprawie środków stabilizacji obecnych cen i zapobieżenia dalszemu ich spadkowi. W Polsce kawa drożeje o prawie 20%.

REKORDOWY KURS DOLARA NA CZARNYM RYNKU

Wiadomość z 15 maja, od osób przybyłych tego dnia z Warszawy do Toronto, na czarnym rynku dolar kanadyjski kosztował 840 zł, dolar amerykański 980 zł.

SAMOLOTY PLL LOT Z TORONTO I MONTREALU WRACAJĄ PUSTE DO WARSZAWY

Echo rozmawia z dyrektorem LOTu

W PIĄTEK, 15 MAJA, CZARTER LOT NR 5252 ODLECIAŁ DO WARSZAWY. PUSTY SAMOLOT ODESŁANO NA DODATKOWY PRZEGLĄD. HISTORIĘ PRZEDSTAWIAMY W FORMIE REPORTAŻU.

POSŁANCY, PILOCI, DYREKTOR I SKRZYPCE

Kaziuchna odlatywała w piątek. Drzwi się w domu nie zamykały. Listy, "A czemu?", "Co będzie?" Do nas też się okradli. Lepiej wszystko do stanika i na agrafkę" - radziła gospodyni. Było tego już 2 tysiące z groszami.

We wszystkich domach, przed odlotem to samo się dzieje. Potem w Warszawie, Szczecinie, Kolaszkach trwa dęptanina po obcych mieszkańcach. Posłancy, specjalny rodzaj gości z długimi opowieściami, których w listach nie znajdziesz. Nawet tych otwartych, z wymiętymi dwudziestkami w środku. Z ostatnimi słowami kanadyjskich niby to znajomków. "Proszę powiedzieć co u nas. A to się ciotka zdrziwi". Teraz dochodzą i inne rozmowy.

Rozmawiam z biurami podróży. Niektórych kierowników zwyczajnie "wciąło". Ja bym też poszła "na chorobowe". Ludzie dzwonią - "Jak było?", "A czemu?", "Co będzie?" Do nas też się okradli. Lepiej wszystko do stanika i na agrafkę" - radziła gospodyni. Było tego już 2 tysiące z groszami.

Niby jest panika, ale jakby w miejscu. Ludzie dzwonią, dopytują się, po gazetę pędzą, ale rezygnacji właściwie niewiele. Niby reputacja zachwiana, ale pop, nie maleje.

Przypominają się rozmowy po Czar-nobylu. "To co, że jedzenie skazane, ale jeszcze trzeba". "Jak się nie ma co się lubi, to się lubi co się ma". "Bez Matki Boskiej, bez tej wiary, że pomoże - nie uciągnęli by ludzie dalej. I władza też to wie".

Wpakowali Kaziuchnę do samochodu obłożoną walizkami. Pojechały ciuchy z przesłanych domów mody Goodwill i Salvation Army.

Kaziuchna woli być wcześniej na dworcu i jak klasyczna polska babcia, kilka razy sprawdzić, czy aby to ten, a nie inny samolot (pociąg, autobus, tramwaj). Kolejka na lotnisku Pearson jak za masłem. Samolot odlatuje o 2.30. Mamy piątek. Rodziny się pozwalniały z pracy. Przebiegają nogami. Samolot, ogłaszają, będzie opóźniony o godzinę. Kasia wygląda zadowolona. "Oj, jedźcie już do domu, wózek mam, zabiorę się z bambetlami".

Ciąg dalszy na str. 10

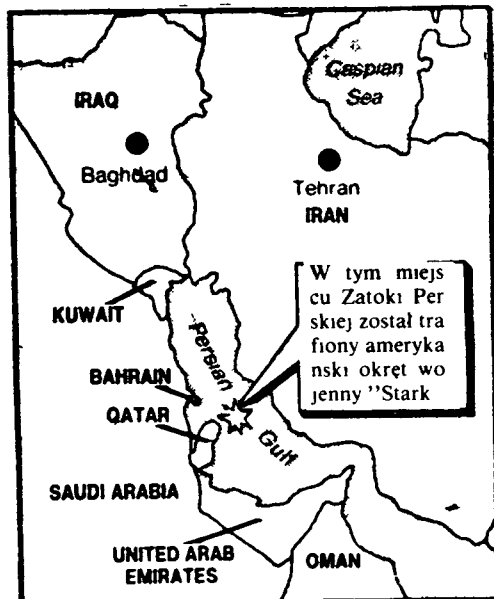
IRAK SIĘ MYLI

W niedzielę, 17 maja na wodach Zatoki Perskiej, został trafiony pociskiem rakietowym "Exocet AM-39", wystrzelonym z samolotu irackiego "Mirage F-1", amerykański okręt wojenny "Stark". Śmierć poniosło co najmniej 37 członków 200-osobowej załogi. "Stark" wchodził w skład siedmiu wojennych okrętów amerykańskich, patrolujących międzynarodowe wody Zatoki Perskiej.

Wybuch rakiety wywołał także pożar na amerykańskim okręcie. Załogę udało się go zlokalizować, a po ponad dobowej walce ugasić.

"Stark" został wzięty na hol przez niszczyciel amerykański "Conyngham". Miejsce przeznaczenia jest port w Bahrain. Przypuszcza się, że załoga się

Dokonczenie na str. 3



● **Premier Wielkiej Brytanii M. Thatcher ogłosiła dzień 11 czerwca br. dniem wyborów** Jeśli Partia Konserwatywna wygra wybory, a na to wskazuje ostatnie sondaze opinii publicznej, Thatcher będzie pierwszym premierem W. Brytanii sprawującym urząd przez trzy kolejne kadencje

● **Spotkanie Sacharow-Chirac** Przebywający w Związku Sowieckim premier Francji Jacques Chirac spotkał się w Moskwie z czołowym dysydem sowieckim A. Sacharowem. Podczas spotkania, które odbyło się w Sowieckiej Akademii Nauk Sacharow powiedział, że Kreml po uwolnieniu około 150 więźniów politycznych, wstrzymał dalsze zwolnienia. Sacharow zaapelował o wywieranie nacisku na Kreml o kontynuowanie procesu zwolnienia i zwrócił uwagę na ciężką sytuację więźniów politycznych w sowieckich więzieniach, obozach pracy i szpitalach psychiatrycznych. Chirac spotkał się z Sacharowem przed trwającym 4 godziny spotkaniem z Gorbaczowem. Wizyta Chiraca w Związku Sowieckim przebiegała pod znakiem ostrego rozbieżności w sprawie rozbrojenia

● **Klaus Barbie odmówił brania udziału we własnym procesie sądowym** W trzecim dniu procesu sądowego w Lyonie, Klaus Barbie, oskarżony o zbrodnię wojenną, był szefem gestapo w Lyonie w latach II wojny światowej, opuścił salę sądową, oświadczając, że nie ma więcej zamiaru stawieć się przed sądem. Sędzia A. Cerdini powiedział, że proces zostanie doprowadzony do końca bez Barbiego. Barbie uznał samego siebie za ofiarę porwania, stwierdzając, że jego ekstradycja z Boliwii do Francji jest nielegalna, gdyż pogwałciła boliwijską konstytucję oraz międzynarodowe prawo. Barbie uznał się za

osobę niewinną oświadczając, że był tylko jednym z pracowników 120-osobowej sekcji Gestapo w Lyonie, i że wszystko to co robił było wykonywaniem rozkazów płynących od przełożonych. Przewiduje się, że proces potrwa około 2 miesięcy

● **Thatcher celem numer 1 IRA** Czołowa brytyjska gazeta "The Sunday Telegraph", powołując się na brytyjskie źródła wywiadowcze, podała, że premier W. Brytanii M. Thatcher jest celem numer 1 na liście śmierci Irlandzkiej Armii Republikańskiej. Numer 2 zajmuje brytyjski sekretarz do spraw Irlandii Północnej, Tom King. Thatcher, szczęśliwym zbiegiem okoliczności, uniknęła śmierci z rąk IRA w roku 1984, gdy doszło do wybuchu bomby w hotelu w Brighton, gdzie przybyła na doroczną konferencję Partii Konserwatywnej

● **Sowieckie MiG-i dla Indii** Związek Sowiecki dostarczył Indiom dwie eskadry nowoczesnych myśliwców typu MiG 29. Odrzutowce przewieziono do Indii w częściach. Zmontowane zostały w zakładach hinduskich koło Bombaju. Zwykle eskadry MiG-ów składają się z 18 do 20 maszyn. Indie są pierwszym, oficjalnym odbiorcą tych supernowoczesnych myśliwców

● **Tajny układ McFarlane - Rafsanjani?** Jak podaje brytyjska gazeta "Observer", były doradca Białego Domu Robert McFarlane, zawarł z Iranem porozumienie w sprawie nie ujawniania informacji na temat siatki wywiadowczej CIA na Bliskim Wschodzie, uzyskanych od poddanego torturom zakładnika Williama Buckley'a. Powołując się na dobrze poinformowane źródło irańskie "Observer" podaje, że McFarlane zawarł porozumie-

nie ze spikerem irańskiego parlamentu, Hashemi Rafsanjanem, podczas swojej tajnej podróży do Teheranu w maju ub. roku. Gazeta informuje, że nagranie rozmowy McFarlane-Rafsanjani oraz jego transkrypt zostały przekazane prokuratorowi specjalnemu L. Walshowi. "Observer" podaje również, że w zamian za dostawę broni oraz informacje zebrane przez wywiad amerykański, Teheran zobowiązał się nie ujawniać szczegółów działalności CIA na Bliskim Wschodzie. Chodziło o to, aby nie zostały one udostępnione Związkowi Sowieckiemu i innym państwom. McFarlane'owi pokazano, jak utrzymuje gazetę, fotografię zwłok Buckley'a. Powołując się na wypowiedź irańskiego dyplomaty, mającego bliskie kontakty z prezydentem Iranu Alim Kameieniem, "Observer", informuje, iż Buckley, szef placówki CIA w Bejrucie, został zamordowany nie w Libanie, lecz zginął w Iranie. Dyplomata ten poinformował, iż Buckley zmarł na atak serca podczas tortur, pod koniec 1985 r. w więzieniu w bazie wojskowej Saleh Abad. Według dyplomaty Iranczyści uzyskali szczegółowe dane na temat działalności siatki wywiadowczej USA na Bliskim Wschodzie, łącznie z nazwiskami agentów

● **Filipiny potrzebują amerykańskiej broni** Prezydent Filipin Corazon Aquino w czasie ceremonii 51 rocznicy filipińskich sił powietrznych oskarżyła Stany Zjednoczone o utrudnianie rozwiązania wewnętrznych problemów kraju. "Brak amerykańskich dostaw powoduje, że musimy walczyć z partyzantami gołymi rękoma" - stwierdziła prezydent Aquino od dłuższego już czasu zabiega o pozyskanie wojskowych. Głównym tematem jej zabiegów jest podkreślenie konieczności zintensyfikowania walki z komunistyczną partyzantką. Na innym spotkaniu z wojskowymi stwierdziła ona, że wizyta wsi, gdzie komunisty dokonali masakry, utwierdziła ją w przekonaniu, że armia filipińska potrzebuje lepszego sprzętu. Szczególnie przydatne byłyby helikoptery szturmowe. One dopiero pozwoliłyby na ściąganie partyzantów. Skarżyła się też, że występowała do USA o dostarczenie po 10 helikopterów dla każdego z 13 okręgów wojskowych. Pentagon odmówił jednak dostaw twierdząc, że filipińska kadra nie ma doświadczenia w obsłudze takiego sprzętu

● **Pomyłkowy nalot samolotów sowieckich na armię afgańską** Powołując się na źródła dobrze poinformowane, zachodnie agencje prasowe poinformowały o przypadkowym zbombardowaniu przez sowieckich pilotów garnizonu armii afgańskiej. Sowieci dokonali ataku sądząc, iż znajdują się nad siedzibą partyzantów. Nalot spowodował śmierć 100 żołnierzy

● **ZSSR nadal państwem totalitarnym** A. Hartman, były amerykański ambasador w Związku Sowieckim powiedział, że mimo powszechnie

głoszonej polityki "otwartości" Związek Sowiecki jest nadal "społeczeństwem zamkniętym i krajem policyjnym". "Widac wiele powierzchownych zmian, ale mam przeczucie, że obywatele sowieccy czekali tak długo na nowy typ przywódców, że teraz swe własne oczekiwania i żądania przenoszą na władców, mimo iż żadne zmiany jeszcze nie powstały". Hartman przebywał w Moskwie od 1981 roku do marca br. Był on świadkiem rządów Breżniewa, Andropowa, Czerienki i ostatnio Gorbaczowa. "Gorbaczow bardzo wierzy w system marksistowsko-leninowski - podkreślił Hartman. Uważa, że do tej pory światli ludzie nie mieli okazji rządzić w ZSSR i tylko on będzie mógł zmodernizować kraj bez zmian w doktrynie. Z mojej znajomości sowieckiej historii wynika, że Rosjanie znowu bardziej pojdą w kierunku dyktatury niż ku liberalizacji życia politycznego". Zdaniem byłego ambasadora, Związek Sowiecki obecnie pilnie potrzebuje odprężenia w stosunkach międzynarodowych, by móc sprowadzać zagraniczną technologię i prowadzić intensywniejszy handel zagraniczny. Zmian w polityce wewnętrznej i zagranicznej oczekują także wpływy siły w armii sowieckiej, które w końcu musiały zdac sobie sprawę, że jeśli ZSSR pozostanie za resztą świata, to mimo siły militarnej przestanie być supermocarstwem. Według Hartmana polityka głośności Gorbaczowa nie jest "skłonem w kierunku Zachodu, lecz przede wszystkim próbą zmobilizowania inteligencji sowieckiej wokół partii, co do tej pory się nie udawało"

● **Zmniejszenie ryzyka przypadkowego wybuchu wojny nuklearnej** Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki doszły do porozumienia w sprawie utworzenia w swych krajach specjalnych ośrodków, zajmujących się zmniejszeniem możliwości wybuchu przypadkowej wojny nuklearnej. Porozumienie osiągnięte na początku maja w Genewie przed wejściem w życie musi być zatwierdzone przez prezydenta Reagana i przywódcę ZSSR Gorbaczowa. Wspomniane ośrodki mają za zadanie zredukowanie ryzyka wybuchu wojny nuklearnej, która mogłaby wyniknąć z przypadku, błędnych obliczeń czy nieporozumień przy wymianie informacji na temat testów z rakietami balistycznymi, podziemnych eksplozji nuklearnych czy manewrów wojskowych. Osiągnięte porozumienie mogłoby być podpisane przez przywódców obu supermocarstw jeszcze w tym roku w Waszyngtonie, o ile dojdzie do oczekiwanego spotkania na szczycie. W myśl umowy, zarówno w Moskwie jak i w Waszyngtonie miałyby powstać ośrodki z dyżurującym bez przerwy personelem wojskowym i dyplomatycznym, a ośrodki te między sobą byłyby połączone linią szybkiej wymiany informacji. W przeciwnieństwie do tzw. gorącej linii, istniejącej między siedzibami rządów obu supermocarstw, wymiana informacji między ośrodkami nie odbywałaby

by się tylko w sytuacjach kryzysowych. "Jeśli przywódcy obu krajów - powiedział rzecznik Białego Domu M. Fitzwater - zaaprobuje ten układ, to ryzyko przypadkowego wybuchu wojny nuklearnej będzie bardzo znikome"

● **Kubańczycy płyną po wolności za cenę życia** Amerykańska Służba Ochrony Wybrzeża uratowała życie wielu obywatelom Kuby, usiłującym przedostać się do USA na tratwach. Nie wiadomo, ilu z nich utonęło lub zostało pozartych przez rekiny. Na tych, którzy dopłynęli czeka staranie się o azyl i serdeczne przyjęcie ze strony kubańskiej społeczności w USA. W ciągu czterech pierwszych miesięcy bieżącego roku przybyło na tratwach do wybrzeży Florydy 53 Kubańczyków. Jest to liczba wyższa od łącznej liczby w ciągu ostatnich trzech lat i najwyższa od roku 1980, kiedy to tysiące uchodźców z Kuby przybyło do USA z portu Mariel. Przedstawiciele Służby Ochrony Wybrzeża uważają, że na każdego Kubańczyka, któremu udało się dopłynąć do wybrzeży amerykańskich, przypada jeden, który poniósł śmierć w wodach oceanu

● **Rezygnacja czterech dziennikarzy "Washington Times"** Czterech dziennikarzy z "Washington Times" zrezygnowało z zajmowanych stanowisk w proteście przeciw mieszaniu się właścicieli gazety do polityki dziennikarskiej. Chodziło o żądanie właścicieli, aby dziennikarze nie opublikowali artykułu redakcyjnego krytycznego wobec obecnego rządu Korei Południowej. Współwłaścicielami gazety są członkowie sekty religijnej "Sun Myun - Moon, Unification Church". Moon jest Koreanczykiem. Gazeta "Washington Times" czytana w Białym Domu, wychodzi już piąty rok. W 1984 roku zrezygnował ze stanowiska redaktora naczelnego James Whelan, twierdząc, iż mooniści nie dotrzymali obietnicy nie mieszania się w politykę redakcyjną gazety

● **Sowieckie szpitale psychiatryczne miejscem tortur** 49-letni psychiatra sowiecki A. Koriagin powiedział w Chicago, że sowieckie szpitale psychiatryczne są używane do torturowania więźniów politycznych. Koriagin, który spędził 6 lat w obozach pracy i szpitalach psychiatrycznych, skazany za protestowanie przeciwko wykorzystywaniu psychiatrii dla rozprawiania się z więźniami politycznymi, został zwolniony przed miesiącem i wyjechał na stałe ze Związku Sowieckiego

● **Ponad 20 tysięcy osób zmarło na AIDS w USA** Od czerwca 1981 roku do maja br. zmarło w Stanach Zjednoczonych na AIDS 20 352 osoby, w tym 494 dzieci

● **Prezydent Austrii pozwie do sądu prezydenta Światowego Kongresu Żydów** Rzecznik prezydenta Austrii Kurta Waldheima oświadczył, że Waldheim pozwie do sądu za zniesławienie Edgara Bronfmana - prezydenta Światowego Kongresu Żydów. Bronfman oskarżył Waldheima o to, że był on częścią "nazistowskiej maszyny zabijania"

ECHO TYGODNIA

WYDAJĄ I REDAGUJĄ

JACEK ADOLF I GRAŻYNA FARMUS

Adres do wysyłki korespondencji ogłoszeń płatności rachunków

zamówień prenumerat

862 Tandrige Crescent, REXDALE, ONT M9W 2P2

TEL. 743 - 5706 w godz. 10 - 3 po poł.

766 - 3774

ADVERTISEMENTS

● Display ads \$ 7 column inch ● Full page \$ 700 half page \$ 400

● Classified ads \$ 4 (up to 25 words) 5 + each additional word

● Box \$ 1.50 each issue

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian i skrótów w nadesłanych listach i manuskryptach

Prenumerata półroczna \$ 25 roczna \$ 50

Pacyfiści w Warszawie

Międzynarodowe seminarium pacyfistów w warszawskim koscele sygnalizuje kolejne nowe zjawisko w zbyt wolnym (jak na nasze upodobania), lecz nieuchronnym procesie rozkładu sowieckiego imperium. Pacyfiści w bloku komunistycznym, którego samo istnienie opiera się na zbrojnej przemocy, są jak korniki toczące od wewnątrz szubienicę. Przy którejś egzekucji cała konstrukcja się zawali.

Jeśli ruch pokojowy na Zachodzie zrozumie, że nie ma pokoju bez wolności i zamiast z rakietami zacząć walczyć o pokój z tymi, co innym odbierają wolność, to Sowiety mogą utracić szansę oparcia w wolnym świecie, a Polacy i pozostałe narody ujarzmione - zyskać ważnego sprzymierzeńca. Warszawskie spotkanie mogło być pierwszym krokiem na tej drodze.

Jacek Adolf

KOMUNIKAT
PRASOWY 1/87Kanadyjska polityka
Kongresu

1 Wizyta ministra spraw zagranicznych Kanady w Polsce Minister J. Clark złożył oficjalną wizytę w Polsce w dniach 3-5 maja 1987 w czasie swego pobytu rozmawiał z władzami PRL na temat zacieśnienia współpracy gospodarczej i kulturalnej. Minister Clark poru-

szyl również problem przestrzegania praw człowieka w myśl postanowień obowiązujących umów międzynarodowych

Minister złożył wizytę Prymasowi Polski, odwiedził Katolicki Uniwersytet w Lublinie oraz rozmawiał z przedstawicielami Solidarności

Zarząd Główny Kongresu Polonii Kanadyjskiej wręczył ministrowi przed jego wyjazdem memoriał w którym poruszyliśmy zasadnicze problemy stosunków polsko-kanadyjskich. Ponadto w dniu 15 kwietnia br. przez ZG KPK p. S. T. Orłowski informował wyższych urzędników Ministerstwa Spraw Za-

granicznych o stanowisku KPK odnośnie polityki zagranicznej Kanady w stosunku do Polski oraz bloku sowieckiego

2 Wizyta parlamentarnej delegacji Kanady w Moskwie Delegacja parlamentarna Kanady pod przewodnictwem posła Williama Attewella udała się w dniu 10 maja br. do Moskwy. Między innymi delegacja poruszyła problem praw ludzkich oraz łączenia rodzin. Prezes ZG KPK pan S. T. Orłowski rozmawiał z przewodniczącym delegacji przed ich wyjazdem informując go o losie 2,600 000 Polaków w ZSRR. Prosił o interwencję na ich rzecz, a w szczególności odnośnie zaspokojenia potrzeb religijnych, nauki języka polskiego i zachowania tradycji narodowych i również zaopatrzenia tej mniejszości w dobra kulturalne jak książki, pisma oraz imprezy. Ponadto, pilną potrzebą polskiej mniejszości narodowej w ZSRR jest możliwość utrzymywania łączności z rodzinami poprzez wzajemne wizyty

3 Film Shoah W dniu 7 maja 1987 Sekretariat ZG rozstał do 17 pism kanadyjskich oraz dwu agencji prasowych oświadczenie na temat jednostronnego naswietlania problemu żydowskiego w tym filmie, co w konsekwencji prowadzi do ewidentnego szkalowania dobrego imienia Polaków

Zwróciliśmy również uwagę na fakt, że odnośnie stosunków polsko-żydowskich publiczność kanadyjska jest informowana niewłaściwie, fakty historyczne są często przekręcane lub przedstawiane selektywnie. Polityka ta jest szkodliwa również dla grupy żydowskiej

Oświadczenie to zostało oparte na materiałach nadesłanych przez Kongres Polonii Amerykańskiej - za ich zgodą

4 Sprawy imigracyjne Zarząd Główny Kongresu Polonii Kanadyjskiej kontaktował się pisemnie i osobiście z ministrem

STR 3
G. Weinerem odnośnie ogólnej polityki imigracyjnej Kanady oraz kilku przypadków szczegółowych. Opracowanie Kongresu "Comments on Immigration Levels 1988" zostało przekazane ministrowi w dniu 21 kwietnia br.

Sugestię Zarządu Głównego były przez ministra przyjęte z zyczliwością

Rudolf K. Kogler
Sekretarz Generalny
Tel (416) 532-2876



Podczas swego pobytu w Toronto Leszek Moczulski został przyjęty przez premiera Ontario Davida Petersona. Obecni byli również Stanisław Orłowski, prezes KPK, Stanisław Sadowski, KPK Okręg Toronto, Rudolf Kogler, Jerzy Burski oraz pani Maria Moczulska

IRAK SIĘ MYLI

Dokonczenie ze str. 1

tam prowizorycznie dużą dziurę w burcie i okręt o własnych siłach powrócił do Stanów Zjednoczonych. Ranni członkowie załogi zostali przetransportowani do szpitala w Bahrain, a ciężko poparzeni do wojskowego szpitala amerykańskiego w Niemczech Zachodnich

Irak wystosował krótko po ataku oficjalne przeprosiny, utrzymując, że atak był przypadkowy, niezamierzony. Strona iracka twierdzi, że pilot iracki nie wiedział, iż zaatakował okręt amerykański, błędnie go rozpoznając. Prezydent Reagan otrzymał przeprosiny od prezydenta Iraku Saddama Husseina, przesyłającego wyrazy "najgłębszych ubolewań z powodu bolesnego wypadku" i wyrażającego nadzieję, że owy "niezamierzony incydent nie zmieni wzajemnych, serdecznych stosunków opartych o zaufanie"

Strona amerykańska przyjęła przeprosiny i wyjaśnienie strony irackiej. Prezydent Reagan wyrażając "troskę i gniew" z powodu incydentu, wydał polecenie by amerykańskie siły zbrojne w Zatoce Perskiej zareagowały pierwsze ogniem w przypadku jakichkolwiek zagrożających ich bezpieczeństwu zachowań irackich oraz irańskich samolotów i okrętów wojennych. Prezydent rozkazał także podnieść stan pogotowia bojowego na amerykańskich okrętach wojennych w Zatoce Perskiej

Atak samolotu irackiego na "Stark" był pierwszym atakiem na amerykański okręt wojenny w Zatoce Perskiej w ciągu trwającej już ponad 6,5

lat wojny iracko-irańskiej. Biały Dom oświadczył, że USA wystąpią do Iraku o odszkodowanie

"Stark" został trafiony podczas ciemności. Rakietą została wystrzelona z odrzutowca znajdującego się w odległości około 20 km od okrętu. Nie mogło więc być wizualnego kontaktu między "Mirage" a okrętem. Jednakże zdaniem ekspertów, od momentu wystrzelenia rakiety do momentu trafienia okrętu upłynęło co najmniej 60 sekund, co jest wystarczającym czasem, by antyrakietowy system obronny "Phalanx" znajdujący się na "Starku", zniszczył rakietę, gdyby się nim posłużył

"Nie odpowiedziliśmy ogniem - oświadczył rzecznik Białego Domu Marlin Fitzwater. Nie znam powodu"

Według dowódcy amerykańskiej floty Środkowego Wschodu należy wziąć pod uwagę fakt, że iracki samolot mógł być wzięty przez dowództwo "Starka" za samolot przyjacielski

Pentagon podał, że w chwili trafienia "Stark" płynął bardzo wolno, z prędkością około 5 węzłów, co wykluczyło próbę wykonania manewru unikającego rakietę

Generał R. Burpee z amerykańskich sił powietrznych oświadczył, że samolot iracki został ujęty przez radary na "Starku" i okręt wystosował dwa ostrzeżenia, zdaniem Burpee'go, w sposób jednoznaczny identyfikujące okręt jako amerykański. Iracki minister spraw zagranicznych Tariq Aziz powiedział, że pilot nie otrzymał żadnych ostrzeżeń. Dodał jednakże, że strona iracka wstrzymuje się ze swoją wersją oficjalną aż do czasu dokładnego zbadania sprawy przez stronę amerykańską. Stany Zjednoczone wysłały

do Zatoki Perskiej specjalną komisję mającą ustalić przyczyny i okoliczności wypadku

Według rzecznika Pentagonu Simsa "Stark" w chwili trafienia patrolował wody Zatoki Perskiej w pogotowiu bojowym III stopnia ("Condition 3") co oznaczało, że gotowa do natychmiastowego użycia była 1/3 rakiet i dział okrętów

Iracki "Mirage" był także śledzony na radarach AWACS - amerykańskiego samolotu wczesnego rozpoznania. AWACS zwrócił się do dwóch saudyjskich myśliwców F-15 z prośbą by przechwyciły iracki odrzutowiec i zmusiły go do lądowania na terytorium Arabii Saudyjskiej, po tym jak wystrzelił rakietę

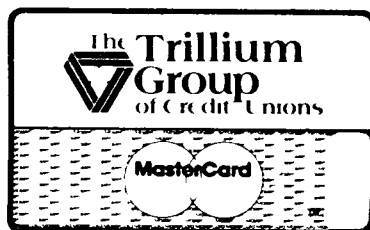
Saudyjskie dowództwo nazimenne nie wyraziło zgody i "Mirage" odleciał bez przeszkód do Iraku

Zatoka Perska ma około 960 km długości. W miejscu, gdzie trafiony został "Stark" ma ona 240 km szerokości

Pociski rakietowe "Exocet" są produkowane w czterech wersjach przez Francję. Cieszą się świetną renomą - jako celne i niezawodne. Światową sławę zdobyły podczas wojny falklandzkiej zatapiając dwa brytyjskie okręty, a jeden poważnie uszkodzając "Exocet AM-39" (typu powietrze-woda) ma około 5 metrów długości, średnica wynosi 35 cm. Wagi około 800 kg. Zasięg rakiety wynosi 55 - 75 km, a prędkość około 800 km/h. Rakietę leci nisko nad falami, co dobrze kryje ją przed radarem. Od 1972 roku Francja sprzedała ponad 2500 Exocetów do 26 państw. Kosztując 170 tysięcy dolarów jest o wiele tańszą od konkurencyjnej rakiety amerykańskiej "Harpoon"

MasterCard®
W CREDIT UNION?

TAK!



O szczegóły pytaj we wszystkich Oddziałach

Credit Union
sw. Stanisława
i św. Kazimierza



220 Roncesvalles Ave
tel 537 2181

12 Denison Ave
tel 863-0996

2987 Bloor St W
tel 236 1225

4260 Cawthra Rd
tel 848 4303

SP. Andrzej
BUJALSKI

Zarząd Główny Kongresu Polonii Kanadyjskiej
z głębokim zalem zawiadamia o zgonie członka
Zarządu Głównego i długoletniego działacza społecz-
nego sp. Andrzeja Bujalskiego
Łączymy się w głębokim smutku z Żoną Wandą
i Rodziną

ZARZĄD GŁÓWNY KONGRESU
POLONII KANADYJSKIEJ

ŚP. Michał
NĘDZA

W dniu 13 maja 1987 roku odszedł od nas jeden
z założycieli Kongresu Polonii Kanadyjskiej,
długoletni członek Zarządu Głównego i Rady Kongresu
sp. Michał Nędza

W zmarłym tracimy jednego z najwybitniejszych
działaczy Polonii oraz prawego Człowieka

ZARZĄD GŁÓWNY KONGRESU
POLONII KANADYJSKIEJ

PACYFIŚCI

Dokonczenie ze str. 1

poinformował, że w trakcie obrad powiększyła się grupa przedstawicieli ze Wschodniej Europy, do przedstawiciela Karty 77 z Czechosłowacji dołączył działacz z Ljubljany

Telegram protestacyjny do Moskwy

Uczestnicy seminarium wydali oświadczenia, m.in. wystosowali telegram protestacyjny do władz ZSRR w związku z tym, że nie przybyło dwóch członków moskiewskiej niezależnej grupy budowania zaufania między Wschodem a Zachodem. Jeden z nich, Siergiej Szepuszkina, przebywa w więzieniu, drugi mimo swych przekonań religijnych i złego stanu zdrowia został wcielony do wojska.

Na seminarium przybywało obecnych, chwilami uczestniczyło w spotkaniu do 250 osób. Było wiele osób związanych z Solidarnością. Goście publicznie dyskutowali i debatowali z pacyfistami i zwolennikami rozbrojenia z Europy Zachodniej i Stanów Zjednoczonych.

Zachodni pacyfiscy chcą bronić przeladowanych we Wschodniej Europie

Seminarium przyjęło apel, wystosowany przez profesorów Polskiej Akademii Nauk, pod przewodnictwem Jana Kielanowskiego, do sekretarza generalnego ONZ, w sprawie zakończenia sprzedaży broni z krajów bogatych do krajów biednych.

Postanowiono powołać centrum, prawdopodobnie na Zachodzie, które będzie natychmiast informować prasę i opinię publiczną o aresztowaniach i innych prześladowaniach działaczy niezależnych na wschodzie i będzie też wydawać międzynarodowy biuletyn z tekstami niezależnych działaczy ze Wschodu i Zachodu.

Oficjalna prasa PRL nie informowała o niezależnym seminarium pokojowym.

Jednym z uczestników był delegat partii Zielonych z Hesji, Aron Epstein. Po powrocie do RFN powiedział: "Jednym z postanowień warszawskiego spotkania było utworzenie Międzynarodowego Biura Interwencyjnego, którego zadaniem byłoby występowanie w obronie więzionych. W pracach biura mogliby uczestniczyć wszyscy delegaci warszawskiego spotkania, a także osoby zainteresowane obroną praw człowieka".

Epstein zapowiedział, że działacze pacyfistyczni zamierzają wkrótce zorganizować następne seminarium w którymś z krajów Wschodniej Europy.

"Uczestnicy spotkania oświadczyli m.in. 'Uznajemy prawo do odmowy służby wojskowej za jedno z podstawowych praw człowieka'".

Ostry protest władz

Urząd do Spraw Wyznań wystąpił do Episkopatu Polski z ostrym protestem przeciw udostępnieniu kościoła na zebranie pacyfistów. Protest stwierdza, że Kościół wykracza poza swą misję duszpasterską, udostępniając świątynię dla nielegalnego zebrania i że zatruwa atmosferę przed papieską wizytą w Polsce, która ma się odbyć już w czerwcu.

Jak podaje korespondent *New York Times'a*, niektórzy duchowni powiedzieli mu, że zgadzają się z poglądem, że spotkanie pacyfistów w kościele miało charakter prowokacyjny. Proboszcz kościoła Miłosierdzia Bożego ks. Wojciech Czarnecki, który zaofertował organizatorom korzystanie z pomieszczeń kościelnych, oświadczył, że zachodzi związek między procesem helsińskim, zmierzającym do zapewnienia bezpieczeństwa w Europie, a działalnością religijną i że związek ten został mocno potwierdzony między innymi przez ekumeniczny dzień

modłów, który Jan Paweł II zorganizował w ubiegłym roku w Assyżu.

Demonstracja przy grobie Schimka

Z chwilą rozpoczęcia seminarium nękanie przez MO i SB ustało. Chociaż poprzednio władze czterokrotnie uniemożliwiły pacyfistom pielgrzymkę do grobu Otto Schimka w Machowej, tym razem część uczestników seminarium, z udziałem kilku gości zagranicznych, bez przeszkód udała się autobusem do Machowej. Złożono na cmentarzu wieniec i wygłoszono przemówienia na cześć młodego Austriaka, żołnierza hitlerowskiego Wehrmachtu, rozstrzelanego za odmowę strzelania do ludności cywilnej. Tajniacy ograniczyli się do fotografowania uczestników uroczystości.

Nie ma pokoju bez wolności

Joanne Landy, reprezentująca grupę Democracy East and West, mająca siedzibę w Nowym Jorku, powiedziała reporterowi: "Sądzę, że spotkanie wykazało, że ruch europejski jest o wiele bardziej dojrzały niż nasz ruch. W Stanach pojmujemy się rozbrojenie przede wszystkim jako sprawę rakiet i broni, podczas gdy Europejczycy podkreślają, że warunkiem trwałego pokoju i prawdziwego rozbrojenia jest instytucjonalne zagwarantowanie praw i swobód człowieka".

Jerzy Urban oświadczył, że choć rozbrojeniowy plan Jaruzelskiego jest domością, regionalną koncepcją, związaną z propozycjami ZSRR, to jednak ruch Wolność i Pokój jest organizacją niezależną, wzywającą do popierania polityki antypaństwowej.

Czaputowicz zaproszony na Sycylię

Ruch Wolność i Pokój współpracuje z organizacjami pacyfistycznymi we Francji, Holandii, Wielkiej Brytanii i w Niemczech Zachodnich. Popularny jest też we Włoszech.

Jacek Czaputowicz, przywódca ruchu Wolność i Pokój, został zaproszony do Katanii na Sycylii, gdzie 10 lipca 1987 odbędzie się międzynarodowy zjazd na temat prawa do odmowy służby wojskowej. Przypomina o tym dziennik włoskich socjalistów *Avanti* dodając, że w dwa dni po sycylijskiej imprezie zbierze się w Coventry, w Anglii, światowy zlot pacyfistów. Tam także będą czekać na Czaputowicza.

Włoscy pacyfiscy z entuzjazmem witali wiadomości napływające z warszawskiego seminarium. Radością napawał fakt, że mimo trudności doszło do spotkania. Oburzało to, że władze w ordynarny sposób nękały uczestników.

Młodzi włoscy pacyfiscy podawali sobie z rąk do rąk wywiad z Czaputowiczem, wydrukowany w dzienniku *Avanti*. Czaputowicz wyjaśnia założenia ruchu, mówi o początkach i o planach na przyszłość. "Angażujemy się przede wszystkim w sprawy konkretne, staramy się raczej pomagać poszczególnym osobom aniżeli mówić głośno i dużo o ideałach. Postanowiliśmy, na przykład, nie wypowiadać się oficjalnie na temat wysiłku zbrojeniowego, a to z tego powodu, że nasz głos w tej sprawie zupełnie się nie liczy".

"W pierwszej kolejności chcemy osiągnąć rzeczy dla nas najważniejsze, a więc możliwość odbywania zastępczej służby wojskowej, zmianę formuły przysięgi wojskowej albo prawo do odmowy składania tej przysięgi. Kiedy to nam się uda, zajmiemy się innymi, większymi i ważniejszymi sprawami".

Czaputowicz dodaje, że ruch Wolność i Pokój zajmuje się ochroną środowiska i prowadzi kampanię przeciwko energii jądrowej. Przypomina w związku z tym dwie wielkie manifestacje, które ruch Wolność i Pokój zorganizował w ostatnich czasach, w sprawie zanieczyszczenia powietrza i wody w Krakowie oraz

Białym Marszem, zaraz po katastrofie w Czarnobylu.

Polscy pacyfiscy wypowiadają się też na tematy, które Czaputowicz nazywa pokrewnymi - ostatnio, powiada, wystąpiliśmy z inicjatywą w obronie praw człowieka w Chile. Pod ogłoszonym przez nas listem-apelem w tej sprawie podpisało się szereg dysydentów z krajów Wschodniej Europy, a list ten trafił do Papieża Jana Pawła II w przeddzień jego wizyty w Chile.

PRZECIW OSZCZERSTWOM URBANA

Senat Uniwersytetu Warszawskiego powziął uchwałę, biorącą w obronę czterech polskich naukowców, których rzecznik prasowy rządu Jerzy Urban publicznie pomówił o działalność szpiegowską.

Jak pisał warszawski korespondent agencji Reutera, w środę 13 maja zebrał się senat uniwersytetu. W posiedzeniu wzięło udział 50 pracowników naukowych UW. Tylko dwie osoby głosowały przeciw przyjęciu uchwały, co oznacza, że za jej przyjęciem byli nie tylko bezpartyjni, ale i znaczna większość partyjnych członków senatu.

Uchwała stwierdza, że wysunięte przez Urbana zarzuty przeciwko profesorom Magdalenie Sokołowskiej i Klemensowi Szaniawskiemu, doc. Bronisławowi Geremkowi i dr. Januszowi Onyszkiewiczowi, są nieprawdziwe i powinny być odwołane. Uchwała określa wypowiedź Urbana jako oszczerczą i zwraca uwagę na autorytet i szacunek, jakim spotwarzeni przez rzecznika rządu naukowcy cieszą się w środowisku akademickim.

Uchwała przypomina, że próby wiązania z ośrodkami szpiegowskimi osób, których poglądy polityczne nie podobają się władzom, zdarzały się nieraz w przeszłości, ale należałoby sądzić, że są to próby skompromitowane.

Korespondent Reutera pisze, że w tej samej sprawie list protestacyjny wysłało do Urbana 1200 studentów Uniwersytetu Warszawskiego.

Ostatnio też protest przeciw oskarżeniu czterech wymienionych naukowców o szpiegostwo wystosowało 18 polskich intelektualistów.

Swoje pomowienia Urban oparł na donosach Służby Bezpieczeństwa, cytując z nich podczas jednej z kwietniowych konferencji prasowych fragmenty, dotyczące rzekomych spotkań prof. Magdaleny Sokołowskiej i prof. Klemensa Szaniawskiego oraz doc. Bronisława Geremki i dr. Janusza Onyszkiewicza z dyplomata amerykańskim Albertem Millerem. Wszyscy czworo pomowieni domagają się od Urbana odwołania oszczerstw w terminie do 15 maja i informują go, że w przeciwnym wypadku wystąpią do sądu z powództwem o zniesławienie.

PLAN JARUZELSKIEGO

8 maja, Jaruzelski przedstawił na kongresie PRONu swój plan rozbrojenia Europy, porównując go do planu Rapackiego sprzed 20 lat. Komentatorzy uważają, że wzmianka o Rapackim miała sugerować, że Jaruzelski działa w bloku sowieckim samodzielnie i niezależnie i sądzi, że Gorbaczow zaaprobował wystąpienie generała.

Plan Jaruzelskiego składa się z 4 części. Pierwsze dwa punkty propozycji wzywają do stopniowego wzajemnie uzgodnionego wycofania broni zarówno nuklearnych jak i konwencjonalnych z Polski, Czechosłowacji, NRD i Węgier - ze strony Układu Warszawskiego - oraz z RFN, Belgii, Holandii, Luksemburga i Danii ze strony NATO - Paktu Północno-Atlantyckiego.

Trzeci punkt proponuje przekształcenie strategii wojskowych w Europie w strategię wyraźnie obronną.

Punkt czwarty proponuje ściśle, choć bliżej nie określone, weryfikację prze-

strzegania tych decyzji i zwiększenie wysiłków zmierzających do budowy wzajemnego zaufania.

Wyżsi urzędnicy ministerstwa spraw zagranicznych PRL powiedzieli zachodnim dziennikarzom, że propozycja jest uzupełnieniem poprzednich kroków poczynionych przez Układ Warszawski, takich jak apel z czerwca 1986, o zdemobilizowanie, w ciągu dwóch lat, po 150 tys. żołnierzy NATO i Układu Warszawskiego, co miało być pierwszym etapem długofalowego planu redukcji naziemnych sił zbrojnych o 25%.

Jerzy Nowak, wyższy urzędnik MSZ, powiedział korespondentowi *New York Times'a*, że w okresie Solidarności władze PRL przygotowały podobny projekt, lecz w czasie "kryzysu" odłożono go na później.

MOWA - TRAWA

Z początkiem miesiąca odbywał się w Warszawie I Kongres rezimowego PRONu - Patriotycznego Ruchu Odrodzenia Narodowego. Jaruzelski w swym wystąpieniu dał do zrozumienia, że wszyscy Polacy są za "władzą ludową".

Jan Dobraczyński, szef PRONu, oddał pokłon Kościołowi przyznając, że to właśnie Kościół wychowując ludzi w zasadach miłości i wierności obowiązkom, przyczyniał się do przełamywania sporów i doprowadzania do narodowej zgody.

Na kryzys gospodarki Dobraczyński przepisał tylko jedno lekarstwo: pracować więcej i solidniej, nie odwalac pracy, ale pracować twórczo, czyli "z myślą o ciągłym ulepszeniu".

WYPUŚCIĆ ICH Z ZSSR

Premier rządu francuskiego Jacques Chirac był w ubiegłym tygodniu w Moskwie. Z Paryża dowiadujemy się, że omawiał z sowieckim kierownictwem m.in. sprawę powrotu do Polski Polaków przetrzymywanych w ZSSR, którzy mimo nieraz wieloletnich starań nie mogą opuścić Związku Radzieckiego. Do pisma dołączono listę Polaków, którzy od dawna zabiegają o wyjazd lub są tam więzieni lub bezpodstawnie przetrzymywani. Na liście znajduje się nazwisko Polaka przetrzymywanego w szpitalu psychiatrycznym.

KATYŃ W TELEWIZJI PRL

14 maja W warszawskiej telewizji wspomniano o Katyniu. Zwraca na to uwagę korespondent londyńskiego dziennika *Financial Times*. O Katyniu wspomniano podczas dyskusji na temat polsko-sowieckiej deklaracji, podpisanej w kwietniu bieżącego roku w Moskwie i zapowiadającej usunięcie "białych plam" w urzędowych publikacjach dotyczących stosunków między obu krajami.

Jeden z dyskutantów, znany historyk Jan Batkiewicz, powiedział, że chciałby przeczytać gruntowną monografię, poświęconą losowi polskich oficerów, których internowano w ZSSR w roku 1939. Inny dyskutant, jeden z redaktorów partyjnego miesięcznika *Nowe Drogi*, Ludwik Krasucki, dodał, że monografia taka powinna zawierać pełne wyjaśnienie wszystkich okoliczności zbrodni katyńskiej. Zdaniem brytyjskiego korespondenta, ta krótka wymiana zdań została zapewne zatwierdzona do nadania w telewizji, na bardzo wysokim szczeblu.

WYWIAD Z WAŁĘSĄ

15 maja, piątek. Lech Wałęsa powiedział, że ze szczególnym zainteresowaniem śledzi odgórne zabiegi reformatorskie w ZSSR. W wywiadzie dla francuskiego tygodnika *L'Express* Wałęsa stwierdził, że reformy są też niezbędne w Polsce. Dodał, że Solidarność wystąpiła z konkretnymi propozycjami zmian.

TWARDSZY KURS WOBEC KOŚCIOŁA?

Na stanowisko szefa Urzędu do Spraw Wyznan mianowano, na miejsce Adama Łopatkę, Władysława Loranca, znanego szerokiej opinii publicznej jako krotkotrwale szef Radiokomitetu

Jerzy Turowicz, redaktor naczelny krakowskiego *Tygodnika Powszechnego*, powiedział w związku z tym "Nie nastraja mnie ta zmiana entuzjastycznie. Decyzja o nominacji Loranca przyszła niespodziewanie. Jest on człowiekiem ściśle związanym z przywódczą ekipą partii. Nie jestem pewien, czy ma to jakieś szczególne znaczenie. Poczekamy, zobaczymy"

Ks prałat **Henryk Jankowski**, proboszcz parafii pod wezwaniem św. Brigidy w Gdańsku, spowiednik Lecha Wałęsy: "Nominacja Loranca oznacza z pewnością zmianę, ale czy na lepsze czy też na gorsze, to jest pytanie. Nie jestem prorokiem, ale znając powiązania nowego szefa Urzędu do Spraw Wyznan, obawiam się, że polityka państwa wobec Kościoła usztywni się"

Rzecznik Episkopatu Polski **Sławomir Siwek**: "To sprawa władz Episkopatu Polski nie planuje wydania komunikatu"

Krzysztof Śliwinski, działacz katolicki, poprzednio szef komisji do spraw kontaktów zagranicznych przy regionie Mazowsze NSZZ Solidarność: "Członkowie Episkopatu i osoby związane z hierarchią kościelną, z którymi rozmawiałem, nie wydają się zadowoleni z tej zmiany. Sam też nie uważam tej sprawy za szczególnie ważną. Wyczuwam, że społeczeństwo jest zaniepokojone, ale jest faktem, że to nie szef tego urzędu podejmuje kluczowe decyzje. Zapadają one na wyższym szczeblu"

Stanisław Stomma, wybitny działacz katolicki, długoletni poseł na Sejm PRL: "Na pierwszy rzut oka jest to zmiana techniczna, personalna, nie zaś zwrot polityczny. Lecz wydaje się, że polityka władz PRL wobec Kościoła będzie bardziej subtelna, bardziej delikatna, wyrefinowana. Ponieważ Loranec jest członkiem ekipy sprawującej kontrolę nad partią, będzie miał większy wpływ na pobierane decyzje. Nowa miotła dobrze zamiatą"

Stefan Kisielewski: "Byłem zaskoczony, ale sądzę, że to zmiana na lepsze. Władysław Loranec jest przekonany marksistą, ale ma też większy potencjał intelektualny od Adama Łopatkę i nie sądzę, by władze zechciały teraz, przed wizytą Papieża, zajmować bardziej nieprzejednane stanowisko wobec Kościoła"

Opinie te zostały wyrażone w ankiecie, o której informuje Radio Wolna Europa

PORWAŁ AUTOBUS

W ub. tygodniu, w Warszawie, w pobliżu Okęcia, młody mężczyzna opanował autobus z kilkoma pasażerami i zażądał przewiezienia na lotnisko na Okęcie. Mężczyzna, według Reutera, groził użyciem granatu. Po przybyciu na lotnisko zażądał przygotowania samolotu, który mógłby go przetransportować do Włoch oraz "papieskiego pilota". Granat eksplodował, raniąc jedną z osób w autobusie. Mężczyznę obezwładniła specjalna grupa antyterrorystyczna. Według Radia Wolna Europa, mężczyzna zażądał przelotu do RFN.

CO 40 MIESZKANIEC...

Polski Komitet Pomocy Społecznej poinformował, że ponad milion osób w Polsce potrzebuje pomocy społecznej, czyli prawie co czterdziesty mieszkaniec Polski. Są to przede wszystkim ludzie starzy, chorzy, inwalidzi, osoby nieraz latami czekające na miejsce w domu dla psychicznie chorych.

Komitet ma obecnie trzykrotnie mniej działaczy niż w latach 70-tych. Za

pomoc sąsiedzką osobom niezdolnym w pełni do samodzielnego życia państwo płaci zaledwie 3,5 tys. zł miesięcznie. Bezinteresowna pomoc zanika.

DROGĄ EWOLUCJI

14 maja, czwartek Lech Wałęsa oświadczył, że Solidarność musi realizować swoje cele metodami pokojowymi i wytrwałą pracą. Powiedział to w wywiadzie dla zachodniemieckiego tygodnika *Stern*.

Jak długo istnieje płomyk nadziei na przeprowadzenie reform, doprowadzić można do nich drogą ewolucji.

CZĘSTOCHOWA CZEKA

W liście pasterskim do wiernych diecezji częstochowskiej biskup Stanisław Nowak zwraca uwagę na bliskie już odwiediny w kraju Jana Pawła II. Oto wyjątki z tego posłania: "Juz w czerwcu stanie Papież na polskiej ziemi, by dać świadectwo o Chrystusie i umocnić naszą wiarę. W Częstochowie będziemy Go gościć 12 i 13 czerwca. Przejdzie, dwunastego wieczorem, Alejami Najświętszej Marii Panny i będzie na Jasnej Górze, by powiedzieć: Królowo Polski, jestem przy Tobie, pamiętam, czuwałem. Rano 13 czerwca odprawi w cudownej kaplicy mszę św. i wygłosi kazanie. Z ogromną radością Go witamy"

REPRESJE

Anatol Lawina, przewodniczący Zarządu Głównego Stowarzyszenia Pomocy Osobom Uwięzionym i ich Rodzinom "Patronat", tak dotkliwie został pobity przez MO w czasie demonstracji pierwszomajowej, że musiał przez 4 dni przebywać w szpitalu.

Walka o krzyże

W Zakroczymiu i okolicy zebrano w lutym 444 podpisy pod petycją do marszałka Sejmu o położenie kresu konfliktowi prowokowanemu przez miejscowe władze. Usiłują one zdjąć krzyże w szkołach oraz demonstracyjnie ochraniają militantów winnych morderstwa na Wiesławie Burskim (patrz poprzedni B I). W petycji podniesiono też postulat przywrócenia rolnikom indywidualnym prawa zrzeszania się w niezależnych związkach.

Robotnicy bronią profesora

W obronie prof. Leszka Nowaka wystąpiło 11 robotników z Pily w liście otwartym do W. Jaruzelskiego, napisanym 20 stycznia. Piszą oni, że prof. Nowak, zwolniony w lutym 1985 roku ze stanowiska profesora Uniwersytetu w Poznaniu, "często gościł wśród robotników Pily swoją otwartością zdobył sobie szacunek nawet spośród tych, którzy jego sposób widzenia świata odrzucili. Prześladowanie prof. Nowaka i innych intelektualistów zabija polską naukę i kulturę, obraża także nas, robotników"

Odmowa paszportu

Ewa Kulikowa, filolog, współpracowniczka KORu i TKK, otrzymała od władz odmowną odpowiedź na podanie o paszport na wyjazd do Szwecji.

NIE ODWOŁUJEMY

15 maja, piątek Rzecznik Międzynarodowej Organizacji Pracy oświadczył, że organizacja ta nie zamierza wycofywać raportu w sprawie represji władz PRL wobec Solidarności, przyjętego w roku 1984. Dyrektor generalny MOP Francis Blanchard 14 maja wrócił z pobytu w Polsce do Genewy. Omawiał z władzami PRL możliwość powrotu PRL do MOP. Władze PRL stawiają, jako warunek, wycofanie tego raportu.

Blanchard spotkał się w Gdańsku z Wałęsą i innymi działaczami Solidarności.

STRADIVARIUS POLSKIEGO WIRTUOZA ODNALEZIONY PO 51 LATACH



Julian Altman gra na skradzionym Stradivariusie. Zdjęcie sprzed około 20 lat

28 lutego 1936 roku polski skrzypek - wirtuoz Bronisław Huberman koncertował w Carnegie Hall w Nowym Jorku. W czasie przerwy skradziono skrzypce mistrza. Był to drogi instrument Stradivarius, wykonany w 1713 roku. Firma ubezpieczeniowa Lloyd wypłaciła Hubermanowi 30 tys. dolarów odszkodowania.

W ubiegłym tygodniu skrzypce się znalazły. Amerykanin Julian Altman, który grywał na skrzypkach w restauracjach i na imprezach towarzyskich, a poza tym był graczem i kobieciarzem, na lożu śmierci w szpitalu w Torrington, Conn., powiedział żonie: "Che, zebys cos zrobila z tymi skrzypcami. To są ważne skrzypce". Za życia nie przywiązywał do nich większej wagi, często zostawiał je w szatniach i cudzych mieszkaniach. Wdowa odkryła w futerale skrzypiec wycinki gazetowe o kradzieży Stradivariusu w 1936 roku.

Twierdzi ona, że mąż powiedział jej, że kupił skrzypce w 1936 roku od jakiegoś

gos. człowieka. "Może choć raz w życiu tym razem powiedział prawdę", oświadczyła wdowa dziennikarzowi. Okazało się, że był to instrument Hubermana.

Lloyd wypłacił wdowie pewną sumę, której wysokość nie ujawniono. Stradivarius Hubermana jest teraz ubezpieczony na 800 tys. dolarów. Po odrestaurowaniu skrzypce mają być wystawione tego lata na festiwalu w Cremonie w 250 rocznicę śmierci Antonia Stradivari, mistrzowskiego twórcy skrzypiec, któremu nikt już później nie dorównał. Firma Lloyd zamierza następnie sprzedać skrzypce, prywatnie lub na publicznej licytacji. Niektóre Stradivariusy osiągają teraz cenę miliona dolarów. Znawczy uważają instrument Hubermana za jeden z najwspanialszych Stradivariusów.

Skrzypce Hubermana były skradzione dwukrotnie. Po pierwszej kradzieży, w Wiedniu w 1919 roku, odzyskano je po kilku dniach.

Bronisław Huberman zmarł w swym domu w Szwajcarii w 1947, w wieku 64 lat.

A L A R M

Dotarły na Zachód dokumenty przeznaczone do użytku wewnętrznego partii, dotyczące sytuacji ekologicznej w Polsce. Jeden z nich, zatytułowany **Bicie na alarm**, zajmuje się rosnącym zagrożeniem wynikającym z zanieczyszczenia środowiska naturalnego dwutlenkiem siarki.

W roku 1979 Polska, wraz z 35 państwami, podpisała w Genewie konwencję o transgranicznym zanieczyszczeniu powietrza na dalekie odległości. Sygnatariusze zobowiązali się do ograniczenia emisji SO₂. Dokument stwierdza: "Polska podpisała tę konwencję i nawet ją ratyfikowała. Do 1993 miano ograniczyć emisję SO₂ o 30%. Polska żadną miarą nie byłaby w stanie wywiązać się z takich zobowiązań. Badania wykazują, że do 1993 roku emisja SO₂ w Polsce na pewno nie zmniejszy się, a wręcz wzrośnie".

"Największym trucicielem jest energetyka. Polska energetyka praktycznie w całości opiera się na węglu. Z tego źródła pochodzi 96% pozyskiwanej energii pierwotnej. Jakość węgla, spalane w elektrowniach, pogarsza się, zawiera on coraz więcej siarki".

Raport pisze o możliwości przechodzenia nowych obiektów na paleniska tzw. fluoidalne, neutralizujące w dużej mierze związki siarki i mogące ograniczyć emisję SO₂ do 30%. Inna droga to instalowanie urządzeń do odsiarczania

spalin, lecz w Polsce nie ma ani jednej przemysłowej instalacji odsiarczającej, choć są opracowane świetne polskie technologie odsiarczania węgla i gazów odlotowych. Instalacja do odsiarczania podnosi o 20% koszty budowy elektrowni.

Na urządzenia odsiarczające w elektrowniach potrzeba ok. 400 miliardów zł, tymczasem rocznie na ochronę powietrza przeznaczają się ok. 16 miliardów zł. Kraje rozwinięte wydają na ochronę środowiska naturalnego około 3% dochodu narodowego, w Polsce przeznaczają na ten cel ok. 1/2%.

Dokument, przeznaczony wyłącznie dla ścisłych kręgów partyjnych wysokiego szczebla, stwierdza: "Jeśli nie podejmiemy intensywnych działań na rzecz ochrony środowiska, doprowadzi to do zniszczenia naszego rolnictwa i leśnictwa, będziemy mieli coraz więcej ludzi chorych. Po pewnym czasie także przemysł nie będzie mógł funkcjonować. Już teraz w wielu gałęziach przemysłu precyzyjnych przedsiębiorstwa muszą mieć własne oczyszczalnie wody i powietrza, by móc rozpocząć produkcję. W roku 2000 tylko straty w rolnictwie, leśnictwie i związane z pogarszaniem się stanu zdrowia ludności, wyniosą bilion złotych. W tych szacunkach nie bierze się pod uwagę korozji, która jest najważniejszym powodem strat materialnych w gospodarce".

Informacji tych władze nie udostępniły opinii publicznej.

SOLIDARNOŚĆ DZIŚ

Rozmowa z Ewą Kulik
i Konradem Bielinskim
z RKW Mazowsze

Co przegralismy a co wygralismy przez ostatnie 5 lat?

Przegralismy wszystkie konfrontacje. Po 13 grudnia, po dużej klęsce Związku, nie mamy siły, by wygrać z władzą, gdy stawia ona coś na ostrzu noża. Ale ciągłym naciskiem coś przecież osiągnęliśmy. Nawet symboliczne akcje były demonstracją woli oporu, który władza musiała brać pod uwagę. Przykładem może być rok 1984 i 1985. 15-minutowe strajki skończyły się porażką, ale ich zapowiedź spowodowała, że w dużych, mocnych zakładach uzyskano znaczące podwyżki płac.

Czy dalej mamy wpływ na władzę?

Tak, ale nie potrafimy z niego korzystać. Zbyt jesteśmy przywiązani do starego scenariusza i nie mamy wpływu na decyzje władzy aż do momentu buntu, kiedy na jakiś czas zdobywamy ten wpływ. A potem bunt się kończy i znowu jesteśmy bezsilni. Uważam, że nawet w zakładach pracy możemy na co dzień wpływać na to, co się wokół dzieje. Najgorszym efektem stanu wojennego jest poczucie bezsilności, zmęczenie i brak nadziei.

Czy macie pomysły na jakieś rozproszone działania, które byłyby sygnowane przez Związek?

Projekt takich działań musi być budowany od dołu. Teraz my zadajemy działaczom zakładowym pytanie, co w ich zakładach dałoby się zrobić gdyby - powiedzmy - w przyszłym roku nastąpiła 25%-owa podwyżka płac. Dopiero na podstawie informacji od nich możemy wymyślić wspólną akcję.

My się szamocemy, wy się szamociecie - tak jak byśmy nie chcieli przyjąć do wiadomości przegranej.

Myslmy, że wielkim pozytywnym obecną sytuacją jest powszechne uświadomienie sobie tego, co wy nazywacie przegraną, a my po prostu nową sytuacją. Zaraz po stanie wojennym "Solidarność" czerpała siłę z własnej inercji. Mówiliśmy sobie, że jesteśmy i będziemy. Teraz ludzie wiedzą, że nie ma powrotu do kształtu Związku sprzed 13 grudnia i ówczesnego sposobu naszego myślenia. Łączy się to oczywiście z kryzysem pewnych form działania. Do tej pory ludzie myśleli kategoriami globalnymi, o zmianach w całym bloku, na całym świecie, a co najmniej w Polsce. Nie dostrzegali tego, co dzieje się wokół nich, zupełnie blisko.

To demonstracji też już nie będzie?

Pod koniec ukrywania się mieliśmy już awersję, gdy przedstawiciele różnych zakładów i struktur przychodzili z pytaniem: zbliża się 31 sierpnia, lub 1 maja, co robimy? Potwornie wzduralismy się przed cyklem rocznicowym, bo czuliśmy, że oświadczenia rzucamy w próżnię. A działacze bardzo ich potrzebowali, chcieli mieć kalendarzem i chcieli, żeby centrala im to załatwiała.

I żeby potem na centralę wybrzydzać?

Niektórzy wierzą, że można dyrgować morzem. Jest to złudzenie. Fale przychodzą i odchodzą i nie jest tak, że albo mamy jakiś wpływ na rzeczywistość, albo go w ogóle nie mamy. Rzeczywistość jest wypadkową wielu sił, a my jesteśmy jedną z nich - chwilami ona dominuje, tak jak w Sierpniu, chwilami słabnie, ale zawsze jakos oddziałuje. Ale mimo wszystko można oczekiwać od działaczy Związku pewnych instrukcji. Może nie takich, które mówią, co ma robić Związek 31 sierpnia, ale na przykład takich, jak załatwiać pewne sprawy w zakładzie czy nawet tylko na wydziale.

Probujemy to robić. Upowszechniamy przykłady, jak w danym zakładzie udało się coś przewalczyć. Ale nasze cele trzeba dostosować do realnych możliwości. Ludzie muszą widzieć sukcesy, nawet małe.

Jak je osiągnąć?

Trzeba wysunąć konkretne propozycje rozwiązań gospodarczych i brać za nie odpowiedzialność. Nie bardzo tylko potrafimy to powiązać z klasycznymi, statutowymi zadaniami związku zawodowego.

Czy ukrywając się, macie poczucie alienacji?

Tak, ale nie była ona efektem ukrywania się, lecz fałszywej świadomości działaczy "Solidarności". Wierzyli, że ludzie powinni, że muszą zastrajkować. Teraz wiemy, że powinniśmy im wtedy powiedzieć wprost: to nieprawda, wy się oszukujecie. Nie wiem, czy zwróciście uwagę na proces narastania myślenia życzeniowego i radykalizacji słownej. Jeśli rzeczywistość nie odpowiada naszym życzeniom, to tym gorzej dla rzeczywistości. My byliśmy w o wiele lepszej sytuacji, że ukrywając się nie mogliśmy cały czas przebywać w gronie działaczy. Przeciwnie - mieszkaliśmy, jadalismy i spaliliśmy u zwyczajnych ludzi. Bardziej wyalienowani byli ci, którzy przeszli najpierw przez internat, później więzienie, a po wyjściu spotykali się z takimi samymi ().

Czy po wyjściu z więzienia nie macie ochoty zacząć normalnie żyć?

Co to znaczy normalnie żyć?

("Przegląd Wiadomości Agencji-nych" nr 42/81, 21 XII 1986)

REPRESJE I TAJEMNICZA ŚMIERĆ

55 rolników ze wsi Fajslawice przypomnieli 20 stycznia w kolejnym liście do Sejmu, że ich wnioski o obniżenie składek emerytalnych wciąż nie zostały rozpatrzone, mimo obietnicy złożonej przez posłów na spotkaniu w gminie Rolnicy z Fajslawic od wiosny odmawiają płacenia składek podwyższonych z początkiem ub. roku.

25 stycznia 1987 roku w Warszawie odbył się pogrzeb Zbigniewa Wołoszyna, fizyka, pracownika Centralnego Laboratorium Ochrony Radiologicznej, byłego pracownika Głównego Urzędu Miar i Wagi i wiceprzewodniczącego "Solidarności" w tej instytucji. 16 stycznia br. Z. Wołoszyn wyszedł z domu i zginął. 19 stycznia MO poinformowała rodzinę, że popełnił on samobójstwo. Rodzina i przyjaciele wykluczają tę możliwość.

"Ze względu na bezpieczeństwo państwa" odmówiono 31 stycznia paszportu Adamowi Słomce, działaczowi Konfederacji Polski Niepodległej. A Słomka zamierzał wyjechać, by leczyć się na gruźlicę, której nabawił się w więzieniu.

Mariusz Maszkiewicz z Częstochowy, absolwent Instytutu Religioznawstwa Uniwersytetu Jagiellońskiego, który odmówił złożenia przysięgi wojskowej i przyjęcia broni, żądają zgody na odpracowanie służby wojskowej, został 27 stycznia nocą przewieziony do jednostki służby zasadniczej. Przed wyjazdem powiedziano mu, że jedzie do pracy. W jednostce, zdegradowany do szeregowca, poddawany jest presji psychicznej, polegającej m.in. na inscenizacji wyjazdu do obozu pracy.

17 marca we Wrocławiu zatrzymano około 10 uczestników Ruchu Wolność i Pokój, którzy protestowali przeciwko usunięciu ze studiów swego kolegi, Marka Krukowskiego.

„CZY TO MIAŁEŚ NA MYŚLI CHWAŁĄC SIĘ ŻE ZROBISZ BOMBA HAMBURGERY?”

Barbecue na gaz jest tanim, dobrym i miłym sposobem na urozmaicenie posiłków, ale powinno się je ostrożnie używać i starannie przechowywać.

Każdego lata, ogrodnicy kucharze odnoszą obrażenia i ponoszą straty z powodu pożarów spowodowanych przez ruszty na gaz. Dlatego też podajemy poniżej parę przepisów na to, aby każdy hamburger miał bombę smak zamiast bombą być.

1. Jest tylko jeden sposób, w jaki można podłączyć butlę z gazem do rusztu: prawidłowy. Rob wszystko według instrukcji załączonej przez wytwórcę, i upewnij się, że przewód gazowy jest z dala od części, które mogą się nagrzać.

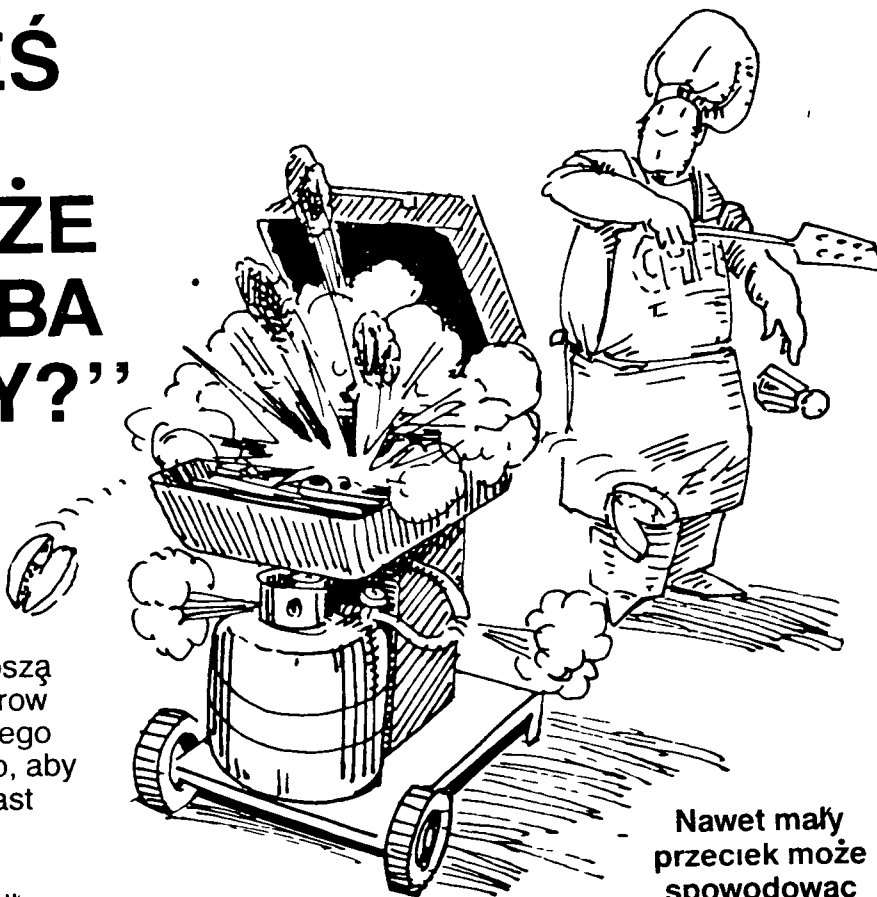
2. Co jakiś czas sprawdź, czy nie ma przecieku. Pokryj przewód i złącza wodą z mydłem i otwórz zawór. Jeśli gdzieś jest przeciek, pojawią się mydlane bąbelki.

3. Nie stawiaj swego barbecue bliżej niż 10 stop - 3 metry - od budynku, okapu lub przedmiotów łatwopalnych.

4. Nigdy nie zapalaj rusztu z zamkniętą pokrywą. Jeśli zdarzy się, że ruszt nie daje się zapalić lub zgasić, wyłącz gaz i odczekaj pięć minut przed ponowną próbą.

5. Koncząc korzystać z rusztu, upewnij się, że wszystkie zawory są zamknięte.

6. Nigdy nie trzymaj butli z propanem w mieszkaniu.



7. Jeżeli masz wątpliwości, czy twój barbecue działa jak powinien - wezwij wykwalifikowanego fachowca.

Upewnij się raz jeszcze - byś nie musiał zapraszać straży pożarnej na swój następny barbecue, zwróć się o darmową broszurę pt. "Living Safely with Propane". Przyslij swój adres do: Consumer Information Centre, 555 Yonge Street, Toronto, Ont. M7A 2H6 - albo zadzwoń telefon (416) 963-1111 lub, nieodpłatnie, 1-800-268-1142.

Rezydenci Ontario z numerem kierunkowym 807 mogą dzwonić na pierwszy numer na koszt odbiorcy.

Ministry of Consumer
and Commercial Relations
Ontario
Minister Hon. Monte Kwinter
Premier Hon. David Peterson

Z DALEKIEGO

KRAJU

Korespondencja własna
z Polski

Statystyczny Polak, podobnie jak statystyczny mieszkaniec Kanady czy USA gros wolnego czasu spędza przed telewizorem. Rządziej w kinie, bo drogie. Najtanszy bilet dziś to 100 zł. Nie mówiąc już o kawiarniach czy restauracjach, bo to ruina domowego budżetu. Wystarczy przejść się wieczorem ulicami i spojrzeć w okna. Telewizja. Dwa programy do wyboru. Od niedawna trzeci - radiotelewizyjny.

Współczesna telewizja polska ma uczyć, bawić, informować. W podtekście zadan kryje się to najważniejsze - włożyć ludziom w głowę, że żyją w najlepszym ze światów.

Zeby wtłoczyć ludziom w głowę prawdy tak "przekonywujące" telewizja musi dokonywać prawdziwych cudów manipulacji.

Transmisja z wyborów Miss Polonii to za mało! Nasz socjalizm tak do niedawna purytanski postawił na pornografię. Wyrośli się kalendarze z nagimi panienkami, różne zmysłowe reklamy okraszono suto nagoscia.

W końcu telewizja pusiła w swoim programie "Ostatnie tango w Paryżu" - film do niedawna oglądany przez partyjnych bonzów w zaciszu ich prywatnych gabinetów.

A zaraz potem film produkcji USA "Oto Ameryka". Biedna Polska, za sprawą tego filmu zapoznała się z całą skrajną rozpustą bogatej Ameryki. Jednych ten film pozostawił obojętnymi, innych zdumiał, a w pozostałych wzbudził zazdrość. Ech! Tam to dopiero jest życie!

Czy cel propagandowy został osiągnięty? No, może niezupełnie. Częściowo jedynie, bo przyciągnął do telewizorów wielu ludzi.

Od dłuższego czasu dyskutowana jest również sprawa prezentowania tzw. filmów pogranicza. Sprytny ten eufemizm ukrywa tytuły powszechnie na świecie znane z "Emanuelle" na czele. Pornografia wciąż się do oficjalnych mas mediów wcale nie bocznymi drzwiami. A wszystko to w celu uwierzytelnienia środków masowego przekazu. No bo jeżeli pornografia to znaczy, że wolność absolutna, że u nas jak na Zachodzie. A nawet może lepiej.

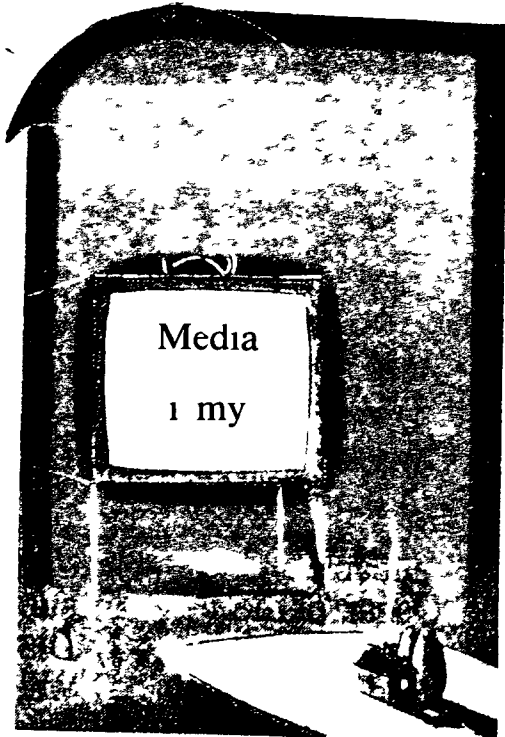
Stara się ta władza przypodobać społeczeństwu metodą kija i marchewki. Ceny w górę - porno w TV, manipuluje się świadomością widzów, wciska im się ciemnotę. Kupuje się kiczowate seriale brazylijskie z "Niewolnicą Izaurą" i "Avenidą Paulista" na czele. Pojawia się sprytnie serwowana tematyka hetero i homoseksualna.

Ale podstawowym polem działania jest dziennik.

Wiadomości ze świata. Pożar hotelu w Ekwadorze. Katastrofa autobusu w Chile. Ronald Reagan traci popularność w społeczeństwie, CIA nasyla szpiegów, strajki w wielkiej Brytanii, bezrobocie we Francji. A w kraju? Postępuje budowa szpitala pomnika Matki Polki. Wygraliśmy II wojnę światową. Ujęto handlarzy dolarami. PGR wysiadło, dostarczyło do stolicy świeże owoce i jarzyny. Na koniec zas rarytas. Wiadomość o wykryciu nielegalnej drukarni. Panorama po ciemnym pomieszczeniu, w którym piętury się papier i owe groźne nielegalne wydawnictwa.

Tak więc jasno widać. Kapitalizm umiera (ale jaką piękną ma agonię jak mówią dowcipni). Same klęski i niepowodzenia. U nas sukces.

Raz w tygodniu nieco rozrywki dostarcza konferencja prasowa dla dziennikarzy zagranicznych i krajowych. Też swoisty przykład manipulacji. Jeszcze się nie zdarzyło aby dziennikarz krajowy zadał rzeczniczce niewygodne pytanie. Z ich strony pada zawsze takie zdanie, które pozwoli panu Urbanowi wykazać tym z Zachodu kompletny brak zrozumienia dla spraw polskich. Przed bodajże dwoma miesiącami podczas kolejnych spotkań



poczesne miejsce zajął problem prezerwatywy. Tak, proszę się nie śmiać! Wypłynął ow z okazji pytania jednej z dziennikarek o stan przygotowania Polski do walki z chorobą AIDS. Ktos stwierdził, iż tym razem nieudolność socjalistycznego przemysłu idzie w sukurs kosciolowi, bo prezerwatywy produkuje się znacznie za mało i w złym gatunku. Na co Jerzy Urban zripostował, że produkuje się dużo, a co do gatunku nie będzie się wypowiadał, bo sam nie używa. Albo np. problem ligniny, waty i sanitarior. Brak Kobiety biegną od apteki do apteki. Nie ma. Gdzieś tam "rzucili" - kolejka. Codzienna proza "realsocjalizmu". A wieczorem w małym okienku pojawia się pan w randze wiceministra i informuje dziennikarza prowadzącego z nim wywiad, iż ligniny jest w brod, ale apteki nie zamawiają z magazynów. No więc zostanie dostarczona Sanitariów brak, ale będą, przy czym używa określenia precyzyjnego. Mówi "podpaski higienicz-

ne". A jeżeli idzie o watę to rzeczywiście są trudności, ale pełne zaspokojenie rynku nastąpi za trzy lata (sic!), po uruchomieniu nowych ciągów technologicznych."

Koncepcja dozowania informacji jest następująca. Przemieszczenie propagandy sukcesu z coraz czarniejszą rzeczywistością. Manipulacja mimo wszystko nie skuteczna, bo pozorne sukcesy PGR, Mysiadło, lub gminy Monki nie przesłonią braku waty.

Najlepsi nawet w rzemiosle manipulato- ra nie mogą wybrnąć z problemu narastającej klęski budownictwa mieszkaniowego. Rosnie w Polsce liczba bezdomnych. Tak! W roku, który ONZ ogłosił Międzynarodowym Rokiem Bezdomnych. Ale o tym innym razem.

Powracamy do naszej oficjalnej TV. Tak! np. redaktor Rudnik. Wspaniały facet. Zrobi wszystko aby szefowie byli z niego zadowoleni. Autor niegodnej zawodu manipulacji. Na zamówienie władz TV redaktor Rudnik zrealizował program poświęcony 5-tej rocznicy stanu wojennego, z którego to miało wynikać, że stan był niezbędny.

W tym celu zwrócił się do różnych osób prominentnych i takich zwyczajnych i oni mu mówili o sobie, swoim życiu i swoich w tej materii opiniach. Temat co tu ukrywać, tyleż drastyczny co delikatny. Zdumionym oczom widzów ukazał się w tym programie artysta darzeni ogólnym szacunkiem i nieskompromitowany. Adam Hanuszkiewicz i Zygmun Hubner. Nie mówili wprawdzie nic o stanie wojennym, ale w programie byli. Następnego dnia wybuchła bomba. Zarówno Hubner jak i Hanuszkiewicz zaprotestowali w sprawie użycia ich wypowiedzi w audycji z którą nie mieli nic wspólnego. Wywiady z nimi zostały nagrane do zupełnie innego programu o profilu kulturalnym, no i TV musiała opublikować ich sprostowanie, ale ci, którzy to przeoczyli, do dziś może sądzą, że obaj artyści wierzą w normalizację.

O kulturze przez duże K nie pisuje, bom nie fachowiec specjalizowany w

CZYTANE

którejs z jej dziełek, lecz zwykły odbiorca - dyletant. Natomiast o tej masowej w

MIĘDZY

PRL? Wszak co wieczor w setkach tysięcy polskich domów mruga niebieskawe

WIEKAMI

światło telewizorów (przeważnie czarnobiałych) i "masy", jeśli nawet nie lubują się w przepiercie mózgow w postaci dziennika lub tej czy innej publicystyki, film bądź sport obejrzyć chcą z pewnością. A my tu już od cwieczornych atrakcji będących udziałem rodaków tak oderwani. Wschodzą nowe gwiazdy telewizyjne, w czasie przedwojennym nieznane. Lansują mody, styl, ba, język, ten oficjalny, którym mówi się na zebraniu, akademii - od powiatowej po szkolną. Język piękny "z jednej strony na boisko wchodzi Beldy, a z drugiej Holendrowie", tak się składa, ale akurat w Holandii pada ulewa, wybiła piłkę na tak zwany, przysłowiowy "oslep", bywa że kwiecisty "piłkarze z trudem wciągają powietrze w płuca, nogi są ciężkie jak z waty (trzeba walczyć z własnym sobą)", bądź wręcz naukowy "kiedy piłka całym swoim obwodem przejdzie odległość równą obwodowi piłki".

No, ale to tylko język, szata, rzecz by można. Zas tresc, istota sprawy? Cytujemy dalej felietonistę Razem "cała twórczość sprotowo-rozrywkowo-filmowa to jeden wielki program "Stan krytyczny" ewentualne "Tupet Show".

Argumenty na poparcie tej tezy?

Jeżeli oglądasz program telewizyjny, w którym jedna pani

* mówi bezbłędną artykulacją o architektonicznej "szkole Le Krubazjera",

* mówi o powojennej orkiestrze tanecznej pod dyktando "Zygmunta Krasinskiego",

* informując o początkach jazzu w Polsce ładuje do jednego wora egzystencjalizm europejski, taszyzm, Picassa i jego krytyków, sputniki, Normę Baker czyli Marilyn Monroe jako kociaka, oraz parę innych rzeczy od sasa i lasa, gmatwając znakomicie to, co i tak jest wystarczająco skomplikowane - TO ZACHOWAJ SPOKÓJ!

* Nie wyskakuj przez okno w akcie rozpacz po wysłuchaniu tych wszystkich nonsensów, bo chodzi przecież tylko o program "Muzyka i okolice", w którym już nie takie numery wymyślała red Barbara Czajkowska, rozwijająca siebie i swoje koncepcje coraz bardziej,

* Mimo wszystko jest nadzieja, że ktos wreszcie kupi red Barbarę Czajkowskiej, na przykład stały współpracownik reżyser Zbigniew Proszowski, powiedzmy, w Barborę dla uznania talentów pani red encyklopedię muzyczną do osobistego czytania.

Zaczęło się wyswietlanie dzieł młodych polskich reżyserów. Prawdziwy serial "Młodzi kręca".

Obejrzelismy sobie film o nazwie "Potrzask" w reżyserii Józefa Małochy. Tytuł dzieła mówi wszystko o sytuacji widzów, choć logiczniej byłoby nazwać je "Trzask" od efektu akustycznego wyłączanych aparatów. Historia faceta, który wylazł z przewróconego samochodu przez trzy dni, trwała na ekranie niewiele krocej. Główny aktor bez przerwy zasypiał z nudów i zapomniał, co właściwie robi w gruchocie i o co chodzi, zaś widzowie chrapali na tapczanie.

STR 7

Skąd my to znamy? Skąd? Nakłamac, a potem jak trzeba odszczekac. Ale i tak trochę ziarna wykiełkuje.

Cała ta sprytna machina sprzędnięta jest w jeden krwiobieg. Własciciele radia i telewizji są właścicielami prasy.

Tak więc ich prasa omawia ich programy. Na ogół chwali. Czasem przygani. Różdaje nagrody. Dyplomy, pochwały.

Wśród tych wielu wyróżnień i odznaczeń jest jedno, o którym milczy prasa oficjalna. Otoż niezależny organ "Solidarności radia i telewizji" przyznaje co jakiś czas nagrodę im Goebelsa. Nadawana jest ona szczególnie zasłużonym dla reżymowej propagandy pracownikom radia i TV, właśnie takim jak redaktor Rudnik. Jest już kilku laureatów.

Z pozoru więc wydawałoby się, że w obecnym reżymowym radiu i TV pracują wyłącznie ludzie niegodni. Sprzedajni. Tak nie jest. Bo to właśnie oni są odbiorcami "Solidarności radia i TV". To oni piszą listy do redakcji. Informują o manipulacjach i nieprawościach zaistniałych w ich osrodkach. Także i poza Warszawą. Miesięcznik "Solidarnosc radia i TV" omawia na swoich łamach najbardziej istotne problemy środowiska. Recenzuje programy, zamieszcza artykuły problemowe i listy od czytelników, którzy to dziękują redakcji za to, że pozwala im zachować wiarę w to, iż przecież spotkają się znowu we wspólnej pracy. Ze kiedys powrócą do swoich zawodowych zajęć, ci, których po 13 grudnia 1981 roku uznano za wrogów wewnętrznych. Ze dojdą nowi, ci, którzy wyrosli w znakomitej szkole prasy podziemnej.

Być może nastąpi to wówczas, gdy ziszc się idea Stefana Bratkowskiego, komunikacji społecznej, która jest zaprzeczeniem środków masowego przekazu.

Bronisław SŁEPIŃSKI

Obejrzelismy film o tytule "Problem profesora Czelawy", który reżyserował Zygmun Lech osobiście, przynajmniej taki napis pojawił się na liście płac, bo wielkich wysiłków reżyserkich nie dostrzegliśmy. Otoż film słusznie kontynuuje tendencję średniowiecznych kopistów, którzy wychodzili z rozsądnego założenia, że jeżeli ktos wymyślił coś mądrego, to nie ma co się pocić, tylko rzynamy równo i częst. Praca pt "Dr Jekyll i mister Hyde" jakiegos zagranicznego autora nadaje się w charakterze ściągawki scenariuszowej bez wątpienia. Zamiast tych obcojęzycznych nazwisk wstawiony został Czelawa, a doktor awansowany na profesora. Wprawdzie to dopiero początek, bo potencjalny horror okazał się najnudniejszym, jaki powstał w kinematografii światowej, ale początki kopiowania nigdy nie bywają łatwe.

Obejrzelismy film pt "Lustro" Krzysztofa Iwanickiego. W obrazie tym primo voto Stas Tarkowski z rozpacz i tęsknoty za Beduinami, Iwami i małą Nel pje gorzałę. Po obejrzeniu początku filmu, w którym wszyscy gaworzą za stołem i nic się nie dzieje, znacząca część telewizyjnej widowni otwiera butelki, żeby urznąć się z rozpacz.

Złotliwiec z Razem używa sobie na paru tylko wybranych programach, i to wybranych z bloku sport-rozrywka-film, prawda. Lecz czy inne programy, sterowane przez tych samych speców, władców, protektorów, jak ich tam nazwać, mogą być diametralnie inne?

Dobranoc, mili telewizzowie! Przed udaniem się na spoczynek przed telewizorem umyćcie zęby! Sen krzepi - podsumowuje swe wywody złotliwiec.

A generalizując, chyba wie co robi. Coż więc pozostaje innego, niż mu wierzyć?

KAROLINA JANKOWSKA

Estonczycy "krochami doświadczalnymi" w Czarnobylu

Sztokholmska "Centrala pomocy więznom politycznym w Estonii" informuje jakie ćwiczenia wojskowe odbywało 4 tys. rezerwistów powołanych w nocy z 6 na 7 maja 1986 r. w Estonii. Powołania otrzymał głównie lekarze, traktorzyści, kierowcy ciężarówek, spawacze i elektrycy. Zostali oni wszyscy skierowani do Czarnobyla.

Według informacji tejże Centrali, lekarze zostali skierowani do zabiegów przerywania ciąży u wszystkich kobiet w promieniu 30 km od miejsca katastrofy. Traktorzyści i kierowcy wywozili skażoną ziemię, ładując ją często łopatami, niejednokrotnie bez rękawic.

Wiele osób zatrudniano przy opryskiwaniu wodą ścian domów i drzew. Ludzie ci nie otrzymali żadnej odzieży ochronnej, nie było także pryszniców, pod którymi mogliby się obmyć.

Aparaty do pomiarów radioaktywności były odczytywane dopiero wieczorem po zakończeniu pracy, przy drzwiach zamkniętych, a dane były trzymane w ścisłej tajemnicy. Stała odpowiedź brzmiała: radioaktywność w normie.

Natychmiast po powrocie z Czarnobyla zmarło dwóch oficerów z Jakwi, jeden robotnik z Kiwoli oraz jeden z Tartu. Ten ostatni został nawet odznaczony za dany wkład pracy.

W końcu czerwca podano do wiadomości, że mające trwać miesiąc ćwiczenia zostały przedłużone do 6 miesięcy. Grupa licząca około 300 Estonczyków spontanicznie zorganizowała zebranie, po czym udali się do kierownictwa grupy operacyjnej, żądając wyjaśnień. Doszło tam nawet do rękoczynów.

Do lipca tysiące powołanych odmawiało pracy. Dla podniesienia ducha, przyjechał z Estonii komisarz wojskowy generał Rootmet Kiudmaa, przywoząc z sobą bardzo popularną w Estonii grupę rockową "Vilamini".

W młodzieżowej gazecie estońskiej "Noorte Haal" ukazały się artykuły na temat "wybuchowych nastrojów", domagające się przeprowadzenia badań zatrudnionych ludzi. W rękopisie autora, cenzura ingerowała 42 razy, żądając zmian. Ponieważ autor Tonis Avikson nie wyrażał zgody na zmiany, zagrożono mu, że sam zostanie wysłany do Czarnobyla. Dziennikarz napisał wreszcie czterostopniową samokrytykę.

Z biorących udział w strajku, zostało skazanych na śmierć 12 osób. W lipcu dostał powołanie na ćwiczenia do Czarnobyla porucznik rezerwy spadochroniarzy Gunuar Hageberg. Przydzielono mu 10 żołnierzy oraz rozkaz, by strzelać do uchylających się od pracy. W sierpniu wrócił do Estonii chory na chorobę popromienną, zmarł w ciągu 2 tygodni.

Do nowego osiedla w Tallinie, zbudowanego dla Rosjan, przywieziono

3000 osób ewakuowanych z Czarnobyla. Mieszkania były gotowe do zasiedlenia, a niektórzy Rosjanie mieli już klucze, które musieli zwrócić.

Ich protesty zostały przez jednego z rosyjskich urzędników skwitowane słowami: "nie martwcie się, w ciągu trzech lat nikt z zajmujących obecnie mieszkanie nie zostanie przy życiu".

Der Spiegel 20.04.87

Tłum. S. CECH

Przymusowe ćwiczenia wojskowe Estończyków



Raport Międzynarodowego Instytutu Badań Strategicznych

Międzynarodowy Instytut Badań Strategicznych z siedzibą w Londynie ogłosił swój doroczny raport o sytuacji międzynarodowej w okresie ostatnich 12 miesięcy.

Raport zawiera przede wszystkim bardzo ostrą krytykę polityki zagranicznej Stanów Zjednoczonych. Stwierdza, że na skutek rozbieżności i kontrowersji wewnątrz własnego rządu, prezydent Reagan nie potrafił sobie poradzić z wieloma problemami polityki międzynarodowej, podczas gdy szef partii socjalistycznej Gorbaczow wykazał pod tym względem dużą konsekwencję. Zdaniem autorów raportu, postawiło to pod dużym znakiem zapytania zdolność Stanów Zjednoczonych do prowadzenia zdecydowanej polityki zagranicznej i stawiania czoła tym siłom, które na arenie międzynarodowej coraz wyraźniej się pojawiają. W ciągu najbliższych kilku lat.

Międzynarodowy Instytut Badań Strategicznych szczególnie krytycznie ocenia osobiste prezydenta Reagana za to, że nie potrafił sobie skutecznie poradzić z naciskami Kongresu w kwestii

sankcji wobec Republiki Południowej Afryki i że dał się wmanewrować w spotkanie na szczycie z Gorbaczowem w Reykjaviku. Za największy błąd prezydenta Reagan Instytut uważa sprawę tajnych dostaw broni do Iranu. Ten oraz wiele innych błędów, podważył, w ocenie Instytutu, osobisty autorytet i wiarygodność prezydenta.

Wszystko to, w zestawieniu z pełną rozmachem polityką nowego kierownictwa na Kremlu, może się stać niebezpieczeństwem dla Zachodu. Sojusznicy Stanów Zjednoczonych mają, zdaniem autorów raportu, zasadnicze swe obawy i niepewności, co może się stać, gdyby w roku bieżącym Zachód stanął wobec jeszcze bardziej niż dotychczas dynamicznej polityki sowieckiej.

Autorzy raportu są zdania, że w okresie ostatnich 12 miesięcy Gorbaczow odniósł szereg znaczących sukcesów. Udało mu się wykorzystać spotkanie w Reykjaviku do podważenia strategii Zachodu w dziedzinie zbrojen nuklearnych i wykazać, że nowe kierownictwo sowieckie w rzeczywistości chce i ma przejrzystą koncepcję osiągnięcia celów, do których zmierza.

Raport ostrzega jednak, że nie jest jeszcze zupełnie jasne, jak daleko pojdą zmiany, wprowadzane przez nowe kierownictwo sowieckie, zarówno w polityce wewnętrznej jak i zagranicznej. Jest zbyt wczesne, by uznać, że znamienne skłonność do kompromisu oznacza, że ZSSR zajmować będzie w przyszłości mniej agresywną postawę na arenie międzynarodowej.

Gdyby nawet nowi przywódcy na Kremlu to właśnie stawiali sobie za cel, to jednak istnieje nadal szereg dylematów, których nie potrafią rozwiązać ani nie są w stanie uniknąć Gorbaczow, na przykład, deklaruje gotowość do wycofania wojsk sowieckich z Afganistanu, ale tylko pod warunkiem, że pozostanie tam promoskiewski reżim, kontrolowany przez komunistów. Takie rozwiązanie kategorycznie odrzucają antykomunistyczni mudżahedin i ich zwolennicy. W rezultacie brutalna wojna w Afganistanie, nie rokująca zwycięstwa żadnej ze stron, będzie zapewne trwać dalej.

W Europie Wschodniej, jak stwierdza raport, w okresie ostatnich dwóch lat, od chwili objęcia władzy przez Gorbaczowa,

nie rozwiązany został jeden, bardzo już stary, dylemat: jak pogodzić dążenia narodów Europy Wschodniej do reform i niezależności - z naciskami Moskwy, by utrzymać wytyczoną przez nią linię ideologiczną. W okresie rządów Gorbaczowa ten właśnie problem stał się bardziej skomplikowany niż kiedykolwiek przedtem.

Pojednawcza polityka Gorbaczowa wobec Europy Zachodniej wyzwoliła, zdaniem autorów raportu, w krajach Europy Wschodniej to, co można by nazwać dążeniem do europeizacji.

Jeszcze jednym problemem, przed którym stanie wkrótce Gorbaczow w krajach Europy Wschodniej, będzie kwestia sukcesji politycznej, wynikająca z procesu odchodzenia starej gwardii przywódców partyjnych. Gorbaczow dał wyrazie do zrozumienia, że chciałby mieć w krajach Europy Wschodniej, na kierowniczych stanowiskach, ludzi kompetentnych, zdolnych do przeprowadzenia reform gospodarczych, jakie on sam zamierza przeprowadzić. Pozostaje jednak pytanie, w jakim stopniu będzie chciał lub mógł sprawić, by tacy właśnie ludzie znaleźli się na kierowniczych stanowiskach w partiach komunistycznych wschodniego bloku.

W konkluzji raportu Międzynarodowego Instytutu Badań Strategicznych stwierdza, że jeśli chodzi o kraje Europy Wschodniej, Gorbaczow ma do wyboru dwie możliwości: rozluźnić albo utrzymać dominację Moskwy. Problem sprowadza się do tego, że nie ma właściwie wielkiego wyboru, musi próbować jednocześnie i jednej i drugiej metody.

Piloci Aerofłotu nie rozumieją kolegów z NRD

Kiedy pilot samolotu TU-134A należącego do "Aerofłotu" zorientował się w pomyłce - było już za późno. Próbował wprawdzie skierować maszynę na dwukrotnie wskazywany właściwy pas lądowania, manewr jednak się nie udał.

Sowiecki samolot pasażerski leciał za nisko, przy skręcaniu w lewo dotykał koron drzew pobliskiego lasu. Trzy kilometry od lotniska Schönefeld uderzył o ziemię i stanął w płomieniach.

82 pasażerów znajdowało się na pokładzie samolotu, 70 osób poniosło śmierć na miejscu, w tym 17 uczniów gimnazjum w Schwerinie oraz 9 osób sowieckiej załogi. Dwoch mieszkańców NRD przewieziono do szpitala.

Katastrofa miała miejsce 12 grudnia ub. roku w godzinach popołudniowych i była trzecią w historii NRD. Był to samolot liniowy Aerofłotu lecący z Minska do Berlina.

Srodki masowego przekazu w NRD podały natychmiast wyczerpujące informacje o katastrofie. Rząd powołał natychmiast komisję, mającą na celu zbadanie przyczyn katastrofy. Brała w niej udział także grupa sowieckich ekspertów.

Po czterech dniach komisja wydała orzeczenie następującej treści: "Przeprowadzone badania nie wykryły żadnych usterek technicznych samolotu. Lotnisko w Schönefeld, zarówno pod względem technicznym, jak i atmosferycznym, było przygotowane do przyjęcia samolotu. Kierownictwo lotniska postępowało zgodnie z regulaminem międzynarodowym. Przyczyna katastrofy obwiniająca kierownictwo samolotu została odwołana".

Blższych informacji o złej pracy pilota i o dokładnym przebiegu nieszczęścia obywatele NRD do dzisiaj się nie dowiedzieli. Na straży stoi wielki brat w Moskwie.

To, że do katastrofy mogło dojść wynika z uporu Sowietów, którzy uważają, że we wszystkich krajach bloku wschodniego należy, w ruchu lotniczym między pilotem a wieżą, posługiwać się językiem rosyjskim. Jest wprawdzie dozwolone, lecz zaprzecza wskazaniom międzynarodowym.

Według reguł Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego, w kontroli ruchu używany jest język angielski. Używanie różnych języków w powietrzu jest bardzo niebezpieczne. Piloci zagranicznych samolotów, w zamieszaniu językowym, często źle rozumieją co się przed lub za nimi dzieje.

Zarówno NRD jak i Czechosłowacja od lat przeciwstawiają się porozumieniom radiowym pilotów w języku rosyjskim - jak dotąd bez większych osiągnięć. Piloci samolotów Interflugu (NRD) lądujące w Moskwie muszą się przestawić na język rosyjski. Sowieccy piloci, na podstawie doświadczeń Niemców, rozumieją bardzo słabo angielski.

Kapitan samolotu TU-134A lecącego 12 grudnia z Minska do Berlina otrzymał około godziny 17-tej polecenie lądowania, "two five left". Lotnisko Schönefeld dysponuje dwoma równoległymi pasami. Pilot potwierdził angielskie polecenie, nie rozumiejąc prawdopodobnie dokładnie, jak wynika z tajnych sprawozdań skierował on się na prawy pas. Był on wprawdzie dokładnie oświetlony, lecz zamknięty. Chmury w tym czasie były nisko, lecz widoczność była dobra. Kiedy piloci na wieży zauważyli na radarze, że leci on na fałszywy pas, zwrócili mu uwagę.

W tym momencie samolot przebił chmury, miał już doskonałą widoczność, lecz było już za późno. Próby skręcenia samolotu w lewo nie



STR '9
udały się. Możliwe, że w ostatniej chwili towarzyszyły pilotowi dodatkowe okoliczności. Lot liniowy Minsk - Berlin był tego dnia lotem ćwiczebnym.

Z pierwszych meldunków NRD wynikało, że było 8 osób załogi, później ADN skorygowała, że na pokładzie było 9 osób z Aerofłotu.

Kapitan, który leciał jako 9-ta osoba, należał do najbardziej doświadczonych pilotów, przeleciał 17 000 godzin. Do jego obowiązków należało skontrolowanie, jakie warunki atmosferyczne pozwalają na lądowanie. Piloci Interflugu przyjmują, że minimum 500 m widoczności i chmury powyżej 50 m nad ziemią. Zadaniem kapitana było ustanowienie lepszych wyników, pracuje zresztą nad tym każdy pilot.

Według ekspertów NRD, powodem katastrofy była zła znajomość języka, a także ogólny bałagan panujący w Aeroflocie. W kołach Interflugu opowiada się różne historie o sowieckim lotnictwie, a "kiedy się widzi, że pracownicy Aerofłotu palą papierosy przy tankowaniu paliwa, dostaje człowiek gęsiej skorki".

Der Spiegel 20.04.87

Tłum. S. CECH



PEKAO-Travel

NAJTAŃSZE PRZELOTY CZARTEROWE NON-STOP DO POLSKI

Jedynie samoloty Polskich Linii Lotniczych LOT zapewniają przeloty NON-STOP

TORONTO - WARSZAWA - tylko 8 godzin WARSZAWA - TORONTO - tylko 9 godzin

Toronto - Warszawa		DOWOLNE DNI ODLOTU I POWROTU	Warszawa - Toronto	
March 22	April 24		April 24	
May 8 15		May 8 15 22 29	375 00	
May 22 29		June 5 7 12 14 17 19 21 24 26 28	400 00	
June 5 7 12 14 17 19 21	425 00	July 1 3 5 8 10 12	425 00	
June 24 26 28		July 15 17 19 24 26 31	460 00	
July 1 3 5 8 10 12 15 17 19 24 26 31	425 00	August 2 7 9 14 16 21 23 28 30	440 00	
August 2 7 9 14 16 21 23 28 30	425 00	September 4 6		
September 4 6 11 18 25		September 11 18 25		
October 2 9 23	400 00	October 2 9 23		
November 6		November 6 20		
November 20	425 00	December 18 20	425 00	
December 18 20		January 8 1988		

BONUS
Bezpłatny, powrotny bilet lotniczy z Warszawy
do jednego z 10 wybranych lotnisk krajowych

Prosimy nie zwlekać i już rezerwować miejsce
u swego agenta podróży lub bezpośrednio w PEKAO TRAVEL

532 ANNETTE STREET, TORONTO, ONTARIO M6S 2C2

BONUS

Bezpłatny, powrotny bilet lotniczy z Warszawy do jednego z 10 wybranych lotnisk krajowych

Prosimy nie zwlekać i już rezerwować miejsce u swego agenta podróży lub bezpośrednio w PEKAO TRAVEL

532 ANNETTE STREET, TORONTO, ONTARIO M6S 2C2

Dokonczenie ze str 1

Buzka, buzka, jeszcze mocny ucisk i krzyzyk na drogę
Pojechała Kaziuchna. Już tam jest nad oceanem

Nie wszyscy się spieszą do domów. Czekają, aż polecą. Zarobiona godzina z tymi którzy może już nigdy nie przyjadą. Czekanie, dreptanie, kawka, piwko. "Wszystko będzie dobrze, będzie dobrze"

I nagle wiadomość. Samolot odlatuje do Warszawy bez pasażerów. Męska załoga odprowadza go na dodatkowy przegląd. Stewardessy zostają z pasażerami. Polecać innymi liniami. Część pasażerów z Toronto ma wrócić do domu na nocleg, część do hotelu, część polecą już dzisiaj.

Trzeba teraz widzieć panikę w oczach "kolejowej babci". "O Boże jak ja się rozmowię". 145 pasażerów kręci się niespokojnie.

"Do hotelu, odpada" - skarży się paniusia. "Z tą gotówką, żeby mnie okradli?". Dla tych co wycieczkują do rodziny i z powrotem, wszystkie te zmiany, to prawdziwy szok.

Obiezyszyty nie martwią się wcale. "Cos się zobaczy". Nocleg w dobrym hotelu? Proszę bardzo! Lecimy przez Londyn. Świetnie, zaliczymy kawałek świata."

Los lotu 5252 rozstrzyga się po paru godzinach. 145 pasażerów podzielono na grupy. Część odlatuje tego samego wieczoru liniami British Airways do Londynu. Stamtąd połączenie do Warszawy. Druga grupa polecą na drugi dzień wieczorem Air Canada, też do Londynu.

Sytuacja powtarza się na dworcu lotniczym w Montrealu. Tyle że pasażerowie lecą, jak wieść niesie inną linią, do Moskwy. Entuzjazm mniejszy. "A nuz Ruskie zabiorą pieniądze i wezmą się za listy". Bywalcy pocieszają, że Ruskie nie mają do tego. Nie opuszczamy terenu lotniska, twierdzą. Lamenty cichną stopniowo.

W piątek, kto na linii, już wie! Zaczęły się pierwsze teorie. Niektórzy są lepiej poinformowani, twierdzą, że ze źródła. Ci co mają coś do powiedzenia są towarzyską sensacją. Sobotnie kawki i obiady pod znakiem LOT i IŁow. Redakcja znów oblegana. Z małej, jak zwykle kupki faktów, mnożą się domysły.

Wiadomo, że w kilku ośrodkach Kanady szykuje się bojkot Iłuszynów. Sama wiem, że PCAG wysłała w tej sprawie list do Kongresu Polonii. Kongres amerykański coś zamierza. Czyżby tak szybka reakcja na groźbę bojkotu?

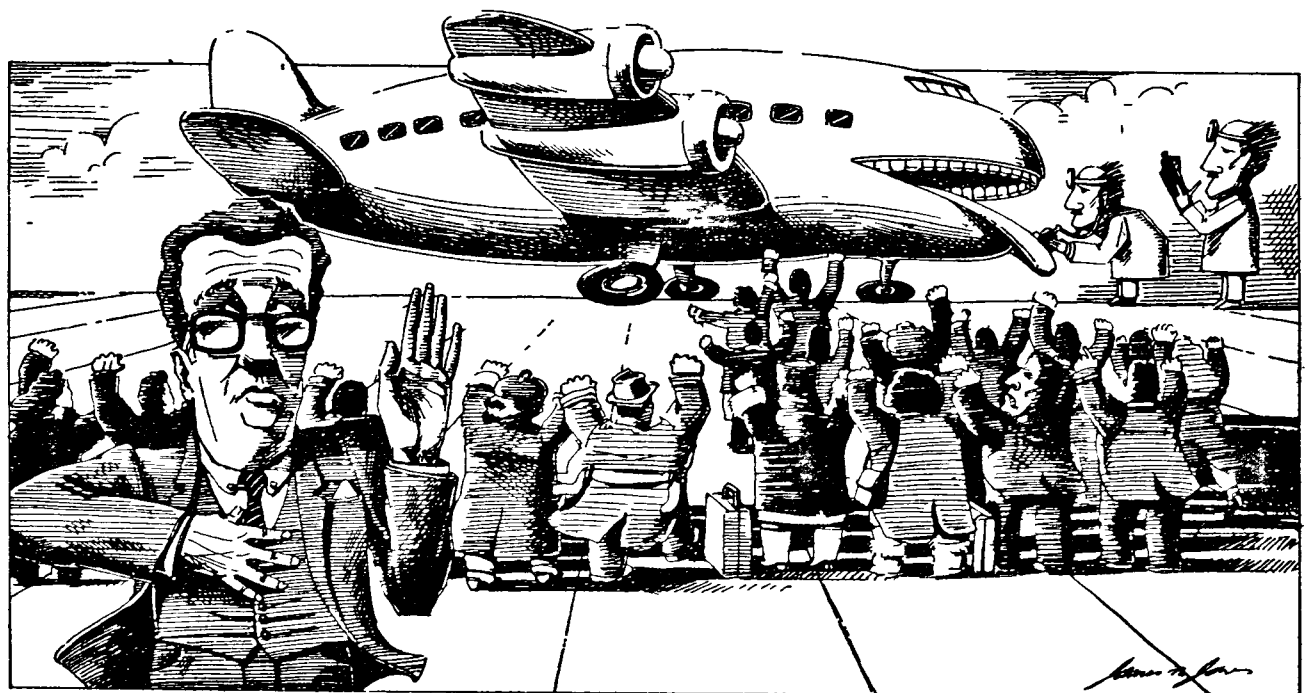
Ktoś kto był na szczycie twierdzi, pokazując palec na sufit, że zdecydowano na gorze. Kongres taki czy inny nie ma nic do tego.

Wszyscy milczą nabożnie. Nikt nie pyta na jakiej gorze. A pan ciągnie z powagą. "Wszystkie 74 samoloty IŁy odwołano do kontroli".

Aaaa - wrywa się ze zdumionych postaci.

"Co to będzie, odwołują wszystkie czartery" - zawodzi dama cała w wypiekach. "I czym ja polecę". Ktos dodaje, że zwolnili wszystkich pracowników dykcji.

Cos się nie zgadza. Nikt nie odwołuje ogłoszenia PEKAO z czarterami. Przeciwnie, dzwonią, żeby zwiększyć. Ki diabeł? Wokoło ogłoszenia też sporo pretensji. "Tu piszecie, że "latające trumny, a tu ogłoszenie na pół strony. Jak to pogodzić? Wyrzucicie ich. Będziecie mieć na sumieniu te ofiary".



POŚLAŃCY, PILOCI, DYREKTOR I SKRZYPCE

Echo latami, od urodzenia, nie miało ogłoszeń Pekao, Lotu czy innych reżymowych placówek. Nikt nie prosił, oni też nie zabiegali. W zachodniej, wolnej prasie odmowa ogłoszenia jest sądownie zaskarżalna. Można tylko nie zamieszczać ogłoszenia ewidentnie kłamliwego, czy pomawiającego. Traktuje o tym prawo prasowe.

Dochodzi więc do takich paradoksów, że wielkie magazyny czy dzienniki, jak przykładowo New York Times, tuż obok ostrej antysowieckiej korespondencji z Polski zamieszczają 1-stronicowe ogłoszenia ambasady sowieckiej, kubaskiej czy płatne oświadczenie rządu Nikaragui, wychwalające w formie artykułu zalety komunizmu.

Przed laty organizacja POMOST, dla poparcia opozycji w kraju, ogłosiła w formie płatnego ogłoszenia list do prezydenta Reagana. Kosztował tysiąc. Kudy nam do owych rekinów prasowych! Echo rośnie jednak, jest czytane. Na reżym wprawdzie pluje, ale bierze je do ręki wielu Polaków w Kanadzie. Reklamę warto więc włożyć, jak do Gwiazdy Polarnej, Nowego Dziennika, Związkowca czy Głosu. Niezależnie od politycznej linii. W rezultacie, niejako wbrew sobie, reżymowe placówki popierają antykomunistyczne gazety. A nie na odwrot, jak wielu sądzi. "Ogłaszacie-popieracie".

Po informacji o katastrofie IŁa 62 M pojawiają się pierwsze uwagi, spostrzeżenia, sprostowania. Dzwonią fachowcy, piloci, mechanicy. Chwalą ogrom informacji, prostują nieuchronne pomyłki.

Telefon pana X, emigranta - staz lotów 14 lat. Zna IŁy. Sprawdza źródła z jakich korzystamy. Wymieniam kilka albumów lotniczych. Jako znawca twierdzi, że niektóre z wyrazów technicznych, mimo słownikowej poprawności, są inaczej rozumiane. Przykładowo zamiast waga silników powinno być ciąg na silniki - 10,5 tony.

Zgadza się, co do ogólnej oceny. Silniki są mało wydajne. Jest rozbawiony informacją na stronie 4 o ilości paliwa, podanej jako 220 ton.

Powinno być około 80 ton.

Nie zgadza się z domysłami wokoło przebiegu katastrofy. Ex-pilot twierdzi, że prowadzący samolot mógł lądować na lotnisku w Modlinie, gdyby "widział pasy". Pilot mógł prosić wieżę o poprawienie go przez chmury pod lądowanie. Możliwe, że nie było tam kogoś, kto mógł podprowadzić. Jak wojsko nie lata, radary stoją. Rzecz jasna, domysły. Zdaniem ex-pilota jednak, wybór Warszawy był optymalny. W Gdansk nie było pogody. Bydgoszcz nie była przygotowana na przyjęcie uszkodzonego samolotu. Pilot mógł przewidywać, że będą ranni, że czeka go katastrofa. Dlaczego nie podszedł do lądowania "od razu"? To niemożliwe! Przytacza mi in-

strukcję. Gdy jest pożar silnika, w pierwszej chwili się nie gasi, wypuszcza się podwozie, przestawia się stabilizator na hamulce aerodynamiczne, aby "schodzenie" było 50 m na sekundę. Chodzi o to, by samolot nie nabrał prędkości postępowej. Samolot ją nabrał.

"Oni nie mogli tego zrobić. Mieli uszkodzoną instalację hydrauliczną, służącą do poruszania wszystkich siłowych elementów."

I wreszcie jeden moment. Polska jest pełnym członkiem ICAO i IATA. W bloku sowieckim są pewne wyłomy. Sowiety nie są, ale tłumaczą, że Ukraina jest. Czemu poważne źródła lotnicze nie wymieniają Polski i Ukrainy, pisząc o bloku sowieckim? Tak czy inaczej ICAO nie wtrąca się bezpośrednio, przez swe komisje do linii bloku sowieckiego. Po katastrofach w obozie powołuje się komisje krajowe. Po wypadkach lotniczych na Zachodzie czytamy o komisjach międzynarodowych.

Jest temat.

Szukac warto.

Pytam jeszcze ex-pilota o ocenę niespodziewanego wycofania dwóch IŁow 62 z Kanady. Dlaczego?

Podjeżdżając, że po katastrofie wycofano do przeglądu silniki z tej samej serii, co rozbitego samolotu. Tu może chodzić tylko o wadę, nie o tzw. przeciążenie. Przeciążenie zależne jest między innymi od ilości startów. Te 2 samoloty latają na długich trasach, zatem mają mniej startów. To nie były nawet stare samoloty. I dodał: Komisja wydaje zwykle orzeczenie, takie by nie obciążać producenta. Producentem jest ZSRR.

Victoria Day. Wszystko pozamykane. Fajerwerki i festyny. Już ja się niczego nie dowiem. Przez ostatnie dni telefon do LOTu był na okrągło zajęty. W ciemno wykręcam dykcję LOTu w Montrealu. Odbiera dyrektor LOTu. Mariusz Tazbir. Krotka rozmowa przerwana innymi połączeniami. Oto pytania i odpowiedzi.

Ile samolotów IŁ62 ma LOT? Miał 7, po wypadku 6. **Dlaczego niespodziewany dodatkowy przegląd?** Wszystkie samoloty są przeglądane po takich katastrofach. **Dlaczego nie zrobiono przeglądu w Toronto?** Nie ma takich możliwości. W Toronto LOT ma 2 mechaników, w Montrealu 4. **O jaki rodzaj uszkodzenia chodzi, co jest podejrzewane?** Nie orientuję się, jaki to rodzaj uszkodzenia. **Czy chodzi o silniki?** Nie wiem, ale po takiej katastrofie każda solidna linia lotnicza nie może narazac swych pasażerów, choćby to się wiązało z dużymi kosztami. A te koszty były i to wysokie. Najpierw się liczy pasażer. **Jakie były te koszty?** Jeszcze nie mam pełnej informacji. **Ile samolotów wycofano do dodatkowego przeglądu?** Wszystkie. Ale tu konkretnie dwa. Z Toronto i z

Montrealu. **Czy wstrzymane będą kolejne loty czarterowe na tej trasie?** Nie, wszystkie zaplanowane przeloty będą miały miejsce. **Gdzie zapadła decyzja o odwołaniu 2 samolotów z Kanady na przegląd?** Decyzja przyszła z Warszawy z centrali LOT. **Czy wie o tym, czy był nacisk ze strony międzynarodowych organizacji lotniczych?** Żadnych nacisków nie było. **A z innej strony?** Nie. **Do jakich organizacji należy LOT?** Do wszystkich. W tym do IATA i ICAO. **Czy to prawda, że powodem odwołania był strajk pilotów w Warszawie?** Nieprawda, piloci nie strajkują. **Czy LOT planuje zakupienie innych samolotów dla swej linii?** Nic mi o tym nie wiadomo. **Kto odleciał IŁami do Warszawy?** Odlecieli tylko piloci. **Co z obsługą?** Stewardessy będą czekać na następny samolot w Montrealu i Toronto (przyp. red. załoga przylatująca czarterem zwykle powraca następnym, mając około tygodniową przerwę). **Czy jest panika, czy pasażerowie zwracają bilety LOTu?** Nie ma paniki, ilość rezygnacji jest jak normalnie. **Ile jest normalnie?** Dokładnie, nie wiem. **Czy dysponuje już informacją o przyczynach katastrofy IŁa?** Czy jest ktoś personalnie odpowiedzialny? Żadna informacja nie została opublikowana. **Czy były jakieś zmiany personalne w LOTcie w ostatnich dniach?** Nie, nic mi o tym nie wiadomo. **Dlaczego Pekao nie mogło nam dać listy ofiar katastrofy?** Oni tej listy nawet nie mieli. My też nie mieliśmy pełnej - bez imion. Opublikowało ją zresztą "Życie Warszawy". **Nie można pana było dosięgnąć telefonicznie, a zależało nam na tej informacji.** Do LOTu proszę dzwonić z Toronto 364-2035 we wszystkich sprawach, o których mówiliśmy.

Wypowiedzi dyrektora umyślnie nie ujęłam w cytaty. Nie były nagrane, choć treść rozmowy została szczegółowo odnotowana. LOTowi musi zależeć na odbudowie reputacji. Zwłaszcza, że nie ma całkowitego monopolu na loty z Polski. Mimo, że kolejki po miejsca ciągną się tygodniami, miesiącami. Nic nie powstrzyma potoku ludzi na wizytę, na emigrację, łączących się z rodziną. Wielka fala ostatniej emigracji, po latach, zaczyna odwiedzać rodziny w kraju. W interesie Polaków, ale także Kanadyjczyków i Amerykanów polskiego pochodzenia leży, by były to loty bezpieczne i szczęśliwe. Kanadę czy USA też to powinno obchodzić. Spadający samolot może zabić i tych co o Polsce nawet nie słyszeli. Potrzebne są nam gwarancje, że LOT używa dobrego sprzętu o międzynarodowym standardzie. A i przy najlepszym zdarzają się wypadki. Ale to już jak Kaziuchna powiedziała z Warszawy. "Wola Boska i skrzypce".

GRAŻYNA FARMUS

ZAPROSZONO ECHO NA 80-tą ROCZNICĘ ZPwK

Na uroczystości obchodów 80-lecia istnienia Związku Polaków w Kanadzie do Metro Toronto Convention Centre 9 maja Związek jest wydawcą gazety *Związkowiec*, a ostatnio również drukarzem *Echa Tygodnia*. Jak nie wszyscy pamiętają *Echo* stworzyli redaktorzy, którzy opuścili *Związkowiec*, po niesławnej wizycie w Polsce członka Związku Adama Bromke.

Zaproszenie było pierwszą formalną próbą zbliżenia i uznania, przyjętą zresztą z pewnym zadowoleniem.

Związek się postawił. Sala Metro Convention została pięknie udekorowana. Zaproszono pierwszy sort polityków, w tym premiera Ontario D. Petersona i minister prywatyzacji Barbarę McDougall. Za stołem prezydalnym siedział również senator Stanley Haidasz wraz z małżonką, radni Ben Gryns i Chris Korwin Kuczynski wraz z małżonką, Jurij Shymko, podo parlamentu prowincjonalnego, pryncjal OMI Antoni Mendrela, ks Michael Smith, biskup Kościoła Narodowego Józef Nieminski wraz z małżonką, prezes Kongresu Polonii Kanadyjskiej Stanisław Orłowski, prezes ZPwK Stanisław Rogoz, pani Anastazja Kozłowska, odznaczona orderem Kanady, pani Maria Turczyniak, prezes Koła Polek wraz z synem Mikiem, prezesem organizacji młodzieżowej przy Związku. Mistrzem ceremonii był poseł z Okręgu High Park, członek Związku Jesse Flis (obecny wraz z małżonką). Pewnym zaskoczeniem było dla mnie, że za stołem prezydalnym zabrakło miejsca dla posła do parlamentu federalnego, następcy Flisa, Andrew Witera.

Witer, konserwatysta, z pochodzenia Ukrainiec, pomaga chętnie Polakom. Ostatnio i *Związkowcowi* w wyjeździe jego wysłannika z Clarkiem do Polski.

Rocznice obchodzono godnie. Przemówieniami, tancami i dobrym obiadem. Przemawiał m. innymi premier Peterson.

Dało się zauważyć parę ciekawych akcentów polskich. Obok grzecznościowych sformułowań premiera, określił Polskę jako okupowany kraj w centrum Europy, w którym walka o wolność trwa na co dzień.

Osobiste i ciepłe było wspomnienie minister McDougall o polskiej kobiecie, którą pamięta z dzieciństwa. Kobiecie, której mąż walczył z Niemcami i Sowietami. McDougall odczytała również pozdrowienia dla Związku od premiera Kanady. Prezes Orłowski wystąpił z oryginalną interpretacją hymnu Kanady, gdzie zdanie, "We stand on guard for Thee" domaga się lojalności wobec Polonii i Kanady.

Było wiele słów dumy z działalności Związku, uznania dla osób, które go budowały.

Ozdobą wieczoru były występy Lechowi, który odtanńczył mazur w trudnym profesjonalnym układzie. Udało się nawet namówić premiera oraz grono z za honorowego stołu, by ruszyło w tany. Premier tanńczył poloneza, odznaczał zasłużonych działaczy, zartował i nie ujawnił daty wyborów. Kiedy wybory David? - spytał Shymko. A mówię - odparł Peterson - idziesz do Polaków - będą kłopoty.

Peterson otrzymał w prezencie lalki ludowe, kwiaty i buziaka od Lechowia, wręczył plakietę prezesowi i zrobił najlepsze wrażenie na obecnych (przyszłych wyborcach).

Zanim rozpoczęły się tance pod Cyganki z Gdanska, szkoła tanca towarzyskiego Piorkowskiego urządziła pokaz taneczny. Pełna sala bawiła się długo i wesoło. Wśród gości dostrzegłam preza okręgu Toronto KPK Stanisława Sadowskiego wraz z małżonką, panstwa Brodzkich i p. Twarogę z ZNP, co świadczy pośrednio o próbach zbliżenia tych wielkich organizacji. Oby naprawdę.

G F



Już Dzisiaj Wykup Swoją Prowincjonalną Kartę Wędkarską

Od 1 stycznia 1987 roku wszyscy wędkarze między 18 a 64 rokiem życia zamieszkali w Ontario są zobowiązani wykupić naszą nową kartę wędkarską Ontario Resident Sport Fishing Licence. Karta ważna cały rok kosztuje \$10.00 a ważna cztery dni - \$5.00. Nie jest to wcale tak wiele, szczególnie jeżeli weźmie się pod uwagę ile będziemy mogli za te pieniądze zrobić.

Wędkarze Ontario mają szczęście, mieszkają w prowincji obfitującej w przeróżne gatunki ryb, świetnie nadające się do uprawiania sportu wędkarskiego. To szczęście nie jest prostym dziełem przypadku. Jest ono w dużej mierze naszym dziełem - poprzez planowe zarybianie, ochronę środowiska naturalnego, pracę ochotniczą i naukową.

Tvoja nowa karta wędkarska - Ontario Resident Sport Fishing Licence - może być nabyta w biurach Ministry of Natural Resources lub najbliższym urzędzie wydającym podobne zezwolenia.

Wykupując swoją Ontario Resident Sport Fishing Licence wpłacasz pieniądze na przyszłość rybołówstwa w Ontario.

Ministry of
Natural Resources
Ontario
Minister Hon. Vincent G. Kerrio
Premier Hon. David Peterson

LISTY

Szanowna Redakcjo!

Ja, z różnych powodów "Vogue'a" nie czytuję i dopiero z *Echa* dowiedziałem się o próbach poprawiania, przez pisującego tam notki filmowe faceta (tki?), historii. Zdecydowanie przyłączam się do opinii p. Dąbrowskiego. To nie może być pomyłka. Nigdy nie było polskich obozów śmierci. Ktoś w "Vogue'u" nie lubi Polaków. Kłamię więc bezczelnie by u innych wzbudzić podobne uczucia. A to ponoć (szerzenie nienawisci do jakiegokolwiek narodu czy rasy) jest w Kanadzie zabronione. Jeżeli zaś ową autorkę - historyk oświadczy, że pisząc *Polish Death Camp* miał na myśli położenie geograficzne Sobiboru to tłumaczenie takie też należy odrzucić. Tylko on wiedział co ma na myśli. Skoro zaś w tekście, który spłynął z jego pióra tego nie widac, to właściwym narzędziem pracy byłaby łopata. Ale nie mam zamiaru zajmować się poradnictwem zawodowym. Cieszę się bardzo, że Kongres podjął kroki, choć ucieszyłbym się jeszcze bardziej gdyby wiedział jakie i co z tego dalej wyniknie. Jeżeli potrzebne byłoby pieniądze to ja niestety nie mogę sfinansować całej akcji, ale do składki przyłączę się na pewno i wierzę, że nie będę sam. Co zrobić trzeba. Pomysły tego rodzaju legną się w głowach pewnych ludzi z zaskanawiającą częstotliwością. W

piątkowym "Globe and Mail" była notka o jakimś Tannebaumie, który był nadzorcą w Polish labour camp. Z kontekstu wynikało, że oboz był dla Żydów.

Musi się stać powszechnie wiadomym, że niezdrowo jest NAS zaczepiać. Szczególnie niesłusznie. Czekam na informacje o rozwoju sytuacji.

Wojciech SIARKIEWICZ

Wyjaśnienie

Szanowna redakcjo!

W 235 numerze "Echa" (23-29 kwietnia) w moim artykule pt. "Inna strona wizyty Czesia" doszło do przeinaczenia drukarskiego. Otoż pod koniec paragrafu "Mamona ogarnięci", redakcja wydrukowała zdanie "Na Boga, mnie do niedawna nawet na dwa tygodnie na Hawaje nie było stac!". Kochani, to nie o Hawaje chodzi, a o Cawaję. Dla niewtajemniczonych podaje, że Cawaja jest miejscowością lotniskową położoną nad Georgian Bay, godzinę jazdy samochodem od Toronto, gdzie zamożniejsi mają dachy, a tacy jak ja wynajmują kabiny. Cawaja i Hawaja wyglądają podobnie na piśmie, jednakże przeinaczenie to zmieniło zupełnie znaczenie wspomnianego paragrafu.

Na dwa tygodnie na Hawaje to mnie jeszcze długo stac nie będzie!

Z poważaniem
HANNA KOZICZAK



GDZIE SIĘ ECHO ROZERWAĆ ZAMIERZA, CZEGO I PAŃSTWU ŻYCZY

I tak oto - drodzy Państwo - znowu powraca do nas lato, a wraz z nim ja - Wasz Zaciekły Bywalec. Jak przed rokiem starałem się być ze wszech miar i wszystkich sił swoich informować Was o ciekawych wydarzeniach artystyczno-rozrywkowo-filmowo-koncertowo-teatralnych, jakie będą mieć miejsce w Toronto i najbliższej okolicy. A oto plan na nadchodzący tydzień.

MUZYKA

● 26 maja na stadionie Exhibition wystąpi kontrowersyjna gwiazda rocka - Billy Idd. Informacje i rezerwacje 872-2277.

● 20 i 23 maja Roy Thomson Hall, 60 Simcoe - tel. 593-7769 prezentuje spektakl muzyczny pt. "Scheherazade" oparty na kompozycjach Beethovena i Rimsky-Korsakowa, bilety w cenie 12-27,50 \$.

● W znanym klubie "Rock'n Roll Heaven" - 90 Bloor St W w każdy czwartek można potaneczyc (od 7 30) za jedyne 1 07 \$ "Psychedelic Thursday" organizowane są pod patronatem Q107.

FILM

● 20 maja o godz. 19 00 w kinie Revue - 400 Roncesvalles Ave będzie można obejrzeć "Miłość w Niemczech" w reżyserii Andrzeja Wajdy, z Piotrem Łysakiem w roli głównej.

● Na ekrany kin wszedł nowy film z Dustinem Hoffmanem - "Ishtar". Ci zaś, którzy preferują humor Eddiego Murphy'ego z radością powitają kontynuację jego szlagieru filmowego - "Beverly Hills Cop II".

● Na ekrany kin wchodzi film sensacyjny "Scene of the crime" z Catherine Deneuve w roli głównej.

● Polecam Państwu również inny - debiutujący w tym tygodniu film "Gardens of stone" - F. Coppola, który podobnie jak "Platoon" porusza tematykę wojny w Wietnamie.

SZTUKA

● Do 28 czerwca w Art Gallery of Ontario trwać będzie wystawa prac jednej z najslawniejszych kanadyjskich malarek - Joyce Wieland - 317 Dundas St W. Wystawa otwarta jest codziennie od 11 do 5 30 (we środę do 9 00).

INNE ATRAKCJE

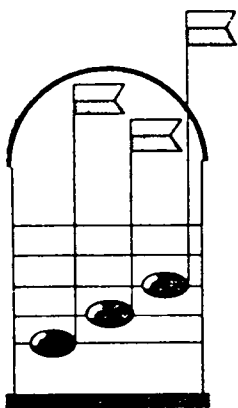
● 20 maja o 7 30 w The Gaden Choling Madayana Buddhist Meditation Centre odbędzie się dyskusja na temat tybetańskiej odmiany symbolizmu buddyjskiego - wstęp 6\$ - 637 Christie.

● 21 maja w Harbord Collegiate, 286 Harbord, o 7 30 odbędzie się bardzo istotne spotkanie wszystkich zainteresowanych nową antyemigracyjną ustawą Torysów - Bill C-55.

● Tego samego dnia w Queen Elizabeth Bldg - Exhibition Place nastąpi otwarcie "Wystawy Jedzenia". Wystawa trwać będzie do 24 maja.

● McLaughlin Planetarium przy Royal Ontario Museum zaprasza na niecodzienny spektakl - "Laser Genesis", gdzie muzyce zespołu Genesis towarzyszą pokazy laserowe, tel. 586-5750, bilety w cenie 6\$.

O czym z przyjemnością informuje Państwa
Wasz Z B (Zaciekły Bywalec)



Polskie Towarzystwo Muzyczne u progu pierwszej rocznicy

Dziesiąty kolejny koncert PTM był poświęcony muzyce romantycznej. Romantycznej w szerokim tego słowa znaczeniu, bo oprócz prawdziwych romantyków, Mendelssohna i Gabriela Faure, program obejmował również osobny podgatunek romantyków rosyjskich, no i Verdiego i Pucciniego, choć trudno ich nazwać romantykami. Ale przecież publiczności koncertowej chodzi o muzykę, a nie o klasyfikację.

Koncert otworzyła seria piosenek kompozytorów rosyjskich w wykonaniu Grażyny Tonkiel-Sienczewskiej, sopranu, jak się miało okazać później - dramatycznego. Publiczność przyjęła piosenki dość chłodno, widac było, że i wykonawczynie nie wkładała w nie za dużo uczucia, bo i prawdę mówiąc nie bardzo było w co! Lwi pazur pokazała p. Sienczewska dopiero w ostatnim utworze, wykonując arię "Pace, pace mio Dio" z opery Verdiego "Moc przeznaczenia". Tu dopiero okazało się, że artystka dysponuje potężnym instrumentem wokalem o dramatycznym zabarwieniu, idealnie dostosowanym do interpretacji heroiny Verdiego. Pewnie czuje się zarówno w mezzosopranowych "dołach", jak i ryzykownych "gorach", które atakuje bez widocznych trudności, czysto i pełnym głosem, nie zaniedbując przy tym dramatycznej strony wykonania. Pani Tonkiel-Sienczewska została członkiem zespołu Canadian Opera Company i mamy nadzieję, że będziemy ją mogli słyszeć częściej, chcielibyśmy jednak, aby nawet gdy śpiewa po włosku, większy nacisk kładła na wyraźną wymowę słów.

Po przerwie usłyszeliśmy romantyczny utwór Gabriela Faure na wiołonczelę i fortepian urzekającą śpiewnością i był przykładem idealnego zbalansowania tych dwóch instrumentów, czego nie można powiedzieć o fortepianowym akompaniamencie części wokalne koncertu.

W drugiej części koncertu pianistką była p. Ewa Swoboda, której należą się szczególne brawa. Grała ona również w zespole skrzypiec, wiołonczeli i fortepianu (Witold Swoboda, Julian Tryczynski i Ewa Swoboda), w którego wykonaniu usłyszeliśmy trio d-moll Mendelssohna. Zespół był doskonale zgrany i trio przyniosło burzliwe oklaski. Zławsza brawurowy finał i trzecią część, scherzo powtórzone na bis.

Koncerty PTM przynoszą zawsze coś nowego i ciekawego. Następny koncert odbędzie się w kościele św. Andrzeja, na przeciw Roy Thompson Hall (podobno dobra akustyka, no i już tylko krok do Roy Thompson Hall!).

P.S. Może warto by, aby konferansjerzy koncertów delikatnie uświadamiali wyrażającą się muzycznie publiczność, że nie jest przyjęte oklaskiwanie poszczególnych części utworu i że w zasadzie powinno się bić brawa dopiero po skończeniu całości.

S D

BLIZEJ NATURY

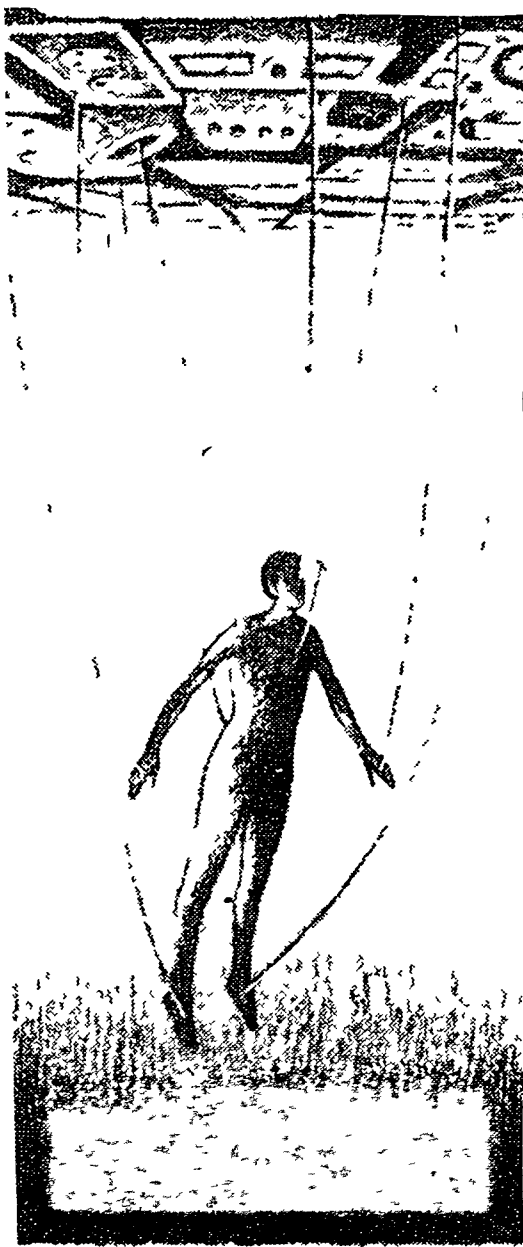
Czy żyły wodne są groźne

Część II

Badania Instytutu Higieny Pracy i Chorób zawodowych stwierdziły m.in. zmiany w bioelektrycznych czynnościach mózgu, odchylenia od normy morfologii krwi, zaburzenia w działaniu tarczycy, patologiczne zmiany naczyń krwionośnych, jak też skłonności do zaburzeń w krzepliwości krwi. Ludzie przebywający w mieszkaniach zbudowanych nad żyłami wodnymi cierpią na bezsenność, połączone z uczuciem strachu, miewają osłabienia pamięci, nie mogą wydajnie pracować. Zdarzają się też przypadki bólów głowy, nadmiernego pocenia się, wahaniami ciśnienia krwi, czasem nawet drgawek. Często chorobą jest reumatyzm i zaburzenia trawienne. Można też zauważyć skłonności do chorób skóry i gruźlicy.

A oto co pisze prof. dr Stefan Man-czarski w pracy "O czym mówią badania"

"Prowadzone od kilku lat w szerszym zakresie badania wpływu pola elektromagnetycznego na organizmy żywe dotyczą szkodliwości oddziaływania wysokich częstotliwości na ludzi obsługujących urządzenia radiotelewizyjne i radarowe oraz urządzenia indukcyjne w zakładach wytwórczych i lecznictwie. Istnieją jednak podstawy - zarówno teoretyczne jak i empiryczne - aby sądzić, iż na organizmy żywe oddziałują w określony sposób również naturalne pola elektromagnetyczne pochodzenia geofizycznego i biologicznego. Natężenie tych pól jest co prawda bardzo małe, zwłaszcza w porównaniu z emisją słoneczną i wieloma sztucznymi źródłami promieniowania - i to jest między innymi przyczyną trudności ich detekcji - niemniej



jednak w wyniku działania całego kompleksu czynników zjawiska kumulacji i tworzenia się w pewnych warunkach fal stojących mogą stać się przyczyną zakłóceń w funkcjonowaniu organizmu czy nawet powodować groźne, patologiczne zmiany."

"Wyniki kompleksowych badań zdają się przemawiać za hipotezą, iż anomalie występujące nad wodonosnymi warstwami spowodowane są złożonymi procesami podwyższonej wymiany energetycznej ziemna-atmosfera. Woda podziemna jest bowiem polelektrolitem, pasmo wodonosne zaś można traktować jako ciekły przewodnik o wszystkich właściwościach pillektrycznych i piroelektrycznych. Na skutek przepływu kolumny cieczy o zmiennym ciśnieniu i okreslonym spadku, pod wpływem pola geomagnetycznego powstaje efekt elektrokinetyczny (różnice potencjału pola elektrycznego w przepływającej cieczy) - powstają warunki dla naturalnego generatora promieniowania magneto-hydrodynamicznego. Zjawiska te są źródłem emisji fal elektromagnetycznych, fal akustycznych oraz fal Alfena."

Obecność promieniowania można stwierdzić za pomocą rozdżki lub wahadełka (dlatego też szereg ludzi uważa to za bzdurę). Jednak istnienie tego promieniowania zostało w sposób naukowy udowodnione. Jednym ze sposobów potwierdzenia obecności promieniowania jest zmiana czasu opadania wodnego roztworu kadliny (tzw. efekt Gołaba-Urbanskiego). Jeżeli należycie do tych 70% ludzi, którym łożko stoi właśnie na żyłce wodnej, to przez 6-8 godzin na dobę jesteście pod działaniem tych promieni, które niestety nie mają dodatniego wpływu na ludzi.

W następnym odcinku o dziwnej siatce wykrywanej na drodze radiestezyjnej, która pokrywa kulę ziemską i niekiedy działa podobnie jak żyła wodna na organizmy żywe.

B RZEPECKI

Przewodnik kupującego

ZANIM KUPISZ
COKOLWIEK

Za jedyne siedem dolarów kanadyjskich możesz mieć wielce wartościowy informator książkowy liczący aż 400 stron. Tytuł 1987 *Buying Guide Issue* jako jedna pozycja z grupy *Consumer Reports*. O jakich towarach informuje ową przewodnik? Podam tytuły poszczególnych dziesięciu rozdziałów: Kuchnia i pralnia, Samochody, Artykuły osobistego użytku (np. mydło, papier, toaletowy, szampony etc.), Artykuły domowego użytku, Art fotograficzne, Art mieszkaniowe, Komputery, Radio i TV, Art spożywcze. W przewodniku podano charakterystyki wyrobów najpopularniejszych producentów w USA i Kanadzie. Dowiemy się o zaletach i wadach poszczególnych produktów, o ich przeciętnych cenach.

Kto nie ma przekonania do tej książki, polecam gorąco przejrzeć jej w jakiegokolwiek księgarni. Niejeden z Czytelników nabierze ochoty do kupna tego poradnika. Stanowi on "mus" dla każdej rodziny mieszkającej na kontynencie amerykańskim w Kanadzie lub w USA.

Łatwo zbłądzić w dżungli obfitości towarów, jaka nas otacza. Informacje z agencji JPP (jedna pani powiedziała) nie zasługują nigdy na zaufanie.

Zyczę miłej lektury, a potem zawsze szczęśliwych zakupów.

Jerzy Kolanko

Pozioomo

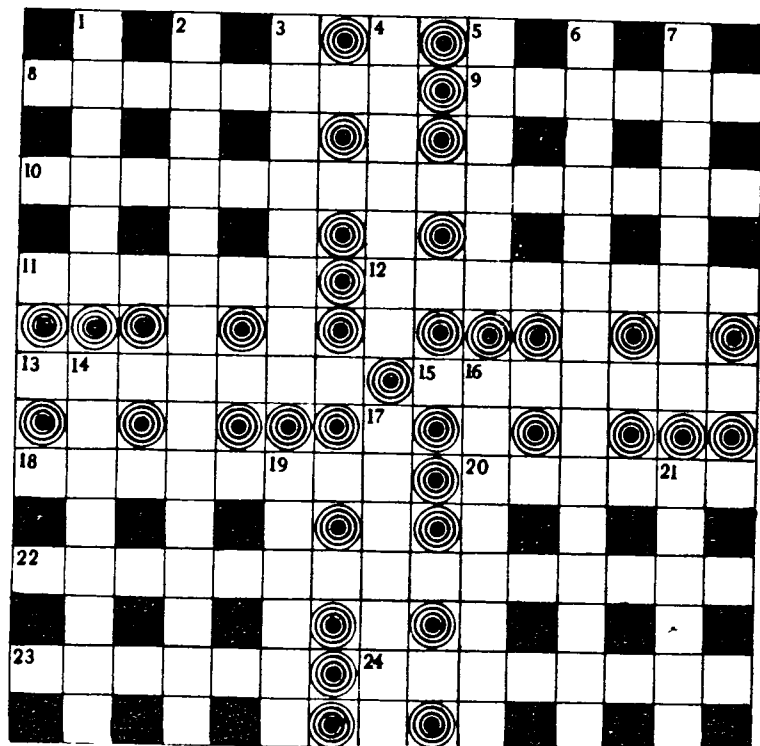
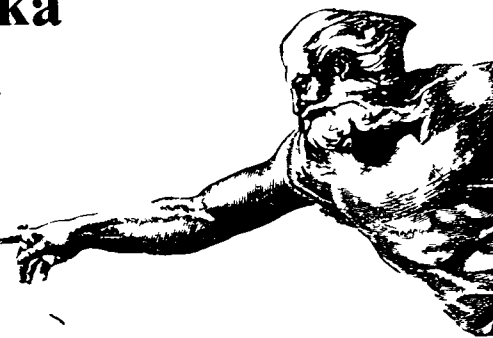
- 8 Roslina z parzącymi włoskami
- 9 Taniec słaski
- 10 Ciekawość - chęć dowiedzenia się
- 11 Czasomierz używany w sporcie
- 12 Utwór o małej wartości
- 13 Część robocza koparek
- 15 Kawalek brylka
- 18 Pustelnia
- 20 Zapis księgowy prostujący błąd
- 22 Nikczemny - podły postępek
- 23 Między głową a poduszką
- 24 Zarosła krzaki

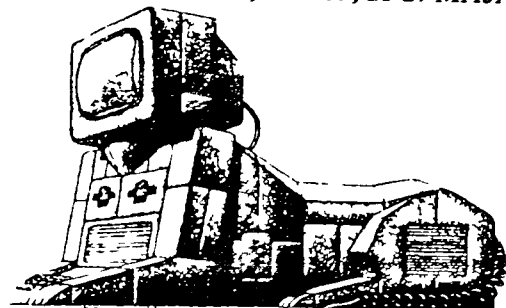
Pionowo

- 1 Trudno topliwy odporny chemicznie srebrzystobiał metal
- 2 Przewozenie towarów
- 3 Proporcjonalność harmonia
- 4 Imię męskie
- 5 Powierzchnia karty papieru
- 6 Skłonność do prawienia pouczających uwag
- 7 Potępienie za złe zachowanie
- 14 Nie znosi zimna
- 16 Zwolnienie od zachowania przepisów kościelnych
- 17 Dawna bron obuchowa
- 19 Piastunka
- 21 Wiesć

Krzyżówka własna

na nowo
stworzona





SZTUCZNA INTELIGENCJA

Wiemy już w jaki sposób komputer może myśleć, mówić i słyszeć. Zajmiemy się teraz jego narządami wzroku. Proces widzenia składa się z dwóch kroków:

1. Zamiany światła odbitego od danego przedmiotu na jego obraz
2. Rozpoznania przedmiotu

Uchwycenie obrazu przez kamerę jest operacją prostą. Podobnie jak w oku ludzkim, obraz uchwyciony przez kamerę, składa się z dużej ilości małych punkcików, a każdemu z nich przypisuje się dwie liczby: jedna oznacza jasność danego punkcika, a druga jego kolor. Dla uproszczenia (gazeta ta wydawana jest w kolorach biało-czarnych) zajmiemy się tutaj tylko obrazami czarno-białymi.

Liczyby te zapisuje się w pamięci komputera. Cały obraz składa się z pewnej ilości poziomych linii (kilkaset lub więcej), a w każdej linii znajduje się kilkaset, lub więcej punkcików. Dysponując monitorem komputera można napisać prosty program, który odtworzy kolejno każdy z zapamiętanych punkcików na ekranie monitora, regulując jasność każdego z nich w zależności od przypisanej mu liczby w pamięci. Na pewno każdy widział koszulkę z nadrukowanymi zdjęciami komputerowymi, które produkuje się właśnie w ten sposób.

Problem zaczyna się w momencie kiedy chcemy aby komputer "zrozumiał" co dany obraz przedstawia. Pierwszym krokiem jest uproszczenie obrazu. Używa się do tego celu metod wypracowanych przy programach kosmicznych. Do roku 1964 zarówno ZSSR jak i USA używały zwykłych kamer telewizyjnych do przesyłania zdjęć z przestrzeni kosmicznej. Zdjęcia te były bardzo niewyraźne i często zniekształcone dzięki różnego typu zakłóceniom. Do polepszenia ich jakości Rosjanie używali metod do przetwarzania analogowych sygnałów elektrycznych. Nie dawały one jednak zbyt dobrych rezultatów i były niezwykle trudne w użyciu. Dr Robert Nathan z NASA wpadł na pomysł zastosowania cyfrowej reprezentacji obrazu i użycia do ich analizy metod stosowanych do przetwarzania jednokanałowych elektronicznych sygnałów cyfrowych (przykładem sygnału cyfrowego jest ciąg cyfr użytych do przedstawienia słowa MICHAŁ z mojego poprzedniego artykułu). Rankiem 31-go lipca 1964 pojazd kosmiczny Ranger 7 używając kamer Vidicon przesłał pierwsze w historii zdjęcia cyfrowe na ziemię. Nie wglębiając się w szczegóły techniczne, powiedzieć trzeba, że mając raz takie cyfrowe zdjęcie w pamięci komputera, przekształcać go można w szereg różnych ulepszonych obrazów. I tak, można się pozbyć zniekształceń geometrycznych spowodowanych niedoskonałością kamery, można wyfiltrować zakłócenia, można zmienić ostrość obrazu, a nawet usunąć z niego niepotrzebne elementy. Można również zamienić obraz czarno-biały na kolorowy. Technikę tę wykorzystuje się np. przy ubarwianiu starych czarno-białych filmów. W kwietniu br. na pierwszej wystawie superkomputerów w Kalifornii uwagę tłumów przyciągał olbrzymi ekran na którym pokazany był przetworzony cyfrowo obraz tzw. "Czarnej Dziury" czyli gwiazdy o tak potężnej sile ciążenia, że nie wychodzi z niej nawet światło. Po raz pierwszy pokazano coś czego nie można zobaczyć.

Na rys. 1 pokazany jest przykład uproszczenia takiego obrazu cyfrowego. Obraz lwa z lewej strony przetworzony

JAK WIDZI KOMPUTER

został cyfrowo w komputerze na obraz z prawej strony. Mimo usunięcia punkcików o różnych odcieniach szarości i pozostawieniu tylko punkcików czarno-białych, w dalszym ciągu rozpoznać można na nim lwa. W jaki sposób jednak komputer stwierdzi, że jest to obraz lwa?

Przede wszystkim musi porównać go kolejno do szeregu zapamiętanych obrazów przedstawiających różne obiekty z których jeden przedstawiać będzie lwa. Porównanie jest zadaniem trudnym i wymaga inteligencji zbliżonej do inteligencji człowieka. Żeby zrozumieć jakie trudności napotyka się przy tym zastanowimy się w jaki sposób człowiek analizuje obrazy.

Po pierwsze, trzeba odróżnić analizowaną figurę od jej tła. Zwykle, uważamy jako tło większy z dwóch analizowanych obszarów.

Na rys. 2a czarny obszar uważamy za tło, a biały za analizowaną figurę.

Na rys. 2b odwrotnie. Spójrzmy jednak na rys. 2c. Tym razem biały obszar uważamy za figurę, a czarny za tło. Wynika to z naszej naturalnej tendencji do traktowania figur o lepszej symetrii jako "lepszyc figur". Pozycja figury odgrywa również dużą rolę. Przyjrzyjmy się figurze na rys. 3. Co widzimy? Zajączka!

Obroćmy teraz gazetę o 90 stopni w kierunku przeciwnym kierunkowi zegara. I co widzimy? Oczywiście, przecież to kaczka.

Wynika z tego, że łatwość rozpoznania danej figury zależy od jej położenia. Trzeba zaznaczyć, że sam fakt rozpoznania figury jest procesem czysto myślowym i nie oznacza, że w mózgu znajduje się obraz rzeczywistego obiektu. Przykładem tej tezy jest rys. 4. Mimo, iż przedmiot taki nie może istnieć w rzeczywistości, człowiek jest w stanie zinter-

pretować go jako pewien rodzaj figury geometrycznej. Cienie dodane do prawej figury pomagają zobaczyć "niemożliwą" figurę z lewej strony jako rodzaj ramki.

Komputer naśladuje w tym człowieka. Jeżeli uprzytomnimy sobie, że w odróżnieniu od człowieka, robi on to punkt po punkcie, a obraz składa się co najmniej z setek tysięcy punkcików, to zdamy sobie sprawę jak czasochłonny jest ten proces. Na szczęście dla komputera nie ulegnie on nigdy iluzji jakiej często ulega człowiek przy analizie obrazów np. z rys. 5. Równoległe linie wydają się być nieco wygięte, a cylindryczne koła powodują pozorny efekt ruchu.

Rys. 1 Upraszczanie obrazów

Rys. 2 Figury i tło

a b c

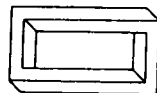
Rys. 3 Pozycja figury

Rys. 4 "Niemożliwy" przedmiot

Rys. 5 Złudzenia optyczne



Rys. 1 Upraszczanie obrazów



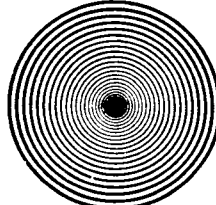
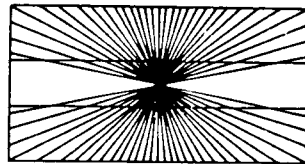
Rys. 2 Figury i tło

Independent

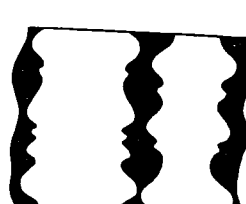
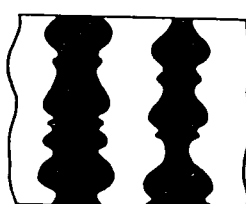
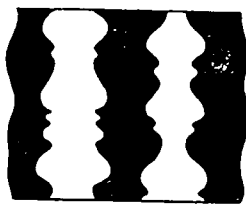
Computer

Experts

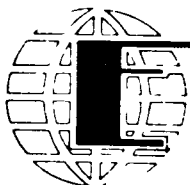
Tel. 742-1387



Rys. 5



Rys. 2



**EMPRESS
TRAVEL AGENCY Ltd**

185 RONGESVALLES AVE TORONTO ONT M6R 2S5 TEL (416) 536 3554/6991

NON-STOP TORONTO-WARSZAWA-TORONTO

**DOWOLNE DNI ODLOTU
I POWROTU**

Toronto - Warszawa

Warszawa - Toronto

March 22	April 24	375 00
May 8, 15		400 00
May 22, 29		
June 5, 7, 12, 14, 17, 19, 21		425 00
June 24, 26, 28		
July 1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 24, 26, 31		460 00
August 2, 7, 9, 14, 16, 21, 23, 28, 30		425 00
September 4, 6, 11, 18, 25		
October 2, 9, 23	November 6	400 00
November 20	December 18, 20	425 00

April 24		
May 8, 15, 22, 29		375 00
June 5, 7, 12, 14, 17, 19, 21, 24, 26, 28		
July 1, 3, 5, 8, 10, 12		400 00
July 15, 17, 19, 24, 26, 31		425 00
August 2, 7, 9, 14, 16, 21, 23, 28, 30		
September 4, 6		460 00
September 11, 18, 25		
October 2, 9, 23		
November 6, 20		
December 18, 20		
January 8, 1988		425 00

**Bezpłatny Przelot Na Trasie Krajowej Z Warszawy
Do Lotniska Położonego Najbliżej Miejsca Docelowego**

- * Sprawdź z nami inne połączenia do Polski - warto!
- * Załatwiamy wszystkie formalności wizowo-paszportowe
- * Tłumaczenia, akta notarialne, legalizacje
- * Ubezpieczenia dla rodzin od \$ 95 00 za 3 miesiące
- * Upoważniony Dealer PEKAO - pieniądze na konto A, C, bony, gotówka

TEL. (416) 536-3554/6991



TERMINOLOGIA FINANSÓW

Steve S. DEREN

(CD)



UBEZPIECZENIA

W ostatnim odcinku opisałem bardzo zgrubnie teorię malejącej odpowiedzialności (TDR), komentując jej zastosowanie dla polis typu Cash Value i Term

Dzisiaj, by zakończyć temat ubezpieczeń (jeżeli nie będzie pytań gremialnych ze strony czytelników) opiszę kilka "czarodziejskich" słów występujących często w polisach, a do których to wyrażen ciężko się dobrac samemu

Załozmy więc, że Kowalski ubezpieczył się, wpłacił pierwszy czek i za tydzień dostał swoją polisę, która nie jest niczym innym jak plikiem dokumentów opisujących co i kiedy się należy jemu, jego rodzinie i w jakich okolicznościach, a z drugiej strony co firmie

Dostawszy swój plan ubezpieczeniowy Stach ma (zazwyczaj) 10 dni by sobie go dokładnie przeczytać i podjąć decyzję czy mu się to wszystko podoba czy nie

Jeżeli nie, ma on prawo oddać polisę do firmy w ciągu tych 10 dni (RESCISION PERIOD), a firma musi mu oddać wszystkie pieniądze, które wpłacił jako premium

Tutaj mała uwaga

Otoż żeby kogos ubezpieczyć musi istnieć powód po temu, a do tego ta osoba musi o tym wiedzieć. Przepis taki okazał się konieczny do zastosowania po raz pierwszy już ładnych parę lat temu, a początek dali tu jak zwykle w tym biznesie Anglicy

Syn Albionu bowiem, ze swoim wrodzonym sprytem przekalkulował, że opłaca się ubezpieczyć innego Syna Albionu na życie nic mu o tym nie mówiąc, a następnie zrobić mu "surpryz" co do jego własnych kalkulacji, że jeszcze zatańcuje na niejednym weselu. Biznes był nieco ryzykowny, ale przy dobrej aranżacji dało się zainkasować rocznie za kilku alkoholików, o których i tak się nikt nie upomniał. Stąd też chyba epoka tamta zrodziła z potrzeby społecznej wszystkich legendarnych Sherlock'ów Holmes'ów, którzy "odkrecać" musieli zbyt raptowny postęp cywilizacyjny

Wrocmy jednak do sprawy. Stach przyniósł otrzymaną polisę do kuchni, zawołał żonę - niech ona też będzie winna gdy będzie coś złe lub niewłaściwie zrozumieją oraz Jasia i Małgosię jako jedynych specjalistów w domu od akcentowania po angielsku. Burek zaś zabrał pradiadka na spacer żeby nie wtrącał swoich uwag na temat Franciszka Jozefa. Na początku w polisie pisało, że jest ona PARTICIPATING i przez to płaci właścicielowi DIVIDENDS. Kowalscy po chwili namysłu doszli do wniosku, że to chyba dobrze bo tak na chłopski rozum, lepiej jest w czymś partycypować i mieć płacone dywidendy niż nie

Otoż Kowalscy mieli rację, że Participating to taka polisa, która płaci dywidendy jej właścicielowi, natomiast zatrzymujemy się przez chwilę przy samych dywidendach. Jeżeli np. IBM, płaci dywidendy swoim akcjonariuszom tzn. że partycypują oni w zyskach korporacji, np. w zależności od ilości wykupionych akcji (SHARES). Life Insurance zapożyczyło wyraz "Dividends" dla określenia zwrotu klientowi pieniędzy nadpłaconych w formie Premiums, przy czym ten zwrot nie jest gwarantowany. Tak więc praktycznie, Kowalscy sami sobie płać "dywidendy". Firmę nic to nie kosztuje (raczej przeciwnie), a radość jest. Jeżeli rodzina nie potrafi oszczędzać pieniędzy "dobrowolnie" to może to być nawet wyjście, jeżeli zaś starają się płacić mini-

mum za polisę zgodnie z teorią TDR, lepiej jest nie mieć "dywidendow", żądając polisy NON-PARTICIPATING, gdyż wtedy będzie się płacić mniej. Dalej, "dywidendy" z polisy mogą być "wyplacone" w kilka sposobów. Można to być gotówka, mogą one zredukować istniejące Premium w następnym roku (za polisę będzie się płacić mniej), mogą one opłacić tzw. PAID-UP INSURANCE lub być zostawione w firmie, zwiększając (jeżeli istnieje) Cash Value. Co to jest Paid-Up Insurance? Załozmy, że Kowalski ubezpieczony jest na \$20,000, firma wypłaciła mu \$100 "dywidendow" w tym roku. Te \$100 wykupuje ubezpieczenie np. na \$350 opłacone w całości do końca życia. Po np. 11 latach, powtarzając tę procedurę, może się okazać, że Kowalski ma \$20,000 Paid-Up Insurance i gdy chce przestać na tych \$20,000 może nie płacić więcej Premiums w ogóle. Nie oznacza to jednak, że to ubezpieczenie nie go nie kosztuje. Firma po prostu wycyliła, że skoro "średni" Kowalski umrze mając lat 74, przyrost odsetek spłaci w całości obligacje firmy, koszty utrzymania polisy i jeszcze może coś zostanie za co da się kupić kółka do Rolls-Royce'a dla prezenta firmy.

Jeżeli nadpłacone Premium zostanie odłożone, zwiększając część oszczędnościową, faktycznie Cash Value musi rosnąć szybciej. Typowym chwytem stosowanym przez speców od formułowania polis jest przedstawianie ładnych kolumn cyfr rosnących do niebotycznych wartości gdzie nagławkami tych kolumn są lata polisy w mocy, Cash Value zwiększane przez "Dividends" oraz w trzeciej - Paid-Up Insurance przy zastosowaniu tych samych dywidendow. Kowalski, gdy nie przeczyta swojej polisy uważnie sądzi, że dostanie wszystko podczas gdy są to tylko o p c j e i to najczęściej nie gwarantowane. Czytając polisę dalej, Kasia natyka się na SUICIDE CLAUSE nie bardzo wiedząc jak to traktować. Stach jednak wyjaśnia szybko i prosto - "Widzisz, tu jest napisane, że jeżeli popełnię samobójstwo w ciągu 2 lat od wydania mi tej polisy to firma nic ci nie wypłaci, poza zwrotem wpłaconych premium, a więc obchodzi się ze mną pozytywnie żeby mi się nie musiał targnąć".

Suicide Clause zabezpiecza więc przed nieprzemyślanymi akcjami wesołków skaczących z dachu na niekorzyść firmy. Po dwóch latach firma ma nadzieję, że goście zmienią się nastroje lub panience normalna miłość nieszcześliwa zmieni się na nienormalną. Jeżeli nie - trudno i trzeba płacić. Dalej w polisie mamy INCONTABILITY opatrzone datą, słownik niewiele wyjaśnia, a Jas jeszcze tego w szkole nie brał. Otoż załozmy, że Kowalski jest zdrowia słabowitego, by zaś polisa była standardowa i tania (STANDARD RISK), na wszystkie pytania agenta co do funkcjonalności poszczególnych elementów wchodzących w skład Stacha np. serca, nerek itd. - odpowiadał on "rychtyk" lub "excellent". Ponieważ agenci zazwyczaj nie pytają - "no to czegoś pan taki błędny", więc piszą co się im rzekło.

Firma natomiast, ma 2 lata by udowodnić, że Kowalski niedomaga, a do czego się nie przyznał (od tego jest Biuro Medycznej Informacji).

Po tych dwóch latach (Date of Incontability) Stach jest rozgrzeszony i mimo odkrycia, że wcześniej po doktorach chadzał, firma w razie jego śmierci musi wypłacić całość sumy ubezpieczeniowej i innych obligacji. Co do błędów w polisie, wyjątkiem są MISSTATEMENT OF AGE, czyli niewłaściwe wpisanie wieku ubezpie-

czonego (jeżeli Kowalski 5 lat temu miał 30 lat to jusc powinien mieć dziś 35, a nie np. 44) oraz - "błędy w seksie", takoz Stach po kilku latach nie może być Stachą, zaś Kasia to zawsze Kasia, a nie Kas.

Następnym wyrażeniem z serii czarodziejskich, które napotyka się w polisie jest REINSTATEMENT. Załozmy, że Kowalski w pewnym okresie swego burzliwego, emigracyjnego życia nie ma w ogóle pieniędzy i ponieważ dzieci zaczynają mu wyjadać kit z okien - więc rezygnuje z polisy by nieco podreperować budżet. Po roku jednak sytuacja się zmieniła, Stach ma teraz dwie roboty plus "part-time" w niedzielę i chce wznowić załozoną 7 lat temu, a obecnie wygasłą polisę. Nowej oczywiście nie chce zakładać gdyż teraz jest starszy i kosztowałyby go ona znacznie więcej. Może on tę starą wznowić (reinstate), jeżeli nieaktywność polisy trwała nie dłużej niż przepisany (zwykle 2-3 lata) okres czasu. Wznawiając ją jednak, Kowalski musi zapłacić wszystkie Premiums w tył za okres przerwy, odsetki oraz pokryć inne koszty tak, jakby polisa cały czas była w mocy. Poza tym Stach musi iść do doktora, który stwierdzi czy mu się aby ostatnio wyraźnie "nie pogorszyło", co może stanowić jedyny powód wznowienia polisy.

Innym wyrażeniem znalezionym w polisie, a sprawiającym nieco kłopotu jest tzw. WAIVER OF PREMIUM (WP). Tydzień temu, na propozycję agenta czy Kowalski chce WP, ten ostatni zgodził się gdyż to świadczenie jest dość tanie, kosztując kilkanaście dolarów na rok.

O co w ogóle chodzi? Otoż Kowalski kupuje sobie taką opcję, że jeżeli jest on niezdolny do pracy z takiegoż innego powodu przez okres (zwykle) 6 miesięcy, to przestaje on płacić Premiums, a polisa jest dalej ważna, spłacana przez firmę. Dodatkowo, firma zwraca ubezpieczonemu wszystkie pieniądze wpłacone za polisę przez te ostatnie 6 miesięcy. Brzmi to wszystko dobrze, chwył polega jednak na bardzo restrykcyjnym sformułowaniu samej niezdolności do pracy (TOTAL DISABILITY). Praktycznie by dostać ten benefit Kowalski musi leżeć kompletnie odłogiem i to przez ponad 6 miesięcy. Podobną "zagrychę", choć może łatwiejszą do zdefiniowania miał Stach gdy agent pytał go czy chce świadczenie zwane ACCIDENTAL DEATH BENEFIT (ADB). Załozmy, że Kowalski ubezpieczył się na \$100,000 (Face Value) na wypadek śmierci. Z drugiej jednak strony Stach spojrział w lustro i widzi, że jeszcze jest ho!, nic go nie boli, u doktora ostatni raz był w Polsce przed wyjazdem i nawet zęby mu się nie psują. Ma więc nadzieję jeszcze trochę pociągnąć.

Obawia się on jednak, że jego żywot poczytywać może być brutalnie przerywany, gdy jakiś pijany narkoman spowoduje krakę samochodem, a on - Stach Kowalski będzie jak zwykle miał pecha być tam gdzie ludzie zniecka umierają, tym razem wystąpi jednak w głównej roli. Otoż opcja ADB, za którą płaci się oczywiście oddzielnie, powoduje, że gdy ubezpieczony umrze tragicznie, suma ubezpieczona wypłacona dla jego Beneficiary będzie podwójna. Tak więc \$100,000 Face Value plus ADB, w przypadku "nienaturalnej" śmierci, daje \$200,000. By ADB otrzymać, Kowalski niekoniecznie musi zostać ubity na miejscu wypadku ale śmierć jako jego następstwo musi wystąpić w ciągu roku od chwili tego wypadku. Inną restrykcją najczęściej też jest to, że Kowalski musiał w chwili wypadku być trzeźwym i drugą, że wojna się nie liczy jako wypadek.

Czy warto więc mieć taką opcję? Statystycznie rzecz ujmując - nie, gdyż bardzo niewielu ludzi ginie w takich czy innych wypadkach.

Jeżeli jednak Kowalski jest kaskaderem, kierowcą formuły I, zbrojnikiem, budowniczym wieżowców, poluje na złe lwy i łapie jadowite węże lub ma po prostu

krwki charakter - może sobie taką opcję zafundować.

Na zakończenie wspomnijmy coś na temat AUTOMATIC PREMIUM LOAN (APL), które "wrzepiono" Kowalskiemu czy chciał czy nie. Otoż załozmy, że po kilku latach Stach ma \$2000 Cash Value odłożone na koncie firmy ubezpieczeniowej (dla planu, który oczywiście ma Cash Value).

Gdy z takiegoż innego powodu ubezpieczony nie zapłaci Premium w określonym terminie, firma przedłuża istnienie polisy w mocy poprzez automatyczne pobranie z konta "Stachowych" pieniędzy i zapłacenie sobie.

Czy to jest dobre czy złe - ocen czytelniku sam.

W dzisiejszej części przedstawiłem więc rodzinę Kowalskich jak zwykle nieco z przymrużeniem oka, jednakże bezgraniczna ich przykładowość polega na tym, że wzięli się oni za ból czytania własnej polisy. Prawdziwe humorystyczne jest jednak to, że 95-98% ubezpieczonych w ogóle swoich polis nie czyta (!), wychodząc z założenia, że skoro wysoko szkoleni Nowakowie mają taką samą to musi to być dobre. Płacą więc oni praktycznie nie wiedząc za co i potem w razie tragicznego zdarzenia włączają się jeszcze na domiar po sądach.

Dodatkowo nie jest to absolutnie w interesie firm ubezpieczeniowych by kontrakt był zwięzły, jasny i prosty. Tłumaczą one, że to jest "prawo", a prawo nie da się wyrazić formą krótką i przejrzystą (!?) Chodzi tu mianowicie o to, że gdyby polisa była łatwa do czytania, Kowalskiemu mogłyby przyjsć głupie myśli do głowy, a oznacza to tylko kłopoty i straty dla firmy.

Dalej, jak statystyka wskazuje 85% ubezpieczonych uważa swego agenta za "najlepszego" (gdyż był miły i w krawacie) i choćby wydzierzał on im kolumnę Zygmunta to przejdą nad tym do porządku dziennego.

Pamiętać należy, że "twój" agent opłacany jest w zależności od wysokości pobieranego Premium i nie jest w jego interesie by dać ci polisę najtanszą czy najlepszą (choć czasem dają - zwłaszcza krewnym). Poza tym, polisa jak wyżej pisałem jest dokumentem prawnym i musi być rozumiana przez jej właściciela choćby czeplanie się każdego wyrazu zajęło tydzień. Ręczę - opłaci się. Jeżeli Kowalski jest ubezpieczony, Kowalska też powinna wiedzieć jak wszystko działa, jako, że w chwili gdy przyjdzie korzystać ze świadczeń polisy. Stach jej nie pomoże. Oszczędzi to być może listów typu "Szanowna Firmo Ubezpieczeniowa - Słodkie Jutro. Chciałabym od dziś przerwać Life Insurance mojego męża. Proszę moją motywację tym, że mój mąż zmarł 7 lat temu, a ja przeszłam na rentę i nie jestem więcej w stanie płacić Premiums" (autentyczny tekst jest w języku angielskim!).

Podsumowując dwa ostatnie artykuły

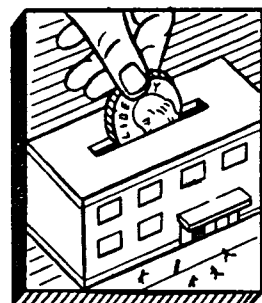
1 Nigdy nie kupuj ubezpieczenia typu Cash Value lub/1 Whole Life włączając w to Universal Life.

2 Nigdy nie kupuj Life Insurance jako inwestycji.

3 Nigdy nie kupuj polisy Life Insurance, która płaci dywidendy.

P S Uprzedzając pytania nie jestem miły bo - po pierwsze primo - używam słów niecenzuralnych, a po drugie primo - nie noszę krawata.

* Po wszelkie konsultacje prosimy kontaktować się z autorem Steve Deren (416) 690-4203





KŁOPOTY Z ANGIELSKIM CZY SĄ RECEPTY NA POPRAWĘ WYMOWY?

Gdyby nie koszmar wymowy angielski byłby z głowy

KUPIĆ... NIE KUPIĆ?

Podręczniki z kasetami do nauki angielskiego

L G Alexander opracował dla początkujących podręcznik pt FIRST THINGS FIRST z 7 kasetami a dla nieco zaawansowanych PRACTICE AND PROGRESS również z 7 kasetami. Cena jednego kompletu (jednego podręcznika z kasetami) ponad 180 dol kan.

Kupic można w firmie SOPP CLARC 495 Wellington West St Toronto Ont telefon 593 9911

W opinii licznych nauczycieli oraz w opinii studentów najlepszy podręcznik aczkolwiek wydany w Anglii i nagrany brytyjską angielszczyzną. Gorąco polecam

BRIDGES TO ENGLISH books 1 6 szesc podręczników z kasetami w szerokim zakresie podstawowej angielszczyzny w cenie ponad 360 dol kan

Mozna kupować na raty to znaczy po jednym podręczniku oddzielnie (ok 60 dol) Amerykańska angielszczyzna sprzedaje firma Mc Graw Hill Ryerson Ltd Book Publishers 330 Progress Av Scarborough Ont tel 293 5503

Również dobry podręcznik z kasetami. Godny polecenia

CONTACT CANADA to nazwa laboratoryjnego kursu języka angielskiego którego wydawcą i dystrybutozem jest placówka Rządu Federalnego Kanady w Ottawie

A więc kasety są nagrane kanadyjską angielszczyzną! Cena ich szokująca bo od \$ 2 90 za jedną kasetę 30 minutową do \$ 4 55 za kasetę 90-minutową! Bardzo tanio cena niemal równa cenie czystej nienagranej kasety. Ale bardzo drogie są towary rzyszące kasetom podręczniki. Kurs podstawowy zawiera 17 kaset i 3 podręczniki studenta co w sumie czyni wydatek około 100 dol. Drugi kurs dla zaawansowanych 46 kaset i 10 do 15 podręczników wystarczy?

Dlaczego powyższych materiałów nie stosuje żaden bezpłatny kurs? Dlatego że przy metodzie laboratoryjnej nie może być większej grupy niż 10-12 osób. Na bezpłatnych kursach grupy liczą ponad 20 osób. Z tego nie wybrnie nawet geniusz.

W Toronto istnieje prywatna szkoła języka angielskiego francuskiego pracująca wyżej wymienionymi materiałami. Bardzo sympatyczny i zyczliwy szef owej placówki wyznał mi szczerze że nigdy nie spotkał polskiego studenta. Chyba nie zauważył jak się zmieszałem i zarumieniałem ze wstydu. Stac na Polaków na kupno domów samochodów na co lekko wydajemy dziesiątki czy setki tysięcy dolarów. Ale wydac na kurs kasetowy choćby 360 dolarów to przerasta wyobraźnię naszych rodaków więc przerywam niepotrzebne informacje nie podaję adresu bo po co?

NAUKĄ PRZEZ SEN chcą nas nieraz uszczęśliwić sprzedawcy domów. 20 kaset z podręcznikiem i małym magnetofonem można wytargować u domokrzacy do 999 dol. Ale domokrzacz zaczyna od ceny wywoławczej 2500 dol. Często mu się udaje za taką cenę sprzedać! Nie słyszałem dotąd by ktokolwiek nauczył się przez sen mówić obcym językiem. Ale wierzyć każdemu wolno. Wolno również wierzyć w cudowne wzmacniające pamięć pigułki w skuteczność specjalnej wody z jakiegoś cudownego źródła można wierzyć również w magię a więc w cudowną moc talizmanów. Kto chce niech wierzy kto chce niech płaci.

Gwoli sprawiedliwości wypada nadmienić, że producent kaset do nauki angielskiego przez sen wyraźnie podkreśla niezbędne warunki powodzenia. Każda lekcja pobierana przez sen musi być powtórzona na jawie, czyli bez sniania. Ale nasi rodacy chcą być chytrusami. Pracują 12 godzin dziennie, żeby jak najwięcej zarobić. Zdają sobie sprawę, że po takim wysiłku nie mogą uczyć się angielskiego ani minuty. Naiwnie ufają, że nauczą się angielskiego przez sen! Takiego sposobu nie podaje nawet producent!

Kasety do nauki angielskiego ogłaszane w dziale handlowych ogłoszeń w tygodniku Gwiazda Polarna wychodzącym w USA stanowią pozorną zagadkę.

Zwróciłem się przed miesiącem do trzech ogłaszających się tam firm z propozycją wypożyczenia mi na tydzień owych kaset bym mógł je polecić Czytelnikom. Echa. Żadna firma nie raczyła nawet od

pisarza na mój list. Niech więc Czytelnicy sami domyślą się jaka była wartość i jaka jest ogłaszanych tam kaset.

Powracając do kaset CONTACT CANADA muszę wyjaśnić że ich wydawca rządowy udzielił mi wy-czerpujących informacji a pewna prywatna szkoła udostępniła mi podręczniki i kasety celem dokładnego zapoznania się z dającą sobie sprawę że prezentuje mi materiały dydaktyczne najwyższej klasy.

Pomijam milczeniem liczne inne podręczniki do nauki z kasetami. Niektóre można dostać w bibliotekach publicznych inne zaś kupić. Nie omawiam ich wcale ponieważ ich skuteczność jest daleko daleko niższa od wymienionych tutaj szczegółowo.

Wypada mi wyjaśnić, że przystępując do samodzielnej nauki angielskiego z kaset należy ocenić swoje przygotowanie. Kto tą metodą już pracował z pozytywnym rezultatem, może uzyskać powodzenie. Kto nigdy w życiu nie uczył się z kaset, narazi się na niepowodzenie aby temu zapobiec, niezbędna będzie konsultacja z osobą doświadczoną w posługiwaniu się kasetami, pierwsze ćwiczenia najlepiej zacząć z nauczycielem.

Jesli ktokolwiek z Czytelników rad by odsprzedać posiadane kasety do nauki angielskiego, ogłosimy jego ofertę bezpłatnie w dziale "Kłopoty z angielskim".

Do tematu nauki z magnetofonem będziemy jeszcze nieraz powracać, bo to temat rzeka.

SAMOKSZTAŁCENIE KIEROWANE Informacje telefoniczne uzyskasz w Toronto telefonicznie pod numerem 630-6160. Mów po polsku. Jesli usłyszysz angielski język NIE ODKŁADAJ SŁUCHA. WKI bo to głos maszyny telefonicznej odczekaj na sygnał i wyraźnie powoli podaj swój numer telefonu nic więcej bo szkoda czasu.

Wszystkich zainteresowanych nauką angielskiego zapraszamy do szkoły E S L przy kościele św. Stanisława, gdzie w przyjaznej atmosferze odbywają się zajęcia BEZPŁATNIE i CODZIENNIE, ● w godzinach 9 00 - 14 30 ● adres 17 Wolseley St (rog Denison) blisko Bathurst i Queen St W ● dobry dojazd metrem do stacji Bathurst lub tramwajem 501 ● intensywny program nauczania ● informacja/rejestracja 626-3694

Jest oczywiście jasne, że w przypadku takich osób nie wystarczy skontaktowanie się z policją w kraju ich zamieszkania, by się dowiedzieć, kim są naprawdę.

Sprawa jest szczególnie skomplikowana, gdy chodzi o kandydatów na imigrantów spoza żelaznej kurtyny, z Polski i z innych krajów obozu sowieckiego. Bowiem gdyby kandydat na imigranta był szpiegiem, to przecież tę szpiegowską działalność prowadziłby właśnie na polecenie władz kraju, z którego emigruje oraz w ich interesie. Zasięganie informacji u tych właśnie oficjalnych władz, czy aby nie jest on potencjalnym szpiegiem czy sabotażystą, nie miałoby najmniejszego sensu. Chcąc infiltrować do Kanady swego szpiega, władze - powiedzmy władze PRL - musiałyby przecież starac się ze wszystkich sił o to, by Kanadyjczycy uwierzyli, że osobnik ten żadnym szpiegiem nie jest i być nie może, że się w ogóle do czegoś takiego nie nadaje.

A jednak informacje te są konieczne i wiadomo, że się je zbiera. Panuje jednak dyskretnie milczenie na temat źródeł tych informacji i sposobów ich uzyskiwania. Można logicznie przypuszczać, że władze imigracyjne Kanady korzystają tu z pomocy kanadyjskiego kontrwywiadu i że zapewne, w razie potrzeby, nie stronią od zasięgania języka w odpowiednich agencjach rządowych w Stanach Zjednoczonych. (Jednym z najlepszych sposobów



Czy jesteś już członkiem Credit Union św. Stanisława i św. Kazimierza instytucji, która służy Polonii od ponad 47 lat



Dysponujemy szeregiem usług, które mieszczą w sobie kompletny serwis bankowy,

- Personalne Konta Czekowe
- Konta Dienne
- Krótkoterminowe Certyfikaty
- Fundusz Emerytalny
- Pozyczki Personalne
- Pozyczki Hipoteczne
- Ciągłe Kredyty
- Płacenie Świadczeń
- Skrytki Bankowe
- a także szereg innych

Pięć biur o dogodnej dla Polonii lokalizacji czeka na Ciebie. Dogodne godziny urzędowania. Ponad sto milionów wkładów.

Skorzystaj z dorobku Polonii. Zapisz się do

**Credit Union
św. Stanisława
i św. Kazimierza**



220 Roncesvalles Ave
tel 537 2181

12 Denison Ave
tel 863-0996

2987 Bloor St W
tel 236-1225

4260 Cawthra Rd
tel 848-4303



Mecenas
January

Prawo i Ty

"Sprawdzanie" kandydata na emigranta

W poprzednich odcinkach zajmowaliśmy się sprawą zakazu wjazdu do Kanady pewnych kategorii osób. Szczegółowo odpowiedzielismy na pytanie kogo się nie wpuszcza do Kanady?

Ktos, obdarzony logicznym i dociekliwym umysłem, zapyta teraz: no dobrze, ale jak się to w Kanadzie sprawdza? W jaki sposób Kanadyjczycy ustalają, że określony kandydat na imigranta, pan X Y, rzeczywiście nie należy do którejś z tych kategorii osób, objętych czarną listą?

Odpowiedź jest taka: władze kanadyjskie porozumiewają się z policją w kraju zamieszkania starającego się o wizę imigracyjną i zasięgają informacji na jego temat. Jesli zamieszkiwał w innych krajach, poza krajem, w którym się urodził, tam również władze kanadyjskie zasięgają informacji na jego temat. Jesli zamieszkiwał w innych krajach, poza krajem, w którym się urodził, tam również władze

kanadyjskie zasięgają na jego temat informacji, kontaktując się z tamtejszą policją.

Taka procedura sprawdzająca nazywa się tutaj security check.

Na czym konkretnie to sprawdzanie polega, o co pytają władze kanadyjskie, przeprowadzając takie dochodzenie, poprzedzające wydanie decyzji w sprawie podania o imigrację? Przede wszystkim chodzi o informacje o tym, czy kandydat był kiedykolwiek aresztowany, a jesli tak, to kiedy i za co. Chodzi o aresztowania w związku z przestępstwami kryminalnymi.

Przypomnijmy jednak, że zakaz wpuszczania do Kanady obejmuje też, między innymi, osoby, które prowadziły działalność szpiegowską lub dywersyjną, skierowaną przeciw rządowi Kanady, lub co do których zachodzi podejrzenie, że mogłyby tu taką działalność prowadzić.

infiltrowania agenta do Stanów jest - jesli nie ma pośpiechu - ulokowanie go najpierw w Kanadzie. Tak się nam przynajmniej wydaje, na podstawie lektury gazetowych opowieści o szpiegach i innej literatury na ten temat).

W każdym razie wiadomo, że kanadyjskie władze imigracyjne często ządają, by kandydat na imigranta wypełnił dodatkowy kwestionariusz - Supplementary Information form - w dwu językach, francuskim lub angielskim oraz w języku oj-

Ciąg dalszy nastąpi

ZAWIADOMIENIE

Bezpłatny kurs przygotowujący do egzaminów na obywatelstwo kanadyjskie od 13 maja br. od g 7 00 - 9 00 w szkole, St. Vincent de Paul. Informacje tel 533-9471 E Wolska

KOMUNIKAT

Poradnia Rodzinna organizuje dwie grupy wzajemnej pomocy:
1 Grupa Wdow i Wdowców tel 766-2220 (poniedziałek - czwartek, g 7 - 9 wieczorem),
2 Grupa Osob Rozwiedzionych i w Separacji tel 533-9471 (poniedziałek - czwartek, g 7 - 9 wieczorem)



apteka natury

Książki z serii *Apteka Natury* do nabycia pod telefonem 532 - 9054

ZIEMNIAK

(I)

WSKAZANIA LECZNICZE

Artretyzm, alergie, cukrzyca, dolegliwości nerkowe i serca, egzemy, hemoroidy, kamica żółciowa, grzybica skóry, owrzodzenie żołądka i dwunastnicy, otyłość, obwodowy i osrodkowy układ nerwowy, przewlekłe schorzenia wątroby, szkorbut, nieżyt żołądka, odbijania, mdłości, wymioty, zgagi, zaparcia, rany oparzenia, ropowica, owrzodzenia żyłkowe, niegojące się rany, wysypki, pęknięcia skóry, róża (choroba), chroniczne zmęczenie, bóle gardła, bóle głowy, nadciśnienie, zawroty głowy, nadmiar śluzu w przewodzie pokarmowym i oddechowym, nadkwasota żołądka, uspokojenie nerwowe u dzieci.

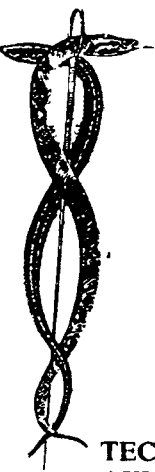
Wskazania lecznicze są znane od dawna i stosowane w medycynie ludowej wielu krajów na całym świecie jak np. papka kartoflana według ks. dr. Kneippa, który zalecał stosowanie ugotowanych w mundurkach ziemniaków, ręcznie zmiadzonych, bez grudek, umieszczonych w woreczku z płótna jako okładów do usmierzania bólów, skurczów w przewodzie pokarmowym, przy opuchliznach, odwodnieniach, zwichnięciach, zapaleniach, osłabieniu gruczołów wydzielania wewnętrznego, katarze górnych dróg oddechowych, niezyty przewodu pokarmowego, zapaleniu opłucnej, zapaleniu stawów, zapaleniu pochewki ścięgna, zapaleniu przymacicznym (parametrium) po obniżeniu temperatury przy ischiasie, lumbago (postrzał), zesztywniającym zapaleniu stawów międzykręgowych, dnie, artretyzmie, czyrakach, zapaleniach skórnych i otyłości.

SPOSÓB UŻYCIA

Na użytek wewnętrzny

Nalewka Stosować 2 razy dziennie, 20 kropli na wodzie przed lub po posiłku na dolegliwości żołądkowe.
Sok z surowego ziemniaka Popijać po 1/2 szklanki 3

Akupunktura medycyna przyszłości



TECHNIKI AKUPUNKTURY

Do tradycyjnych metod akupunktury zalicza się następujące działania:

nakłuwanie igłami, nagrzewanie skóry nad punktami, masaż punktowy.

Obecnie metody te uzupełnia się działaniem prądu elektrycznego, promieniowaniem laserowym, promieniowaniem podczerwonym, ultradźwiękami, wprowadzeniem leków w punkt nakłucia.

Rozróżniamy:

- 1 Akupunktura klasyczna - nakłuwanie igłami,
- 2 Elektryczna akupunktura - stymulacja punktu akupunkturą o bardzo małym napięciu i natężeniu. Jest to metoda uzupełniająca akupunkturę klasyczną.
- 3 Laserowa akupunktura - polega na stymulacji punktu akupunkturą laserem o małej mocy. Zabieg jest całkowicie bezbolesny, daje dobre efekty.
- 4 Magnetyczna - polega na działaniu na punkt pole magnetyczne. Jest to metoda uzupełniająca. Stosowana jako fizjoterapia po urazach.
- 5 TENS - przyspieszona stymulacja zakończeń nerwowych prądem elektrycznym. Jest mniej pomocna niż elektroakupunktura.
- 6 Akupresura - masaż punktu akupunkturowego. Daje mniejszy i krótkotrwały efekt. W Chinach stosowana u niemowląt.
- 7 Termoterapia - polega na ogrzewaniu punktu. Do tego celu służą specjalne cygara chińskiej rośliny - moxy. Tę metodę stosuje się głównie w chorobach przewlekłych.

WOJCIECH FILIPOWICZ
Member Acupuncture Foundation
of Canada

razy dziennie przez miesiąc na owrzodzenie żołądka i dwunastnicy na cukrzycę. Można dodać trochę miodu, soku z marchwi lub z cytryny. Na inne schorzenia popijać po 1/2 szklanki raz lub 2 razy dziennie.

Salatka z ziemniaków z dodatkiem 50 g oleju słonecznikowego Zjadać przez kolejne wieczory na bole jelitowe.

Wywar z gotowanych obierek kartoflanych Pijany przez pewien czas rozpuszcza kamienie nerkowe, które składają się głównie z siarczanu wapnia, nierozpuszczalnego w wodzie. Odkładaniu się nierozpuszczalnych soli wapnia w wodzie przeciwdziałają potas i magnez, które regulują wapń, tworząc sole nierozpuszczalne w wodzie. Tak więc potas i magnez działają przeciwartretycznie. Wiadomo, że woda z obierek kartoflanych rozpuszcza osad wapienny w garnku, oczyszcza szkło z plam, jak również powierzchnie posrebrzonych przedmiotów. Wywar z ziemniaków jest dobrym środkiem odżywczym w wyczerpaniu pochorobowym.

Kąpiel w krochmalu Rozprowadzić 1/4 do 1/2 kg mąki ziemniaczanej w zimnej wodzie i dodać do gorącej wody w wannie. Ostudzić do 16 st. C i leżać w takiej kąpiei 30 min. w przypadku swiądu, wysypek suchych i mokrych. Przy łuszczyce zaleca się dodawać do takiej kąpiei napar z mięty, kwiatu czarnego bzu i bukwicy.

Recepta na zapalenie płuc Z trzech ziemniaków wyciąć oczka, nie obierać, pokroić w kostkę, dodać 2 łyżki siemienia lnianego, jedną główkę czosnku, 5 szklanek wody i gotować 20 minut. Sól nie dodawać. Z odwaru zrobić pacjentowi lewatywę raz dziennie przez kilka dni.

Sok ze startego surowego ziemniaka Stosować 2 razy dziennie po 2 łyżki stołowe przed jedzeniem na nadkwasotę, zaparcie, zgagę, cuchnienie z ust i schorzenia wątroby.

Na użytek zewnętrzny

Okłady Mączka ziemniaczana w ilości 100 g bez wody lub z dodatkiem 1 litra wody. Stosować na liszaje.

Starte surowe ziemniaki Okład na oparzenia, odmrożenia, pęknięcia skóry, niegojące się rany, na obrzęki powiek. Można dodać trochę oleju słonecznikowego.

Świeży surowy sok Do płukania gardła w przypadku stanu zapalnego.

Trawienie ziemniaka zaczyna się już w ustach, gdy enzym otłalnia zawarty w ślinie rozkłada skrobię, ale dzieje się tak, gdy w ustach nie ma jednocześnie białka, tłuszczu lub innych węglowodanów. Dlatego zaleca się jadać kartofle osobno, gdyż w przeciwnym przypadku mózg nie przesyła rozkazów do ślinianek, aby wydzielały enzym ptaliny. Ziemniaki można jadać z warzywami, ale nie należy jadać z owocami słodkimi. Ziemniaki zjadane wbrew tym zaleceniom zalegają długo w żołądku (do kilku dni), powodując rozkład i nadfermentację co wywołuje mnóstwo chorób np. zaparcia, hemoroidy, itp.

Przy stosowaniu codziennym od 1 do 1,5 kg ziemniaków przez diabetyka ustępują objawy chorobowe jak cukromocz, wielomocz, nadmierne pragnienie. Poprawia się ogólny stan zdrowia. Przyczynia się do tego duża zawartość potasu, magnezu, kwasów organicznych (cytrynowego, malikowego), które regulują równowagę kwasowo-zasadową we krwi.

Kilkudniowa dieta ziemniaczana leczy ciężkie stany u chorych z zapaleniem nerek, z podwyższoną ilością mocznika i kreatyniny. Po 5-dniowej diecie kartoflanej (kartofle puree, zupa kartoflana, kartofle pieczone, kluski kartoflane, placki kartoflane, kluski słaskie-kartoflane) obniża się wartości mocznika i kreatyniny. Chory czuje się lepiej.

1 kg ziemniaków dostarcza organizmowi 5 g potasu, które regulują przemianę wapniową, działają przeciwpalnie. Enzym oksydaza zawarty w ziemniaku ułatwia przenoszenie wodoru na tlen.

Ziemniak posiada aminokwasy egzogenne i częściowo egzogenne, bogate w siarkę. Związki siarki w nadmiarze rozdymają żołądki, więc ogranicza się spożycie ziemniaków do 1/4 kg. Środkiem przeciwrzodowym ziemniaka jest witamina U (sól metylosulfonowa 3-metylioniny). Witamina ta występuje również w soku kapusty.

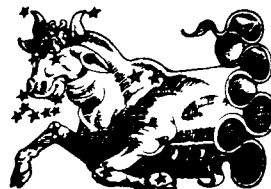
W zależności od sposobu przygotowania ziemniaków do spożycia, ma on odmienny skład.

	Ziemniak gotowany	Ziemniak smażony
woda	75 g	42 g
białko	2,58 g	3,90 g
tłuszcz	0,1 g	6,28 g
węglowodany	22,26 g	44,65 g
sole mineralne	1,07 g	1,18 g
wartość kaloryczna	99	336

Wynika z tego, że frytki są ciężko strawne. Ziemniak upieczony w piecu jest najłatwiej strawny, gdyż zachowuje maksymalnie jego właściwości i aromat. Zaleca się otyłym jadać wieczorem kulkę pieczonych kartofli i 100 do 200 g sera białego. Ziemniaki nie tuczą, o ile są zjadane bez dodatków tłuszczowych. Ziemniak gotowany nie powinien być trzymany w lodówce dłużej niż 24 godziny. Kartofle są więc bardzo korzystne dla zdrowia, ale bez solaniny, nawet ślady solaniny szkodzi, wywołując bóle artretyczne, podrażnienia błon śluzowych, palenie w gardle, nudności, wymioty, zapalenie nerek, woreczka żółciowego, osłabienie serca, pocenie, leki.

21 kwietnia - 21 maja

BYK



*Festina lente
Spiesz się powoli*

Przysłowie łacińskie

Ludzie ze znaku Byka nie mają w sobie owej lekkości i beztroski, które są cechami Barana. Celem życia Byka jest przede wszystkim posiadanie i zachowanie bezpieczeństwa.

W języku łacińskim pieniądze nazywają się pecunia. Wyrasza ten pochodzi od pecus - bydło. Zachodzi więc w tym wypadku pewna analogia między nazwą drugiego odcinka zodiaku a charakterystyką ludzi urodzonych w tym znaku.

Dla Barana na pierwszym miejscu stoi czyn, dla Byka zaś posiadanie. Uznaje on dla czynów i wyczynów ma Byk tylko wówczas, jeżeli w ich konsekwencji można coś zdobyć lub można powiększyć swój stan majątkowy.

Ludzie ze znaku Byka są na ogół trochę powolni i flegmatyczni. Mają dużo wytrwałości, cierpliwości i trudno ich wytrącić z równowagi. Zasadniczo jednak są we współżyciu spokojni i łagodni.

Zainteresowania Byka są na wskroś materialne. Potrafi on jak nikt docenić wartość dóbr doczesnych. Gdy Byk zaprosi gości, wiadomo, że jedzenie i napoje będą pierwszorzędne.

Oprócz Byka mało kto zdaje sobie tak jasno sprawę z tego, że życie jest piękne, lecz drogie, tansze zaś już nie takie piękne.

Charakterystyczne jest pokojowe i zgodne ustosunkowanie się Byka do świata. Nie ma w nim agresywności lub rywalizacji. Jego zdaniem świat jest po to, aby wybrać z niego co najlepsze i wykorzystać przyjemne strony życia.

Przy takim hedonistycznym nastawieniu ma Byk - to trzeba mu przyznać - także dobry gust i smak. Wie doskonale nie tylko co dobre dla podniebienia, lecz także w czym mu do twarzy, szczególnie gdy tym Bykiem jest kobieta. Ciekawe, że Byk nie lubi barw jaskrawych. Odpowiada mu natomiast pastelowa zieleń i barwy brzozy o różnych odcieniach. Baran natomiast wybiera chętnie kolor niebieski.

Większość ludzi na świecie nie jest nastawiona na rozbieranie pieniędzy. Nie, żeby ich nie chciała posiadać, lecz ich główne zainteresowania idą w innych kierunkach. Mogą to być skłonności seksualne, dążenia do zdobycia władzy, zainteresowania naukowe, sportowe lub artystyczne. Oczywiście, że takie i inne dążenia także w konsekwencji mogą doprowadzić do zdobycia pieniędzy. O Byku można powiedzieć, że jego zainteresowania skupiają się konkretnie na posiadaniu forsy i w ogóle przedmiotów, mających wartość materialną.

Nawet, gdy Byk obierze sobie zawód odpowiadający jego wrodzonym kwalifikacjom, gdy zostanie powołany lekarzem, muzykiem lub wojskowym, będzie kochał pieniądze, a myśli jego zawsze będą krążyły dookoła powiększenia i zabezpieczenia stanu posiadania.

Trzech marszałków Napoleona miało słońce w znaku Byka. Wśród nich Massena, o którym wiadomo, że na zajmowanych stanowiskach nakradł kosztowności i złota na sumę czterdziestu milionów franków. Także Davout z tego znaku, znany jako bardzo dzielny żołnierz, był bezczelnym rabusem w krajach okupowanych. Po upadku Napoleona i przegranej bitwie pod Waterloo znalazł dowody, że Davout za cenę dwóch milionów franków odstąpił wojskom sprzymierzonym Paryż i wycofał się za Loarę.

Taktyka postępowania Byka jest odmienna od taktyki Barana. Można powiedzieć, że jest lepsza, bo bardziej przemyślana. Baran rzuca się żywiołowo w przygodę. Byk natomiast spokojnie, wytrwale i zaciekle dąży do upatrzonego celu. Gdy go osiągnie, jak nikt potrafi utrzymać to co zdobył. Prawdziwy kapitalista.

Rzadko zdarza się, że Byk poznaje się na ludziach. Jest na to zbyt egocentryczny, zapatrzony w siebie. Łatwo więc można zrozumieć, że sparzywszy się raz i drugi, bardzo ostrożnie dobiera sobie znajomych i przyjaciół. Mimo to, daje się nieraz wywieść w pole, co go nastraja jeszcze bardziej podejrzliwie do bliźnich. W ten sposób może zrazić sobie ludzi rzeczywiście mu życzących.

Aby więc w miarę możliwości uniknąć pomyłek, Byk stosuje dziwną metodę, ma zaufanie do ludzi mających powodzenie, a nieszczęśliwcom, którym wiatr wieje w oczy, schodzi z drogi z daleka. Zdarza się więc, że będzie chciał udzielić pomocy koledze, który jej nie potrzebuje, natomiast odmówi potrzebującemu - pechowcowi.

Dokonczenie
w następnym numerze



Europejski specjalista DZINTARS SHOE REPAIR

123 Roncesvalles Ave
• Naprawiamy wszystkie rodzaje obuwia
• Dokonujemy profesjonalnych przerobek odzieży skórzanej, torebek i kozuchów
UMIARKOWANE CENY
Gwarancja!

FUREKA

Szafka kuchenna importowana z Polski drzwi i szuflady z litego drewna sosnowego 11 różnych szafek ok 30 stop. cena \$ 1147
Toronto: 5178 Dundas W
TEL 233 9211

VIDEO-MOTION

Zastap album rodzinny kaseta Video
Student Łódzkiej Szkoły Filmowej na stałe w Kanadzie oferuje usługi video

• SŁUBY • CHRZTY •
UROCZYSTOŚCI RODZINNE
ZBIGNIEW OBREBSKI
TEL 960-1795



MATRYMONIALNE

MAM 30 lat jestem szczupłą brunetką o piwnych oczach, średniego wzrostu skończyłam studia o kierunku pedagogika pracy i taki jest mój zawód. Chciałabym ustabilizować swoją sytuację życiową bardzo cenię sobie dom
SZUKAM MEZA SPONSORA
Bożena Petryczko Hermann
Lingg Str 3/31 8000 München 2 BRD

POLKA wdowa lat 52, kulturalna pozna samotnego sympatycznego pana w celu towarzyszko-matrymonialnym

239

D C
SAMOTNY, lat 34 rozwiedziony (tylko słuź cywilny) bezdzietny 178 cm wzrostu Polak Kanadyjczyk ustawiony pozna panią do lat 30 Box 644 Victoria Station, Westmount (Montreal) H3Z 2Y7, Tel (514) 484-8095

RODACY,
szansa poznania kogos bliskiego Posiadamy adresy z wielu krajów Wszelkie informacje - TYLKO \$2- "RAZEM"
BOX 1021, SUCC "C" MONTREAL H2L 4V3

Międzynarodowe Biuro Matrymonialne SUNSHINE

PANIE I PANOWIE!
Posiadamy ponad 300 ofert pan i panów głównie z Polski również z Kanady, USA i Europy
Piszcie do nas po najnowszy Fotokatalog 1987 oraz informator załączając \$5
P O Box 11 Station D
Scarborough Ontario, Canada
M1R 4Y7

KRAKUS SUPERSAM

Meat & Delicatessen

1570 Bloor Street West 534-2023

(Half Block west of Dundas St W)

ACROSS THE STREET FROM THE PARAMA LITHUANIAN CREDIT UNION

MON. WED 8-6 THURSDAY 8-7 FRIDAY 8-8 SATURDAY 8-6

We produce over 100 kinds of Meat Products by our Highly Qualified European Butchers under the supervision of the Owner (3rd generation in the meat business)

- OUR SLOGAN "First Try Then Buy"
- REMEMBER "No Limit on Purchases"

Hot Food Deli Counter

- B B Q Chickens
 - Cabbage Rolls
 - Roast Beef
 - Perogi
 - Sandwiches
 - Coffee • Etc
- for Your Convenience

SPECIALS VALID FROM MONDAY MAY 11 UNTIL SATURDAY MAY 16 1987

KIELBASA 2.99 lb 1 60 OUR OWN PRODUCTION	VIRGINIA HAMS 3.89 lb 2 50 OUR OWN PRODUCTION	ROAST BEEF AI • INSIDE OUTSIDE SIRLOIN TIP 2.99 lb 1 00 ONTARIO FARMS	T BONE • SIRLOIN or • ROUND STEAK 3.69 lb 1 30 OUR OWN PRODUCTION	VEAL CHOPS AI 3.35 lb 2 30 ONTARIO FARMS
FRESH BACK RIBS 2.89 lb 1 60 ONTARIO PORK	CAPICOLA (BALERON) 2.99 lb 1 20 OUR OWN PRODUCTION	FRESH PORK SIDE RIBS 1.79 lb 1 10 ONTARIO PORK	ROAST BEEF Ready to Eat 3.99 lb 2 50 OUR OWN PRODUCTION	DEBRECZYNA SAUSAGE 2.49 lb 1 20 OUR OWN PRODUCTION
BEEF TRIPE Ready to Eat 1.89 lb 2 00 OUR OWN PRODUCTION	FRIED BACON Ready to Eat 2.89 lb 1 50 OUR OWN PRODUCTION	MEAT PATE HERB COGNAC MUSHROOM • CHICKEN 1.89 lb 1 80 OUR OWN PRODUCTION	LIVER SAUSAGE Fine or Coarse 1.49 lb 1 30 OUR OWN PRODUCTION	HEAD CHEESE 2.59 lb 1 20 OUR OWN PRODUCTION
HOMEMADE BIGOS 1.29 lb 80c OUR OWN PRODUCTION	HOMEMADE PEROGI Cheese & Vanilla Meat Potatoes & Cheese • Sauerkraut with Mushrooms 2.79 One Dozen OUR OWN PRODUCTION	SALTED SMALZ HERRINGS • .99 Each 1 00	SAUERKRAUT IN WINE 796 ml • .89 Tin 60c POLISH IMPORT	Frozen CABBAGE ROLLS 1 Container 4 Large Pieces 2.80 OUR OWN PRODUCTION
28 g - 80 g KROKUS SOUP MIXES Red Borsch White Borsch • Mushroom • Barley • .79 Pkg EUROPEAN IMPORT	INKA NATURAL INSTANT COFFEE 250 g HALF Jar PRICE 1.65 EUROPEAN IMPORT	JELLY IN CHOCOLATE 1.89 lb 1 00 EUROPEAN IMPORT	WEDEL BITTER MILK CHOCOLATE Tax included 100 g 80c • .99 Pkg EUROPEAN IMPORT	MILK CHOCOLATE with Hazel Nuts Tax included 150 g 1 20 • 1.79 Bar EUROPEAN IMPORT

SAVE 5%
on Purchase
\$15-\$50

This Coupon valid
MONDAY MAY 18
until SATURDAY MAY 23 1987

clip & save

KRAKUS SUPERSAM
Meat and Delicatessen

1570 Bloor St W 534 2023
(1/2 block west of Dundas St W)

SAVE 10%
on Purchase
OVER \$50

SŁONECZNA DZIEWCZYNA

Firma Sunshine specjalizująca się w usługach matrymonialnych przygotowała katalog w którym zamieszcza zdjęcia pan i panów z Kanady i z Polski pragnących wstąpić w związki małżeńskie. W ramach reklamy zgodziła się udostępnić nam te zdjęcia do publikacji. Będziemy więc co tydzień zamieszczać podobiznę pięknej Polki. Może przez Echo znajdzie ją szczęśliwy wybraniec losu? Obok zdjęcia zamieszczamy krótką notatkę i numer katalogowy.

Pytania i zgłoszenia w tej sprawie prosimy kierować wyłącznie na firmę SUNSHINE



620

Jolanta,
162/56,
oczy niebieskie,
blondynka,
panna, nauczycielka

POSIADAMY
ponad 1000 ofert pięknych pan zamieszkałych w Polsce, częściowo w Kanadzie, Europie
Wydajemy foto-albumy i dane co 3-miesiące
EWA PAL, Box 306 Post Cogutlam, B C V3C 4K6

KLARA MAGILL
113 Roncesvalles Ave
TORONTO Ont M6R 2K9
Bus tel 537 6450
BIURO
MIĘDZYNARODOWE
SAMOTNYCH

Samotność jest przykra. Pozwólcie Panie i Panowie abymy mogli być waszą pomocą w odnalezieniu tego Szczęścia

HALINA
BARANOWSKA
MA, A I I C
SPECJALISTA
UBEZPIECZENIOWY
PRUDENCIAL
ASSURANCE
295 West Mall, Suite 503
ETOBICOKE ONT M9C 4Z4
TEL 622-1115,
dom 746-5270

CINEMATIC

FILMY VIDEO NA RÓŻNE OKAZJE

- Słuby • Chrzt • Przyjęcia
 - Reklamy • i inne
- Profesjonalnej jakości z montażem i efektami specjalnymi
WYKONUJE
JANUSZ PIETRUS
TEL 743-8142
BEZPŁATNA DEMONSTRACJA

CRANKSHAFT SERVICE AND SUPPLIES LTD.



ROK GWARANCJI NA CZĘŚCI I PRACĘ

Wykonujemy remonty kapitalne wszystkich typów silników wraz z zainstalowaniem i serwisem. Wszelkie inne naprawy. Posiadamy na wymianę wały korbowe, głowice oraz części do silników

537-2529

537-5857

483 DUPONT
(NEAR BATHURST)
S IGNAKIEWICZ



**JULIA
KORPAŁA
LLM**

Rathburn East Mall Townhouse 3 sypialnie 2 łazienki doskonale położenie blisko sklepów i komunikacji cena \$109 000

Sklep w bardzo ruchliwym miejscu z gotowymi i własnymi wyrobami zezwolenie na otwarcie restauracji cena \$19 900

biuro 259-9231

dom 255-5954

233

BĘDZIE RADIO JAK NALEŻY!

Od 1 czerwca rusza nowy program radiowy na terenie całego południowego Ontario. Program będzie niosł nazwę "Kalejdoskop", nadawany będzie w poniedziałki o godz 8 30 wieczorem i w srody o 9 30 wieczorem od 1 czerwca z rozgłosni AM 790

Umowę z rozgłosnią podpisała Polish Canadian Action Group. Redaktorami programu będą Małgorzata i Paweł Jedlewscy

W najbliższym czasie przedstawimy koncepcję programową audycji "Kalejdoskopu"

MSZA ŚW.

ZA OJCZYZNĘ

połączona ze szczególną intencją na rzecz ofiar tragicznej katastrofy lotniczej pod Warszawą

31 MAJA

o 5 po południu

Toronto

Order Form

Zamowienie

TOWARY do POLSKI

Mozna dowolnie zestawiać skład paczki
Dostawa do domu odbiorcy ± 14 DNI
Odbiorca nie ponosi żadnych opłat
Nadawca otrzymuje potwierdzenie
Dostawa z Europy Zachodniej



Zamowienie minimum 4kg maximum 10kg

Ilość	Nazwa towaru	CenaC\$	Razem
x 1kg	POMARANCZE	2 60 =	
x 1kg	CYTRYNY	2 80 =	
x 1kg	GREJFRUTY	2 80 =	
x 1kg	BANANY	3 20 =	
x 100g	CZEKOLADA mleczna	1 20 =	
x 100g	CZEKOLADA z orzechami	1 20 =	
x 100g	CZEKOLADA z bakaliami	1 20 =	
x 900g	CHALWA	8 80 =	
x 800g	KAKAO	5 40 =	
x 250g	KAWA ziarnista	3 80 =	
x 200g	KAWA INSTANT Nescafe	6 80 =	
x 500g	HERBATA sypka	4 60 =	
x 100t	HERBATA w torebkach	4 20 =	
x 1kg	KABANOSY (vac pac)	12 60 =	
x 1kg	POLEDWICA (vac pac)	12 60 =	
x 1kg	SZYINKA gotowana (vp)	8 80 =	
x 1kg	SZYINKA wędzona (vp)	11 60 =	
x 450g	SZYINKA w puszcze	5 20 =	
x 200g	SZYINKA mielona	2 20 =	
x 500g	MASLO holenderskie	4 90 =	
x 500g	MARGARYNA belgijska	2 00 =	
x 500g	RODZYNKI	3 20 =	
x 200g	WIORKI kokosowe	2 20 =	
x 500g	PIEPERZ ziarnisty	7 80 =	
x 1para	RAJSTOPY S M L	1 20 =	
x 24szt	KOMPLET flamastrów	3 40 =	

Transport dostawa ubezpieczenie C\$ 5 00

Zalaczam : Cheque : Money Order Total C\$

NADAWCA

ODBIORCA

Please send to
EUROPAK INTERNATIONAL 1339 Baseline Rd Box 5554
Ottawa Ontario K2C 3M1 CANADA tel (613) 728 4446

do POLSKI w 14 DNI

HUMBERVIEW INSURANCE

337 Roncesvalles Ave Toronto

TEL 531-4647

Ubezpieczenia chorobowe dla
odwiedzających Kanadę

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

FINANCIAL PLANNING - UBEZPIECZENIA

Life Insurance - na życie • Disability - chorobowe

• Mortgage - hipoteczne • Business - handlowe

• RRSP, Annuity - emerytury

SOLIDNIE, TANIO I SZYBKO

Po bliższe informacje proszę dzwonić

Andrzej Krysiak

TEL Biuro 226-6515, dom 247-8326

INCOME TAX SERVICE, FINANCIAL PLANNING

MBA ZOFIA ADAMCZYK

TEL 822-6826

Zeznania podatkowe dla osób prywatnych i małych
biznesów według najnowszych przepisów finansowych
Bezpłatne konsultacje i porady

CHESTER'S INCOME TAX SERVICE

CZESŁAW KEPA

Tel 238-0447

Income Tax Konsultant, Członek Kanadyjskiej
Federacji Income Tax Konsultantów, wykonyuje
rozliczenia podatkowe w Twoim domu.

ELŻBIETA KOROLEW

reprezentująca

MUTUAL OF OMAHA

oferuje Panstwu

ubezpieczenia na życie, zarobków,
w razie choroby lub wypadku oraz
bardzo atrakcyjny fundusz emerytalny

Tel biuro 461-3833, dom 261-2056

FIRMA PRZEWOZOWA JANOSIK

Poleca swoje usługi w zakresie przewozu osób na linii

TORONTO - MIRABEL - TORONTO

jak również na Stefana Batorego

Telefon Toronto - 247-0817

UMIARKOWANE CENY, SPECJALNA ZNIŻKA
DLA RODZIN

RENOVATION HOUSE

Wykazywanie basamentów
renowacja kuchni łazienek
instalacje elektryczne malowa-
nie kafelki scianki działowe
renovation

TEL 438-3943

RENEWAL

Construction and Renovation

Instalacje elektryczne, renowacja łazienek

kuchni, wkladowe, kafelki

wykazywanie piwnic. Bezpłatna wycena

TEL 249-5212 lub 742-1302



SYRENA TRAVEL LIMITED

1684 Queen Street West
TORONTO ONTARIO CANADA M6R 1B3
tel 1-416-533-9486

• SYRENA w służbie Polonii od 1957 roku

Oferujemy

1987 loty do Polski szybko, tanio

Chcesz odwiedzić rodzinę - korzystaj z naszych usług

Polecamy ubezpieczenia dla odwiedzających Kanadę

Załatwiamy deklaracje dla osób potrzebujących wizę

kanadyjską

Uwaga!

Uwaga!

TRANS CANADA CREDIT JEWELLER

Właściciel STANISŁAW STEFANOWSKI

Najnowsze modele zegarków Bulova 30% zniżki

Wyroby ze złota już od \$20 za gram

25-50% zniżka cen na wyroby ze złota

WSZELKIE REPERACJE ZEGARKÓW I BIZUTERII

Uprzejma i sprawna obsługa

1554 Bloor St W., Toronto, Ontario

TEL (416) 535-7802

Adwokat
Specjalista
w sprawach kryminalnych
**KRZYSZTOF
PREOBRAZEŃSKI**
99 Charles St East
TORONTO, Ont M4Y 1V2
TEL 964-1717
Res 537-8842



LECH W PRUSIŃSKI

Immigration Consultant

Porady w sprawach

emigracyjnych

Bezpłatnie tylko we wtorki

godz 12-7

Prosimy o telefoniczne

uzgadnianie wizyt

Biuro 192 Garden Ave

TEL 588 1659

LESŁAW SOSNOWSKI
Mgr Prawa (Uniwersytet Warszawski)
Bachelor Of Law (University of Ottawa)
ADWOKAT - NOTARIUSZ
Firma adwokacka pod nazwą
SOSNOWSKI McNUTT
1445 Woodroffe Ave NEPEAN
(Ottawa)
TEL (613) 727 5662
Porady prawne i korespondencja
po polsku i po angielsku

**BIURO POMOCY
SPOŁECZNEJ**
30 Marmaduke Str
(budynki szkoły HOWARD PARK)
TEL 533 9471
Czynne poniedziałki wtorki
czwartki i piątki godz 10:00-4:00
**POMOC I PORADY WE
WSZYSTKICH SPRAWACH**
Legalizacja dokumentów
i uwierzytelnianie podpisów

TEUMACZYNIA
Usługi hipoteczne
Akty notarialne
Zapiski i testamenty
notarialne
Leczenie urzędowe i prywatne po polsku
i angielsku
Zeznania i formularze
Formularze o przestępstwach
Honorarium za polski i francuski
memoriały i listy pism kłóty
i zeznania na angielski
**HABDANK
COMMUNICATIONS**
TEL 588 0667

**MIRROR IMAGE
TRANSLATIONS**
Jan Weinsberg
**TEUMACZ
PRZYSIŁGŁY**
309 Crichton Street
OTTAWA K1M 1W3
Tel (613) 741 8680

**WOJCILCH
FILIPOWICZ**
z długoletnią praktyką w zakresie
akupunktury chińskiej u dzieci i dorosłych
oraz doświadczeniem w dziedzinie
AKADEMII NIEOCHYNY
TRADYCYJNEJ W POKINIE
ma przyjemność zawiadomić o otwarciu
ACUPUNCTURE CLINIC
MISSISSAUGA
3460 Cawthra Rd L5A 2A7
TEL 766 0257

**Małgorzata
SKOWRONSKA-BINEK**
członek izby adwokackiej
w Ontario i Quebec
rozpoczyna praktykę prywatną
w kwietniu 1987
101 Frederick St Suite 911
KITCHENER, ONT
N2H 6R2
TEL (519) 744-3570
Porady i korespondencja
w języku polskim angielskim
i francuskim

UWAGA
Polonia w Toronto i okolicy
**POLISH ALLIANCE TORONTO
CREDIT UNION LTD**
2150 BLOOR ST W
(Wejście od wschodniej części budynku)
Credit Union TEL 762-9523 Credit Union
CODZIENNIE od 12 do 2:30 po poł. i od 7:30 do 9 wiecz
WTORKI tylko od 12 do 2:30 po poł.
oraz SOBÓTY od 10 do 12:30

Konta depozytowe	5%	rocznie
Specjalne konta depozytowe	4 1/2%	rocznie
(minimalny depozyt \$5,000 oprocentowany na każdy dzień depozytu)		
3-miesięczne certyfikaty....	6 1/4%	rocznie
6-miesięczne certyfikaty	6 1/2%	rocznie
1-rocne certyfikaty .	7 1/4%	rocznie
3-letnie certyfikaty. ..	7 1/2%	rocznie
3-letnie non-redeemable	8 1/2%	rocznie
RRSP	8%	rocznie
Pozyczki personalne	13 1/2%	rocznie
Pozyczki hipoteczne ..	11%	rocznie
(\$50 000 pożyczki ubezpieczone na życie)		
Line of credit	14%	rocznie
BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE		
Członkostwo w jakiegokolwiek organizacji polonijnej		
nie jest warunkiem członkostwa w naszej Credit Union		

**Dr BOGDAN
PIETRASZEK**
z wykształceniem lekarza
w Toronto jako lekarz ogólny
FAMILY DOCTOR
w gabinecie przy
190 FERRAVILLE
na przeczłwie Cr du Union
TEL 532 4317
Przyjmuje od poniedziałku do piątku
od 10 do 18 sobota 10-13
ODBYWA TEL WIZYTY DOMOWE

**HOMETARIO
REAL ESTATE LTD
& INSURANCE BROKERS Ltd**
• KUPNO I SPRZEDAŻ NIERU-
CHOMOŚCI WSZELKIEGO
RODZAJU
• UBEZPIECZENIA NA SAMO-
CHODY - OD OGNI - KRA-
DZIEŻY I INNE
171 Roncesvalles Ave Toronto
TEL 531 3506

Dr Elżbieta SZULC
FAMILY PHYSICIAN
zawiadamia o otwarciu
gabinetu lekarskiego
9780 BRAMALEA RD North
Suite 303
BRAMPTON BRAMALEA
TEL 792 2906

**DENTYSTYCZNE
PROFIZY**
G RYTWINSKI D T
z wykształceniem w dziedzinie
404 A Roncesvalles Ave
TORONTO (obok Lina Revue)
TEL 531 8545

**'DENTURE THERAPY
CLINIC**
JAN M WISNIEWSKI D T
Pierwsza Polska Protezownia
Dentystyczna
2337 Dundas St W Toronto
(Bloor - Dundas Square Bldg)
TEL (416) 533 8811 M6R 1X6

**IZABELA
SZULC-WIECKOWSKA**
Ph D Psychologist
Praktyka w Psychologii Klinicznej
i Wychowawczej
Badania psychologiczne dzieci młodzieży i
młodych dorosłych wraz z poradnictwem w
zakresie
trudności w nauce i zachowaniu
problemy emocjonalnych i adap-
tacyjnych
kierunek i wyboru zawodu
PRZYJMUJE W SOBÓTY
TEL (519) 673 6116
1435 Hastings Dr London Ont N6A 2C2
na uprzednim uzgodnieniu terminu

**DENTYSTYCZNE
PROFIZY**
URSULA BAUMAN D T
4 Wall Ave TORONTO
(Hwy 401 i WESTON Rd)
przyjmuje codziennie w soboty
WIZYTY DOMOWE
TEL (416) 245-7168

**A & G ENGINEERING
RYSUNKI
TECHNICZNE**
Solidnie i terminowo
TEL 261-9056

ACCOUNTING AND INCOME TAX SERVICES

ANDRZEJ SIKORSKI

Tanie i dokładne wypełnianie zeznań podatkowych,
również w Twoim domu. Bezpłatne porady. Prowadzenie
ksiąg rachunkowych dla małych firm
TEL 298-4757

**Dr Krystyna
SALACH-
MARKIEWICZ**
Family physician - uprzejmie
zawiadamia o otwarciu prakty-
ki lekarskiej
Porady ginekologiczne
pediatryczne i ogólne
od poniedziałku do piątku 10-18
soboty 10-13
2333 Dundas St W Suite 410
TEL 588 5929

**DR WALDEMAR
KOZERAWSKI**
ma przyjemność ogłosić otwarcie
swojego gabinetu lekarskiego w Toronto
przy 2299 DUNDAS ST W
suite 102, TEL 532 6837 oraz
45 Overlea Boulevard suite B-9
TEL 425 4114
(przy Ontario Science Centre)
Poprzednio pracował
w Sick Children Hospital

**Dr JANINA
DUTKIEWICZ**
Family physician
zawiadamia o otwarciu
gabinetu lekarskiego
3095 Glen Erin Dr., suite 7
MISSISSAUGA
TEL 828 0038

**SOI ARSKI
PHARMACY Ltd**
(naprzeciwko sklepu w kasynie rz. 1)
149 Roncesvalles Ave
TEL 536 5452
Właściciel
J SOI ARSKI'S NATURAL
Szybka i tania wysoka jakość leków (w domu Pol-
ski) • Agencja Pekao • Wyszukiwanie
czek i pieniędzy do Polski • Polskie
karty i czasopisma • Złota Zakonnica
• Urząd Pocztowy • Sprzedaż bile-
tów

**Dr. V T. BLOK
GŁOWCZYŃSKA**
M A O D
OPTOMETRYSTKA
2391 A Bloor St W
(Jane Subway)
TEL 766-5580

**ZIOŁA ŻYCIA
HERB LIFE**
Do domów preparaty ziołowe, odchu-
dzające i na przyswajanie i utrzymanie
światła, zasława, wzmacniające orga-
nizm i regulujące przemianę materii
Również środki zmniejszające ryzyko
zawału serca i wlewu krwi do mózgu
poprzez redukcję cholesterolu i triglic-
erydów
HERB LIFE
INDEPENDENT DISTRIBUTOR
DRAHA BOHACOVA
TEL (312) 237-0953
P O Box 348158 Chicago IL 60634-8158
USA

**COMPUTERIZED
ACCOUNTING,
BOOKKEEPING,
AND INCOME TAX
SERVICES**
ANDRZEJ SZCZERBA
Tel (416) 762-5891
Ichnowo i solidnie
księgowość i rachunkowość dla
małych przedsiębiorstw
wypłacanie formularzy do In-
come Tax

**SAVE-O-WAY
BIURO PODROZI**
I
PACZKI DO POLSKI
Porady i usługi informacyjne
dla
dzwonki
(416) 532-3042 532-3794
OVERSEAS SERVICES
171 Roncesvalles Ave Toronto

OGŁOSZENIA
O PRACY

Wszystkie ogłoszenia osob oferujących pracę lub poszukujących pracy zamieszczamy bezpłatnie trzykrotnie
Ostateczny termin - poniedziałek, godz 3 00 po południu

TECHNIK chemik analityk z 6 mies doświadczeniem kanadyjskim i 8 letnim z Polski szuka pracy w laboratorium Joan na Toronto tel 267 1060

POSIDAM prawo jazdy kat A ukończyłem Transport driver training school i chciałbym podjąć pracę w tym zawodzie TEL po g 16-tej (519)685-6627

POTRZEBNA opiekunka do dwóch dzieci 2 i 3 lata możliwość zamieszkania na miejscu (York East) Warunki do uzgodnienia Tel 690-3285

MEZCZYZNA poszukuje pracy w okolicach Scarborough Tel 283-0160

POTRZEBNA krawcowa Tel 265-0263 8-11 rano 588-5936 11-6 wieczorem

SOLIDNA pani zajmie się sprzątaniem domów Posiada dużą praktykę Tel 241 2992

POTRZEBNA kobieta do szycia Tel 361 3147

POTRZEBNA samodzielna zaradna ekspedientka z dobrym angielskim do sklepu z zabawkami Tel 762 9880

ZAOPIEKUJE się dzieckiem we własnym mieszkaniu Mississauga tel 274-6501

ZAOPIEKUJE się dzieckiem powyżej roku u siebie w domu Jane-Steels Tel 661 5706

POTRZEBNA opiekunka do dwójki małych dzieci i lekkiej pracy domowej z zamieszkaniem na miejscu na 5 dni okolicami Kennedy i Steels Tel 475-5980

W dniu 9 maja (Mother's Day) w szkole przy Lansdowne na wieczornym koncercie Wiosenny cocktail zgubiono złotą bransoletę Uczniowie znalazli proszę o zwrot za numerem Tel 763-7394

RESPONSIBLE lady is required to take care of a handicapped russian speaking woman in Montreal live in position some English or French is necessary to deal with nurses doctors and taxi drivers (514) 484-2234

WSPOLPRACA POSZUKUJE kierowcy trucka z doświadczeniem na trasie do Kalifornii Tel 275 0071

PRZYJME pracę do domu. Może być w metalu plastiku inne propozycje Tel 271 2789 lub 273 3557

SZYBKRO rozrastająca się agencja kolportująca i reklamująca sztukę szuka 20 pracowników

Znajomość angielskiego wymagana Szybki awans na menadżera \$10 na godz przez okres praktyki Gwarantowany transport Tel 691 3105 (po polsku), tel 224-1567 (po angielsku)

POTRZEBUJE sprzedawców mówiących tylko po polsku lub z podstawową znajomością języka angielskiego Tel 241-0500 w g 7 10 rano lub proszę zostawić wiadomość

ZAOPIEKUJE się dzieckiem powyżej 3 lat u siebie w domu Południowo-zachodnia Mississauga Tel 822 2389

POTRZEBNA pani do pracy w barze szybkiej obsługi Wymagana podstawowa znajomość angielskiego Tel 537-8157

POTRZEBNA dochodząca pani do bawie na dziecku Tel 537-8157

ZAOPIEKUJE się dzieckiem lub wezmę sprzątaną Tel 241-6094

DOCHODZĄCA lub na stałe opiekunka do pociągającego dziecka potrzebna okolicie Roncesvalles Dzwonisz po 8 wiecz tel 534-9821

KONGRES Polonii Kanadyjskiej Zarząd Główny poszukuje studenta/ki do pracy na okres wakacji tj 7 czerwca do 28 sierpnia Wymagania powyżej 18 lat student/ka znajomość języka polskiego i angielskiego pisanie na maszynie Po bliższe informacje proszę dzwonić (416) 532 2876 poniedziałek piątek godz 10-5 po poł

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w wieku 2-4 lat Toronto okolicami Berry Rd i Park Lawn Tel 252 2781

PANI przyjmie opiekę nad dzieckiem 2-5 lat także chętnie pomoże w domu gotowanie itp Toronto tel 423-9171

POTRZEBNA pani do lat 35 od zaraz do pomocy w domu z zamieszkaniami na miejscu Toronto tel 731-6117

ENERGICZNA pani wykona każdą pracę Tel 625-4989

UDZIELAM lekcji rysunku Tel 625-4989 Prosić Magdę

PRACOWNICY na budowę potrzebni Mogą być również niewykwalifikowani TEL 247-4437 dom 231-0600 bus Prosić Boba

SPAWACZ slusarz 15 lat praktyki w Polsce szuka pracy także w innych dziedzinach Toronto 266-4631

MŁODY mężczyzna szuka pracy proszę dzwonić wieczorem od 7 do 10 Toronto TEL 279-2769

POTRZEBNY hydraulik najchętniej nowo przybyły Toronto tel 822-6826

FIRMA remontowo-budowlana zatrudni doświadczonych pracowników ze stałym pobytem Znajomość angielskiego i prawo jazdy pomocne Toronto tel 233-6088

POTRZEBNY architekt na part-time lub kreślacz tel 537 2010 wiecz.

POTRZEBNA niepełna opiekunka do 4-miesięcznej dziewczynki z zamieszkaniami lub dochodząca podstawowy angielski wymagany w Mississauga dzwonić między 9 rano a 7 wiecz tel 270-2751

ZAOPIEKUJE się dzieckiem Scarborough tel 261 7518

PODEJME pracę jako kucharz lub pomoc kucharza najchętniej w Etobicoke TEL 251-0983

ZAOPIEKUJE się dzieckiem u siebie w domu Bardzo dobre warunki okolicami Royal York i Queensway tel 252-8417

ZAOPIEKI JE się dzieckiem we własnym domu Mississauga tel 273-6885

ZATRUDNIĘ kierowców do rozwożenia pizzy tel 249 7335 po g 16 Scarlett Lawrence

PRZYJME pana do wspólnego pokoju tel 238-3054

PROSPERUJĄCY biznes z kilkuletnią tradycją w dobrym miejscu na Roncesvalles sprzedam 24 tys gotówką lub 32 tys na spłaty Lease lokalu na dogodne warunkach Oferty Echo

WARSZAWA! Sadyba 3 pokojowe komfortowe słoneczne z telefonem jasna kuchnia łazienka balkon Tadeusz Więkowski TEL (519) 673 6116

WYNAJME pokój meblowany dla niepełnej osoby Mississauga Bloor i Central Pkwy tel 275-4759

PRZEWODZKI BLISKIE I DALKIE oraz wszelkie przewozy towarów Umiearkowane ceny Solidna i szybka obsługa TORONTO, Tel 691-3161 JANUSZ

KAŻDEJ pracy u siebie w domu podejmę się (szybko montowanie podzespołów ryśowanie księgowanie pranie prasowanie robienie na drutach szydełkowanie pisanie na maszynie itd) Tel 429-5485 Prosić Ewę

SPRZEDAM samochód MIRADA 1980 w doskonałym stanie 6 cylindrow, oraz Vana 1978 na części w cenie \$ 100 TEL 251-4258

SPRZEDAM condominium 2-sypialniowe w Mississauga Budynek dobrze utrzymany dogodna komunikacja Cena przystępna Tel 251 7641

DO SPRZEDANIA mieszkanie własnościowe w Warszawie osiedle w parku - Srodmieście, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, telefon Wiadomość 487 3572

KOMUNIKAT

Folklorystyczny zespół piosenki i tańca "POLSKA" przy parafii Sw Maksymiliana Kolbe w Mississauga ogłasza zapisy dla młodzieży w wieku szkoły średniej Blizsze informacje

L Tomaszewski 622 - 4269

A Wichert 622 - 3387

Z Stasiuk 276 - 0219

dermatone

ZAKŁAD KOSMETYCZNY

- Pełnienie i warzy rak i p
- Usuwanie zbędnych włosów
- Specjalistyczna aparatura
- Jak nowa i k. smetyki
- Wzrosty przedmiot zamówień

2198 Bloor St W TEL 766 1867

UREK PHOTOGRAPHY

PORTRET, SLUB, REPORTAŻ TEL (416) 244 8903

POLECAM ROWNIEZ POLSKIE KARTY Z ZYCZENIAMI NA RÓŻNE OKAZJE

DO NABYCIA

- Walecia Meat Deli Kitchener
- Pharmakon Pharmacy
- Solarski Pharmacy
- 149 Roncesvalles Ave
- Winnipeg - Cracovia Trading Co
- Montreal - Polka tel (514) 489-0396

JERZY PAWLAK

NAUKA GRY NA FORTEPIANIE

- Absolwentka Akademii Muzycznej
- Wyższe wykształcenie pedagogiczne
- Wieloletnia praktyka w Polsce i w Anglii

Udziały lek. j. dla początkujących i zaawansowanych. Również w Twoim domu

MAŁGORZATA OLEKSY TEL 244 - 7697

DAJ SZANSĘ SWOJEMU DZIECKU ROZWIN JEGO TALENT MUZYCZNY

KAZIO

ZAPRASZA wszystkich na najwyższej jakości polskie wyroby wędliniarskie i delikatesowe

przy 3655 St Clair przy Midland TEL 266 - 1547

SKLEP OTWARTY Środa i od 12 p.m. do 9 p.m. 8 p.m. piątek od 9 p.m. 8 p.m. sobota od 9 p.m. 5 p.m.

ZAWIADOMIENIE

Doktor BARBARA KUJAWA-CIESLINSKA uprzejmie informuje pacjentów, że z końcem roku ubiegłego zakończyła praktykę w gabinecie Bloor - Dundas

W chwili obecnej przyjmuje tylko w gabinecie przy 29 Elm Street (na północ od Eaton Centre, Toronto M5G 1H1 TEL 977 - 0344, 977 - 7191

237 239

J&L SULIMIEFSKI and ASSOC

INCOME TAX

Największa polska firma podatkowa "TAXTRONIX" gwarantuje

- Ujęcie wszystkich możliwych ulg podatkowych
- Konkurencyjne ceny obsługi
- Bezbłędne, natychmiastowe wyniki na komputerze
- Fachową pomoc w prostych (T4) i skomplikowanych (business) przypadkach
- Dogodne lokalizacje otwarte codziennie 10 a m - 6p m

Advance Real Estate - 1055 Bloor St W

Garczyńska Travel - 163 Roncesvalles Ave

2290 Bloor Str W (przy Runnymede) GŁÓWNA 769 - 4558

JEZELI KLIENT NIE USATYSFAKCYJONOWANY NIE POBIERAMY OPŁAT

jolanta interiors

POLECA

- konsultacje w urządzeniu wnętrza
- modne zasłony poziome i pionowe blinds
- wyposażenie nowoczesnej kuchni i łazienek
- srebrna biżuteria
- europejskie oświetlenia wnętrza
- pełny asortyment zabawek firmy BRIO I LITTLE TIKES I AMBI
- szeroki asortyment importowanych prezentów

2368 Bloor St W Toronto Ont M6S1P5 TEL 762 9638 762 9880

237 239

239-241

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239



POLIMEX

PACZKI DO POLSKI

2053 Dundas St W, Toronto, Ont

M6R 1W8 Tel 537-7914

1575 Sismet Rd Unit 7, Mississauga Ont

Tel 624-1965

PACZKI MORSKIE • PACZKI LOTNICZE



Oficjalny przedstawiciel

OWOCE • WIRUSOWE • SAMOCHODY

GOTOWKA DO RAK • LEKI • BONY

KONTA

POLIMEX to najstarsza wyspecjalizowana firma wysyłkowa z Toronto Skorzystaj z jej usług



COMPUTER DISTRIBUTING

Autoryzowany przedstawiciel firmy American Computer

121 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont M6R 2K9

TEL (416) 531 - 8786

Kwietniowy "special" 10 DS/DD dysków \$ 8 - Gwarantujemy całe życie

Specjalizujemy się w komputerach IBM PC/XT i AT oraz "klonach"

Serwis naprawczy komputerów IBM PC/XT, AT oraz Commodore Jednorazowe naprawy lub długoterminowe kontrakty



Kasi

Enterprises Ltd

121 Roncesvalles Ave Toronto Ont M6R 2K9

TEL (416) 531 - 8786

Polecana przez Dr Gornicką, dawno poszukiwana przez znawców książki o ziołolecznictwie

LEKI Z BOŻEJ APTEKI do nabycia tylko u nas!

Zioła Herbarium

Skomputeryzowany Income Tax

Najtańsze ubezpieczenia wizytujących i zaproszenia



"THE HELPFUL PROFESSIONALS"

WOJTEK ANT C Z A K

Licencjonowany instruktor jazdy udziela lekcji oraz przygotowuje do egzaminów państwowych (Kat "G")

TEL (416) 259 - 9965 res, 536 - 5454 bus

1651 Bloor Str W, Toronto, Ont M6P 1A6

UNISEX HAIRSTYLING

POLFCAM

- DOBRZE STRYZENIA
- Trwała ondulacja (Foam perm prod niemieckiej)
- Farbowanie włosów (farba prod niemieckiej) oraz
- Farbowanie brwi i rzęs

"THE FAMILY SHOP"

Helen Pilchowski

311 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont M6R 2M6

TEL Bus 535 - 1677 Res 252 - 9069



DO SPRZEDANIA mieszkanie

w Kielcach 39 m kw Po bliższe informacje dzwonić (403) 278 3393

236-238

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY

ANKA & PETER

2374 Bloor Str W Toronto TEL 769 4488

Zdjęcia i portrety na różne okazje

M T W DRAPES

PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA INDYWIDUALNE I DO SKLEPÓW

TEL 751 - 9360 i 625 - 3539

237 239

L B CONSTRUCTION

Construction renovations roofing carpenters painting parquet aluminum siding

LES BARWINSKI

TEL 638 - 1022

CENY KONKURENCYJNE

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

237 239

DARRELL KENT REAL ESTATE LTD



1111 Kipling Ave - na północ od Bloor - 25-letni, luksusowy bacsplitt, cztery sypialnie, podwójny garaż - \$349,000
1322 Queen St West - lokal na restaurację o pow 2500 Sq F oraz dwa dwu-sypialniowe apartamenty, po kapitalnym remoncie, dochód roczny \$52,000 Cena wywoławcza \$649,000
6 King St Cr - OKAZJA!!! przy Weston i Lawrence 10 pokoi, dwie kuchnie, prywatny zajazd, ogród warzywno-owocowy Dostaniesz hipotekę na \$250,000, 7 1/2% na pięć lat - \$290,000
39 Dudley Ave - przy Young i Sheppard - luksusowa rezydencja na 0,2 acra, po generalnym remoncie - \$315,000
100 Quebec - luksusowe 2-sypialniowe condominium - \$185,000
2045 Lakeshore Blvd - Palace Pier - Ponad 1100 Sq F na 43 piętrze z unikalnym widokiem na jezioro i centrum - \$229,000

ZYGMUNT PRZETAKIEWICZ

Office Car Res
 766-4088 460-5464 769-9494

JOHN WOLWOWICZ

BIURO - 236 - 2666
 DOM - 251 - 8161

CHOLHAN

JAN WOLWOWICZ

- 15 LAT DOSWIADCZENIA W "REAL ESTATE"



Etobicoke - 6-plex Dochód roczny brutto \$46,000 Budynek solidnej konstrukcji, duża parcela, prywatny zajazd Pospiesz się jutro może już być sprzedany Tylko \$ 499,000

Zachodnia Mississauga - Backsplit - 4-sypialniowy, pokój rodzinny z ceglany kominkiem, duża kuchnia ze "skylight", 3 łazienki, "rec-room" z barem, dużo owocowych drzewek w ogrodzie Tylko \$ 239,000



Biuro 745-2300
 Dom 793-5902

**IRENA
 STOCKI**

przedstawicielka firmy RE/MAX West Realty Inc. realtor
 an independent member broker
ZAPewnIA
 • sprzedaż każdej nieruchomości w najkrótszym czasie za najlepszą cenę
 • kupno odpowiedniej nieruchomości zgodnie z życzeniami klienta
FACHOWI I SOLIDNIE!

Century 21

MARQUIS

2820 Markham Road, Scarborough, Ontario M1S 2B2
 Bus (416) 298-3113

ANDREW MARCZAK

Res 266-9365

UDZIAŁ W SZUKANIU POMOCY
 PRZY KUPNIE-SPRZEDAŻY DOMU
 W Wschodniej części miasta

ADVANCE REAL ESTATE LTD

**KRZYSZTOF
 KRUCZEK**

udzieli fachowej pomocy
 w sprawach kupna i sprzedaży
 nieruchomości



Po bliższe informacje proszę dzwonić
 KRZYSZTOF KRUCZEK
 TEL biuro 534-9246 dom 748-8767

Tower

METRO TORONTO



KAMIL KOWALCZYK

Biuro 536-5000 Dom 690-4182
 24 godzinny serwis

**DOSWIADCZONY PRACOWNIK
 REAL ESTATE**

**Sprzedaż-kupno, wynajem domów,
 interesów i apartamentów
 Solidna i fachowa pomoc
 w załatwianiu formalności
 prawnych i finansowych**

High Park - połowka posiadająca 3 osobne apartamenty tylko \$179 000
Bloor Dundas - trzy apart dom luksusowo wykończony podwójny garaż przewidziany dochód roczny \$28 000 cena \$229 000
Bloor Brock - 3 sypialniowy dom wymagający remontu blisko szkół i komunikacji \$159 000
Davenport Landdawn - 2 sypialniowa połowka do kapitalnego remontu cena wywoławcza \$129 900
Islington Bloor - 2 sypialniowe bungalow z wykończoną łazienką i garażem i działką o wymiarach 42 x 138 położone na spokojnej ulicy tylko \$188 000



ALEKSANDER OKOŁO-KUŚLAK

Biuro 259-9231
 dom 621-3457

EAGLE

**Sprzedaż i kupno
 nieruchomości**

na dogodnych warunkach
 komputerowa wycena domów
 Załatwianie formalności
 finansowych
 Fachowa i solidna obsługa

ANNA KRYSIAK

Future I R E Ltd
 130 Kennedy Ave
 Bloor West Village



zapewnia
 solidną i zyczliwą obsługę przy
 sprzedaży - kupnie nieruchomości,
 załatwienie hipotek na dogodnych
 warunkach oraz formalności
 prawnych
 • 24-godzinny serwis
 • Najaktualniejsze informacje
 poprzez komputerowe połączenie
 z Toronto Real Estate Board

WEST TORONTO - MISSISSAUGA - BRAMPTON
 Biuro 769-3300 Dom 247-8326

• Mississauga - townhouse 3 sypialnie 2 łazienki duża kuchnia profesjonalnie wykończony basen z barem duże wykończone patio wygodna lokalizacja cena \$138 900
 • Brampton - 4-sypialniowy townhouse 2 łazienki piękny basen boazeria sosnowa bar ze zlewem przestronna kuchnia ogrodowe patio cena \$129 000

**High Park
 National
 REAL ESTATE LTD**

Realtor

217 RONSEVALLE AVE
 TORONTO ONT M6R 2L6

1000 sprzedanych domow
 Istniejąca od 1972 r firma 40 agentów
 poleca Państwu wszelkiego rodzaju domy
 i interesy, 3-dniowe, komputerowe
 wyprzedzenie w informacji gwarantuje
 najlepsze okazje

**Proszę dzwonić całą dobę
 532-4441**

Century 21

**PETER
 POBOJEWSKI**
 Tel biuro 743-7722,
 dom 890-2145



• Południowe Etobicoke - wolno stojący duży dom z garażem i apartamentem w basenie wynajmowanym za \$450 miesięcznie Cena wywoławcza \$187 900

• Dundas / Kirwin - cena wywoławcza tylko \$129 900 za bardzo duży 3-sypialniowy townhouse garaż wykończony basenem duża ogrodzona działka

• Square One (Mississauga) - nowy wolno stojący 8 pokojowy dom z podwójnym garażem prywatny zajazd 3 łazienki ponad 2200 kwadratów stop powierzchni Cena wywoławcza tylko \$219 000

• Brampton - wolno stojący 3 sypialniowy dom wykończony prywatny zajazd Cena wywoławcza

• 5 minut od polskiego kościoła M Kolbe w Mississauga - piękny 10-pokojowy dom z dwoma garażami prywatnym zajazdem jedyna z najlepszych okolic Cena wywoławcza \$299 900

K SEE REAL ESTATE INC
 REAL ESTATE MORTGAGE & INVESTMENT
 CONSULTING

TEL (416) 977-0578 TEL FAX 06-217622 KSEE@COM.TOR
 500 University Ave # 618 Toronto, M5G 1V7

Na całym obszarze Metropolii Torontonskiej pośrednictwo w handlu nieruchomościami Dobre mieszkalne obiekty handlowe i przemysłowe Skomputeryzowana obsługa 24 godzin na dobę
 Bezpłatne oszacowanie wartości obiektów Szybko załatwiamy także hipoteki mortgage (do 90%) po uzyskaniu aprobaty

• Hotel i Tawerna - dochód roczny netto 350 tys + niska wpłata Cena 2 miliony
 • Ekstraluksusowe kondominia One Park Lane (St Patrick & Subway) 12 sypialnie \$189 900 297 500
 • Restauracja i 3 sypialniowy apartament \$175 tys
 • Dom 4 sypialnie Cawthra i Burnhathorpe \$269 900
 • 246 akrów k Oshawa \$199 500
 • Piękny budynek 11 akr Queen blisko Yonge St

ANTHONY SAMOTUS A.C.M.A
 TEL biuro 977-0578, dom 926-9877
 SIĘCNIŁO POSŁUCHAWKĘ NIE ZWIEKAJ



ADVANCE REAL ESTATE LTD



1055 Bloor St W
 TEL 534-9246

**LECH (Les)
 ZEMBRZUSKI**

TEL biuro 534-9246,
 dom 255-6793

**Proszę kontaktować się z Lechem
 po przyjazną i fachową obsługę**

• Centrum Mississauga - piętrowy dom na dużej ogrodzonej działce trzy sypialnie, duży garaż z podjazdem duży drewniany taras częściowo wykończony basenem, dogodna lokalizacja dobra cena

• North York - duży czterosypialniowy szeregowiec "family room" pralnia garaż ogrodzony ogródek dobra lokalizacja w pobliżu autostrady 400/Sheppard



BARBARA SAWALA

udzieli wszelkiej pomocy i informacji
 w zakresie sprzedaży, kupna i wynajmu
 posiadłości w Burlington Hamilton
 i okolicach
 Prosimy dzwonić

Alec Murray Real Estate Co Ltd
 (416) 639-8004 - czynny całą dobę

TEL domowy (416) 332-8119

**Kupno czy sprzedaż domu
 nie musi być wielkim problemem.**

Unikniesz niepewności i ryzyka korzystając z usług

Morningstar Real Estate Ltd

Chris Todorow

w każdej chwili służy radą i pomocą

Dzwoń do biura 231-8100 lub do domu 897-0946

5468 Dundas Str W, Suite 233, Etobicoke, Ont M9B 6E3



**UNIVERSAL
 HARDWOOD
 FLORING**

cyklinowanie nowych i starych
 podłóg drewnianych jak również
 malowanie oraz instalowanie
 wszelkiego rodzaju podłóg

Najlepsze ceny oraz
 pierwszej klasy obsługa
 287 Scarlett Rd Apt 3 Toronto
 ONTARIO M6N 4L1
 TEL 763-2270
 ANDRZEJ ZAREMBA

ARNOLD PENK

PRZEDSTAWICIEL Addison on Bay Limited

Specjalna oferta

3,9%

na większość modeli

NAJLEPSZA GWARANCJA NA ŚWIECIE

Gwarancja 6-letni lub na 100 tysięcy kilometrów (power train)

Gwarancja antykorozyjna 6-letni lub na 160 tysięcy kilometrów

• Wielki wybór samochodów przy wyjątkowo niskim oprocentowaniu • Szeroki wybór nowych i używanych samochodów • Używane samochody mają do maksymalnie roczną gwarancję

PENK gwarantuje najlepsze warunki sprzedaży samochodów - zaliczka na poczekaniu, sprzedaż pożyczką. Polecamy tanie ubezpieczenia uwzględniające zagraniczne prawo jazdy. Osobista opieka ARNOLDA PENKA w ciągu całego okresu posiadania auta. ARNOLD PENK posiada długoletnią praktykę w sprzedaży samochodów i udzielaniu pożyczek. Cieszy się wielkim uznaniem i szanem wśród Polaków - a także znany jest jako społecznik. Kupno samochodu jest poważnym wydatkiem finansowym. Trzeba wiedzieć z kim nawiązać tak poważną transakcję. ARNOLD PENK jest wyróżniony przez GM jako SENIOR MASTER SALESMAN. Czy jeszcze ktoś może to za oferować? Zanim podpiszecie gdziekolwiek transakcję zakupu - sprawdźcie u PENKA.

Po wszelkie informacje proszę dzwonić 964-3211 lub do domu o każdej porze 731-0757 podając nazwisko i numer telefonu

832 Bay St., Toronto, Ont (przy College Str.)


**ELŻBIETA
(ELIZABETH)
KORZYCKA**
PRZEDSTAWICIEL
COOKSVILLE DODGE
CHRYSLER

290 DUNDAS ST E Miss

(pomiędzy Cawthra i #10)

TFL bus (416) 279-3031

Res 625-1961



ZNIŻKA PIENIĘDZA do \$3000

na wybrane modele. Olbrzymi wybór

PICKUP TRUCKS i VANOW

Model 1987 rodzinny samochód Shadow

• Nowe samochody mają gwarancję na 5 lat lub 80 tys. km

TYLKO \$4.58

tygodniowo

przez 12 tygodni

za ogłoszenie

tej wielkości

w Echu Tygodnia

CARCARE Co
Gasoline Service
Station

Fachowa pomoc we wszelkich
sprawach związanych
z problemami samochodowymi
560 Evans Ave
TEL 255-3245

**A (Arek)
MRUGALSKI**

Wszelkie naprawy pianin,
fortepianów, strojenie

Sprzedam pianino krzyżowe
całkowicie odrestaurowane

TEL (416) 244-7697

416 The Westway Apt 509
Weston, Ont M9R 1H7

SCARBOROUGH & EAST TORONTO

LEO SENCZUK

PARKLAND Ltd

z ponad 15-letnim doświadczeniem
udziela fachowej i zyczącej pomocy
w sprawach kupna i sprzedaży nieruchomości

- używa podręczny komputer z bezpośrednim
połączeniem do Toronto Real Estate Board
w celu podania Klientom najaktualniejszych
informacji o nieruchomościach na sprzedaż
i niedawno sprzedanych w porządku okolicy

TEL Biuro 465-2415 Dom 439-6130

431-7585

379-5417 - czynny całą dobę (pager)



M.Sc. Mech Eng Sales representative

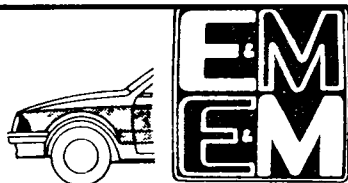
Bohdan (Bob) SZEWCZYK

res - 247-4437

4195 Dundas Street West
Toronto Ontario M8X 1Y4
bus 231-0600

HIGH PARK - 2 sypialniowy apartament - pięknie urządzony z kompletem wyposażenia. Cena \$105 000 (pusty przekazane 15 tego czerwca 1987)

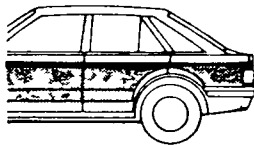
WILSON PARK RD - duży 10-cio pokojowy dom 4 sypialnie 3 kuchnie 2 łazienki. Podłogi i stolarka - piękna dębowa. Duża (23x148 działka)

**E & M AUTOMOTIVE
MACHINE SHOP**Quality Engine Rebuilding
763-4106

Edward Kanas

Marek Sitarz

3581 DUNDAS ST WEST TORONTO



- kapitalne remonty silników wszystkich typów (import oraz krajowe)
- podwyższamy moc silnika
- borowanie bloków
- szlifowanie kół zamachowych, głowic i wałów
- sprzedaż części zamiennych 10% zniżki

ADVANCE REAL ESTATE
1055 Bloor St W
**DANUTA
KOTAPKA**

Udzieli miłej i fachowej pomocy
w sprawach kupna i sprzedaży
nieruchomości

Nie szczeniąc czasu i pracy znajdź
dla Ciebie dom na który możesz sobie
pozwolić i który będziesz naprawdę
lubił

OBECNIE OFERUJE DO SPRZEDAŻY

Zachodnia Mississauga - solidny murywany bungalow 3 sypialnie, garaż, piękny kominek, duża wygodna kuchnia, parkietowe podłogi. Basement z oddzielnym wejściem po wykonaniu nadaje się na duży wygodny apartament. Cena \$145 000

Półowa z blizniaka - 4 sypialnie, 2 łazienki, ładny ogród. Pokój w basemencie z oddzielnym wejściem i łazienką. Można wynająć. Cena \$142 000

Półowa z blizniaka - piętrowy, 3 duże sypialnie, 4 łazienki, garaż. Cena \$132 000


LAV-O-DANIELA
2465 Centre St Montreal
TEL (514) 932-1075

Usługi pralnicze, czyszczenie
chemiczne, odbiór z domu klienta,
transport, przeprowadzki,
paczki własne klienta i na zamówienie
do Polski i nie tylko, oraz
sprzedaż, dostawa i wysyłka
upominków na różne okazje

MONTREAL
ALEXANDER
transport, przeprowadzki -
także do Toronto i z Toronto
Tanie sprawnie
TEL (514) 932-1075
(514) 931-2240

234

234



CAMDEC REAL ESTATE LTD

Member Broker
4072 Sheppard Avenue East

Pragniesz kupić dom? Masz rację!
STAĆ CIĘ NA WIĘCEJ NIŻ MYŚLISZ!

Chcesz się upewnić? - Zadzwoń dziś!


**PAWEŁ
ZIOMECKI**
Dom 445-6810

**GABRIELA
MIROWSKA**
Dom 445-0317

**TADEUSZ
HUBERT**
Dom 443-9825

Scarborough • Markham • Ajax • Pickering

ALPACA REALTY LTD
2649 Islington Ave., Rexdale, Ont
**ALICJA (Alice)
CZEREPOK**

udzieli fachowej i zyczącej pomocy
przy sprzedaży - kupnie domu
w dzielnicach Rexdale, Weston,
Malton, Woodbridge, Brampton

Biuro

Dom

743-7722

745-3360



**ATRAKCYJNA DLA WYJEZDZAJĄCYCH
SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI LOT-ami DO POLSKI
SPECJALNA NISKA CENA PRZELOTU
I WYCIECZKI DLA ODLATUJĄCYCH
W DNIU 03 LIPCA**

**TANIA WYCIECZKA DO GRECJI
REZERWACJE TYLKO DO DNIA 30 MAJA 1987**

Cena przelotu Toronto-Warszawa-Toronto
i wycieczki - jedynie \$1,380 00 CAD

Cena wycieczki i przelotu Warszawa-Ateny-Warszawa
tylko \$718 00 CAD

PROGRAM WYCIECZKI I REZERWACJE
OTRZYMAĆ MOŻNA W

**EMPRESS
TRAVEL AGENCY Ltd**

185 Roncesvalles Ave • Toronto, Ontario M6R 2L5

TEL (416) 536-3554/6991

UWAGA Uczestnicy wycieczki do Polski
zwolnieni będą z obowiązującej wymiany dewiz

**VAC
MECHANICAL
CONTRACTING**

SPECIALIZING IN
INSTALLATIONS
• AIR CONDITIONING
• HEATING
• VENTILATIONS
• HUMIDIFIERS

TEL 493-5786

SAFETY

AUTO REPAIRS

WISŁAW SOKOŁOWSKI
3005 Bloor St W - Etobicoke
TEL 231-6996

SAFETY • Fire alarm • Fire extinguishers • Fire escape • Fire door • Fire hose • Fire pump • Fire alarm system • Fire alarm control panel • Fire alarm bell • Fire alarm horn • Fire alarm siren • Fire alarm bell • Fire alarm horn • Fire alarm siren

SZYBKIE SOLUCJE

**COMPUTER
DISTRIBUTING**

Konsultacje i sprzedaż

Markowe komputery po cenach
No Name - 2 letnia gwarancja
Unikalny system sprzedaży

Mówimy po polsku
Tel (416) 531-8786

POLSKI

ZŁOTNIK

zawadzamy o otwarcie nowego
sklepu złotniczego przy
87 Roncesvalles Ave - Toronto
Ont M6R 2K6
TEL (416) 532-6439

WYKONUJEMY USŁUGI
ZŁOTNICZE JAK

• grawerowanie
• naprawa biżuterii złotych i srebrnych
• wykonanie wyrobów z powierzonego
namateriału i edługów z klienta
• naprawa zegarków 214-226

**T & R
HOUSE RENOVATION**
40 High Park Ave #2001
TEL (416) 769-3896

Renowacje malowanie tapetowanie
reperacje i modernizacja piwnic
i strychów oraz inne prace renowacyjne

Prosim

**TOM KOWALSKI
i ROMAN MIRSKI**



PIŁKARZE RUSZYLI!

Koniec miesiąca maja to początek sezonu piłkarskiego w Toronto. A w tym roku zapowiada się on niezwykle ciekawie, bowiem 7 czerwca startuje po raz pierwszy kanadyjska liga zawodowa CSL (Canadian Soccer League). W jej skład wejdą następujące drużyny: North York Rockets, Toronto Blizzard, Soccer Hamilton, Steelers Soccer Club, Ottawa National Capital Pioneers, Vancouver 86ers Soccer Club, Edmonton Brick Men Soccer Club, Calgary Kickers i Winnipeg Fury Soccer Club. Liga CSL stanowi konkurencję dla najpoważniejszej dotychczasowej ligi NSL (National Soccer League). Pomiędzy zarządami obu lig toczą się rozmowy w celu ustalenia pewnej hierarchii ważności pomiędzy nimi. Chodzi o to, aby CSL uznać I ligę, zaś NSL II ligę. W ten sposób automatycznie najslabszy zespół z CSL znalazłby się w NSL, zaś najlepszy w NSL awansowałby do CSL. Ale nie nastąpi to jeszcze w tym roku. CSL musi okrzepnąć.

Tymczasem polonijne zespoły piłkarskie także nie próżnują. FALCONS TORONTO mówi Jan Rygiel, szef zespołu:

Ten rok zapowiada się dla nas dużo lepiej niż ubiegły, bowiem drużynę wzmocniło kilku bardzo dobrych graczy. m.in. Stoklosa z krakowskiego Hutnika, Jasinski z warszawskiego Hutnika czy Bieniek z Rzeszowa. Rozegralismy trzy mecze kontrolne, jedno szczerze zwycięstwa 5:1 z Cosmopolitans 3:1 z Ukrainą i 4:0 z drużyną miejscowych Włochów. Liczę na dobre występy w lidze, tym bardziej, bo spodziewam się, iż już w trakcie sezonu dojdzie do drużyny jeszcze kilku graczy z Polski. Nazwisk ich jednak nie podam, aby całej sprawie nie zaszczyc Kibiców zapraszamy na nasze mecze, które rozgrywamy na sztucznej nawierzchni stadionu Lamport przy King Street. Najbliższe spotkanie w czwartek (20 maja) wieczorem. Zapraszamy!

Good-bye finały ME

W kolejnym meczu eliminacyjnym mistrzostw Europy gr. 5 Polska przegrała w Budapeszcie z reprezentacją Węgier 3:5. Porażka ta definitywnie zamknęła drogę polskiej drużynie do finałów ME, które zostaną rozegrane w przyszłym roku na stadionach RFN. Z grup 5 w walce o awans będą się liczyły tylko zespoły Grecji i Holandii. Oto jak wygląda obecnie tabela gr. 5:

1 Grecja	6	12	7	9
2 Holandia	5	6	1	8
3 Węgry	5	7	8	4
4 Polska	5	5	7	4
5 Cypr	5	3	10	1

Z PIŁKĄ PRZEZ ŚWIAT

- W meczu eliminacji olimpijskich Węgry pokonały Hiszpanię 2:1.
- Drużyna Coventry zdobyła Puchar Anglii po raz pierwszy w 104-letniej historii tego pucharu po zwycięstwie nad Tottenhamem 3:2. Wynik został ustalony w dogrywce.
- Puchar Szkocji zdobyła drużyna St. Mirren po zwycięstwie nad Dundee U 10.
- Trener Górnika Wałbrzych Stanisław Swierk został zwolniony z funkcji trenera. Wcześniej podobny los spotkał Władysława Zmudę, który przed czasem za pracę podziękowano w Chorzowie.

KLUB SPORTOWY LATO jest już dobrze znany miejscowym sympatykom sportu. Skupia on piłkarzy młodego pokolenia. W tym sezonie zespół objął Karol Mączka, nowy emigrant z Kanady. Karol Mączka jest dobrze znany sympatykom piłkarstwa z boisk w kraju. Przez wiele lat występował w Sieracie, Tarnobrzegu, a potem w Polonii Bytom i Piastcie Gliwice. Służbę wojskową spędził w zespole Lublinianki.

Mowi Karol Mączka: *Dopiero niedawno objąłem zespół, toteż na efekty mojej pracy trzeba będzie jeszcze poczekać. Martwi mnie to, iż kadra zespołu jest za mała. Jeśli chodzi o ocenę zespołu, to muszę przyznać, iż chłopcy są ambitni i myślę, iż zagrają się lepiej podczas kilku najbliższych spotkań. Sezon rozpoczęliśmy spotkaniem pucharowym z drużyną Bradford Express, przegrywając 2:3 (do przerwy 0:0). Kto pamięta ostatnią burzę, jaka przeszła nad Toronto, ten najlepiej wie, w jakich warunkach toczyło się spotkanie, szczególnie druga połowa meczu. Strugi deszczu, grząska trawa, niesprzyjające warunki techniczne. Tym razem przeciwnik był jeszcze od nas lepszy, ale w następnych grach wierzę, będzie lepiej! Chęci i ambicji nikomu nie brakuje!*

Na koniec kilka słów o POLONII HAMILTON. Mowi Leszek Kuznowicz, zawodnik Klubu:

W tym sezonie będziemy bronić tytułu mistrza ligi Premier Division, wywalczonego w zeszłym roku. Sprawa będzie o tyle trudniejsza, iż do ligi dołączono 3 silne zespoły z ligi Intercity, nieco niższej rangi niż NSL. Drużyna w lipcu i sierpniu występować będzie w nieco nowym składzie, bo wiem, obecny trzon zespołu, jak Misiak, Bodura, Kazimierz i Rafał Golenie, i Lato jadą do Polski na Olimpiadę Polonijną. Ze starego składu zostaną Jagiełło i Rzesny, ale będziemy wspierać nowymi zawodnikami. Reasumując, ten sezon będzie cięższy, ale powalczymy! Mecze rozgrywać będziemy w Hamilton na stadionie Ivory. Zapraszamy kibiców na nasze spotkania!

Rozmawiał: SKRZYDŁOWY

KTO SPADA Z I LIGI?

Do zakończenia rozgrywek I ligi pozostało już tylko 5 kolejek, dlatego chciałbym przypomnieć Czytelnikom zasady nowego regulaminu dotyczącego spadku oraz awansu do pierwszej ligi.

1. Drużyny, które zajmą w mistrzostwach I ligi 15 i 16 miejsce, spadają automatycznie do II ligi.

2. Drużyny, które zajmą miejsca od 11 do 14, będą grały mecze barażowe. Drużyna 11. będzie z 14. a drużyna 12. z 13. (mecz i rewanż). Drużyny gorsze w bilansie tych spotkań spadają także do II ligi.

3. Drużyny, które w swoich grupach zdobędą pierwsze miejsca w mistrzostwach II ligi, uzyskują automatyczny awans do ekstraklasy.

4. Drużyny, które zdobędą wice mistrzostwo obu grup II ligi (drugie miejsca w tabeli), rozgrywają mecze barażowe (mecz i rewanż) z drużynami, które zajęły trzecie miejsca w swoich grupach i zwycięzcy awansują także do I ligi.

5. Drużyny, które w mistrzostwach II ligi zajmą 15 i 16 pozycję, spadają do III ligi. Drużyny zajmujące w końcowej tabeli miejsca od 11 do 14, rozgrywają mecze barażowe na tej samej zasadzie co drużyny I ligi. Dwie drużyny przegrane spadają do III ligi.

Mecze barażowe o pozostanie w I i II lidze oraz awans do ekstraklasy odbędą się 28 czerwca i 1 lipca.

Ogłosy 24 kolejki I ligi

Legia Warszawa - Widzew Łódź 0:1 (0:0). Bramka: Chałaskiewicz 78. Widzów 10 tys. Dużo więcej obiecywali sobie kibice po tym przeciętnym meczu. Legia wprowadziła na początku spotkania mocno przycisnęła łodzian, ale bramki nie padały. Później Widzew zaczął kontrolować grę i Legia była bezradna. Po niespodziewanej bramce łodzian Legia znowu ruszyła do natarcia, ale wszystkie jej poczynania konczyły się na bardzo dobrze zorganizowanej obronie Widzewa, w której brylował Marek Dziuba.

Lech Poznań - Ruch Chorzów 5:0 (3:0). Bramki: Skrzypczak 40 i 49, Rybak 13, Kruszyński 37 (karny). Miłośnicy 63. Widzów 12 tys. Po wpadce w Lublinie (porażka 0:2) piłkarze Lecha zrehabilitowali się wygrywając z Ruchem 5:0. Był to bardzo dobry mecz, drużyny poznańskiej, która gorowała pod każdym względem. Najlepszym piłkarzem Lecha był Piotr Skrobowski.

Zagłębie Lubin - Gornik Zabrze 0:0. Widzów 18 tys.

Piłkarze z Zabrza w meczach wyjazdowych grają zazwyczaj na 0:0 i to im się przeważnie udaje. W Lubinie także swój cel osiągnęli, tym bardziej, że ten wynik zadowalał także Zagłębie. Tylko publiczność nie była zachwycona tą zachowawczą grą obu drużyn.

GKS Katowice - Stal Mielec 5:0 (1:0). Bramki: Biegun 40, Furtok 48 i 67, Ku bisztal 69, Koniarek 80. Widzów 5 tys. Przez 40 min. Stal dzielnie się broniła przed atakami drużyny z Katowic, ale po pierwszej bramce obraz gry uległ diametralnej zmianie. Piłkarze GKS zaczęli grać szybko, pomysłowo i przede wszystkim skutecznie, strzelając dalsze 4 piękne bramki.

Polonia Bytom - Pogon Szczecin 1:1 (0:0). Bramki: Polonia Brzoza 50, Pogon Lesniak 67. Widzów 5 tys. Przeciętny mecz, w którym nie było zbyt dużo ciekawych akcji, a przez prawie całą I połowę wiało nudą z boiska. Remis nie zadowolił żadnej z drużyn.

Lechia Gdansk - Śląsk Wrocław 1:0 (0:0). Bramka: Pękala 83. Widzów 12 tys. Śląsk był faworytem w tym meczu i wszystko wskazywało, że właśnie on zdobędzie 2 punkty. Mimo że wrocławianie grali bez Tarasiewicza, radzili sobie bardzo dobrze i przeważali przez większość spotkania, ale brakowało wykonania. Lechia grała z kontratakami i jeden z nich się powiodł w 83 min., co dało im niespodziewane 2 pkt.

ŁKS Łódź - Motor Lublin 5:2 (2:0). Bramki: ŁKS Robakiewicz 2, 10, 87, Chojnacki 54, Terlecki 58, Motor Szaniawski 60, Kudyba 86. Widzów 5 tys. Był to mecz do jednej bramki, w którym łodzianie pod "dyktando" niestrudzonego S. Terleckiego pokazali szereg bardzo udanych akcji, zakończonych ładnymi bramkami.

Górniki Wałbrzych - Olimpia Poznań 0:1 (0:1). Bramka: Czakon 40. Widzów 4 tys. Bardzo słaby mecz, który przyniósł trzecią porażkę Górnika na własnym boisku. Piłkarze Olimpii wygrali dzięki ambicji i waleczności. Publiczność wałbrzyska zebrała swoją drużynę okrzykami "Do kopalni!" i "Za co płacimy!"

PS. Trochę zastanawiające jest to, że nadal ton wydarzeniom ligowym nadają byli reprezentanci, jak Dziuba, Skrobowski czy Terlecki. Wielkie słowa uznania dla tych piłkarzy, ale gdzie ta "nowa piłkarska fala"?

Najlepsi strzelcy:
10 bramek: Lesniak
12 Furtok, Koniarek
10 Tarasiewicz, Urban, K. Walczak

WIADOMOŚCI AGENCYJNE

* Mieczysław Korycki, kolarz Górnik Polkowice, wygrał cztero-etapowy wyścig kolarski "Circuit des Mines" we Francji. Polak zawdzięcza sukces doskonałej postawie na drugim etapie, kiedy to samotnie odjechał od pelotonu i na mecie wywalczył przewagę 15 minut.

* Czesław Lang, startujący we włoskiej zawodowej grupie Del Tongo Colnago, wygrał pierwszy etap jazdy na czas pięcioletniego wyścigu dla zawodowców, rozgrywanego w Szwajcarii. Bardzo dobre czwarte miejsce wywalczył Lech Piasecki, jeżdżący dla tego samego klubu. Co Lang? Dopiero szóste miejsce zajął słynny włoski kolarz Giuseppe Saronni.

* W pierwszym meczu finałowym Pucharu Europy w piłce ręcznej Wybrzeże Gdańsk przegrało w Minsku (ZSRR) 7:13 tamtejszym SKA 24:32 (13:20). Duży wpływ na końcowy wynik miała pierwsza połowa drużyny Wybrzeża. Na pewno trudno będzie gdańszczanom odrobić straty, ale dopóki piłka w grze.

ZUZEL

Rozgrywki I ligi żużlowej nabierają tempa i dostarczają coraz więcej emocji. Licznie przychodzącym kibicom. Np. w Bydgoszczy było dwa razy po 20 tys. widzów.

V RUNDA

Falubaz Zielona G.	Unia Tarnów	54	35
Polonia Bydgoszcz	ROW Rybnik	61	29
Start Gniezno	Unia Leszno	24	66
Stal Rzeszów	Wybrzeże Gd.	56	34
Mecz Apator Toruń - Stal Gorzów	został przerwany		

VI RUNDA

Stal Gorzów	Falubaz Zielona G.	66	24
Polonia Bydgoszcz	Start Gniezno	67	23
Wybrzeże Gd.	Apator Toruń	48	42
ROW Rybnik	Unia Tarnów	64	26
Unia Leszno	Stal Rzeszów	65	25

TABELA I LIGI

1 Unia Leszno	8	18	+170
2 Polonia Bydgoszcz	6	11	+112
3 Stal Gorzów	4	7	+43
4 Wybrzeże Gdańsk	6	7	+21
5 Falubaz Zielona G.	6	9	-70
6 Stal Rzeszów	4	5	-41
7 Apator Toruń	1	3	-5
8 ROW Rybnik	6	3	-40
9 Unia Tarnów	6	0	-119
10 Start Gniezno	8	-1	-110

* Indywidualny mistrz Polski na żużlu z 1986 r. Maciej Jaworek (Falubaz Zielona Góra) pozostał w RFN.

AJAX WYGRAŁ PZP

Po latach przerwy Ajax Amsterdam ponownie wywalczył jeden z europejskich pucharów. Tym razem Holendrzy zdobyli Puchar Zdobywców Pucharów. W finale na stadionie w Ate nach Ajax pokonał Lokomotive Lipsk (NRD) 1:0, a zwycięską bramkę strzelił Marco van Basten (na zdjęciu poniżej).



TENISOWE GWIAZDY ZAGRAJĄ W SEULU

Międzynarodowy Komitet Olimpijski podał do wiadomości, że obecnie najlepsi tenisistki będą mogli wziąć udział w zmaganiach olimpijskich, w przyszłym roku w Seulu. Tenis po 64 latach przerwy znowu znalazł się w programie olimpijskim. Większość znanych tenisistów, jak Nawratilowa, Becker czy McEnroe, są zainteresowani startem w Seulu. Tenisistki, którzy zazwyczaj przed turniejami mieszkają w najbardziej luksusowych hotelach w Seulu, będą mieszkali w wiosce olimpijskiej, razem ze swoimi rodakami w skromnych pokojach, ale to jest właśnie piękno Olimpiady, gdzie wszyscy w reprezentacji są równi i tworzą wielką rodzinę. M. Nawratilowa ostatnio stwierdziła, że marzy o złocie olimpijskim, które by podsumowało jej jakże owocną karierę tenisową. Przewodniczący Komitetu Olimpijskiego Willi Daume stwierdził, że olimpijski turniej tenisowy będzie miał największą reputację wśród wszystkich turniejów tenisowych i będzie turniejem nr 1 o większym prestiżu niż Wimbledon czy Puchar Davisa. Na pewno w Seulu nie zagra Iwan Lendl, który za to, że odmówił gry w Pucharze Davisa dla CSRR, nie będzie mógł reprezentować tego kraju w igrzyskach. Ostatni olimpijski turniej tenisowy był rozegrany w 1924 roku na olimpiadzie w Paryżu. W 1984 roku, podczas olimpiady w Los Angeles, rozegrano pokazowy, nieoficjalny turniej tenisowy, w którym wzięli udział tenisistki poniżej 21 lat. Zwycięzcą wśród mężczyzn został Stefan Edberg, a wśród kobiet Steffi Graf. Tenisowy turniej w Seulu będzie zapewne wielką frajdą dla miłośników tenisa.

Z TENISOWYCH KORTÓW

* Tenisowy turniej Italian Open, rozgrywany na kortach ziemnych w Rzymie, zakończył się sukcesem szwedzkiego tenisisty Matsa Wilandera, który w finale pokonał Argentczyka Martina Jaitę 6:3, 6:4, 6:4.

W półfinale M. Wilander zwyciężył J. McEnroe (USA) 6:1, 6:3, a M. Jaitę pokonał J. Nyström (Szwecja) 6:3, 6:4.

* Steffi Graf zwyciężyła turniej za turniejem Tym razem wygrała German Open w Berlinie po zwycięstwie nad jej rodaczką C. Kohde-Kilsch 6:2, 6:3.

W półfinale S. Graf pokonała S. Cecchini (Włochy) 6:3, 6:7, 6:4, a C. Kohde-Kilsch zwyciężyła P. Tarabini (Argentyna) 6:4, 7:6.

LEKKOATLETYKA

* Znakomity wynik w biegu na 400 m uzyskał podczas mityngu lekkoatletycznego w Columbus Amerykanin Harry Reynolds. Osiągnął on czas 44.09, będący trzecim wynikiem w historii lekkoatletyki. Szybkiej od Reynoldsa ten dystans przebiegli podczas Olimpiady w Meksyku Lee Evans 43.86 i Larry James 43.97.

* Podczas mityngu w Shizuoka (Japonia) Amerykanin Larry Myricks wygrał skok w dal, znakomitą rezultatem 8.61 m. Wynik nie może być jednak zatwierdzony, ponieważ był uzyskany przy pomocy zbyt silnego wiatru.

PRZEPRASZAMY

W ubiegłym numerze wyszła fatalna jakosć, a zdjęcie Gomeza najbardziej by się nadawało do zagadki sportowej pt. "Kto to jest na zdjęciu?" Jest nam przykro, ale w tym przypadku jesteśmy bezradni i prosimy o zrozumienie.

Rubrykę sportową
zredagował

Adam POLANSKI